Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

Trong khi vụ «mời MTGPMN ra Hội Đồng Bảo An» chưa đi tới đâu cả

T.V. SOẠN QUYẾT NGHỊ: ĐẨY MTGPMN RA ngoài vòng PHÁP LUẬT

Năm thứ 4 ● Số 1.111 ● 8 Trang 5 Đồng ● THỨ SÁU 8-12-1967 (Ngày 7 Tháng 11 Đinh Mão)

Chính Luận

Chủ Nhiệm Kiêm Chủ Bút ● ĐẶNG-VĂN-SUNG ● 15 Võ Tánh — SAIGON ● Đ.T.: 25.977 ● Thư Ký Tòa Soạn ✠ TỪ-CHUNG

● Phủ Thủ - Tướng công bố thông cáo đầu tiên

minh xác vụ bắt tên V.C. khai liên lạc với Tòa ĐSMỹ

● MỸ CHƯA ẤN ĐỊNH NGÀY YÊU CẦU LIÊN HIỆP QUỐC MỞ CUỘC TRANH LUẬN VỀ CHIẾN CUỘC VIỆT NAM

● LHQ phải chính thức yêu cầu MTGPMN mới được tới Mỹ

HOA THỊNH ĐỐN 6-12 (UPI) Chức chưa Hoakỳ tân thành mời VC tham dự một phiên đồng của Hội đồng Bảo an LHQ có thể bàn về chiến tranh VN. Nhưng, các viên chức Mỹ hôm nay nói rằng người ta không có là lực CS miền Nam (Việt Cộng) có bao giờ chấp thuận lời mời như thế hay không.

Ngoại trưởng Hoa kỳ Dean Rusk đã có một ý kiến tương tự hôm đó. I kai điều văn trước 1 hòa tực trưa hôm nay của Hiệp hội các cơ quan viên xuất quốc gia Toronto, người ta hy vọng rằng Ngoại trưởng Dean Rusk sẽ tiếp xúc với Tổng thư ký LHQ nhân ngoại trường đã gặp liên gặp gỡ U Thant hôm thứ Bảy tuần qua.

Việc trì hoãn cuộc gặp gỡ thay mặt 1 ư tiếp là, sau cùng hội thảo 10 năm qua Hoa kỳ đã cần trở các đại diện của mặt trận GPMN (VC) nơi LHQ để tới đó đóng góp ý kiến quốc gia hội viên tham dự đại hội đồng LHQ.

Hoa kỳ đã nhấn mạnh Hoakỳ sẽ không cản trở việc các đại diện VC nếu họ được mời tới Hội đồng Bảo an LHQ.

Trong khi đó, các viên chức Hoa kỳ cho biết họ không thấy có dấu hiệu nào về thái độ của Hanoi hoặc MTGPMN về vấn đề tới LHQ thế theo lời mời của Hội đồng bảo an LHQ.

Trong tức đó, Hà Nội và Mặt trận Giải phóng Miền Nam trong chiến trường hợp là nhấn mạnh rằng Lưu Hiệp Quốc không có quyền can thiệp vào vấn đề Việt Nam và Bộ Ngoại giao Hoa kỳ đã chính thức đề cho vấn đề có thể đưa tới là «Cộng sản sẽ thay đổi thái độ của họ».

Các viên chức LHQ đã ghi nhận rằng cho đến nay các Hanoi lên VC đã chính thức không bình luận về sự tiếp của Đại sứ Goldberg ngày mồng 2 tháng 12 vừa qua trong một bài đưa của trước Quốc hội Hoakỳ, nói rằng Hoa kỳ sẽ chấp nhận lời mời của Hội đồng Bảo An LHQ.

Lý do nhưng, một lời mời như thế có đưa hội sự ấy đồng thành chấp thuận của nhân quốc gia hội viên thường trực tại HNBA và đa hài sự chấp thuận đa số số của các quốc gia hội viên không thường trực.

Nga Xô và Phái đều ủng hộ việc Cộng Sản chống đối sự cần thiệp của LHQ vào chiến tranh VN. Nga xô và Phái biểu quyết chống đối lại việc lôi cuốn cả 1 hay quốc tế vào vấn đề chiến tranh VN.

Nhưng một khi Hà Nội và VC thay đổi thái độ của họ thì Nga xô và Phái, hai quốc gia hội viên thường trực của Hội đồng Bảo An, biểu quyết tùy theo sự cần thiết và thể nào là lợi nhất đó.

Phát ngôn nhân của Mỹ tại LHQ cho hay đại sứ Goldberg chưa nói tới thái độ các đại biểu các nước khác về việc đưa vấn đề VN ra LHQ và các cho nhân những thì thy TT Johnson.

Phát ngôn viên của Bộ Ngoại giao cho hay không hay biết gì về việc MTGP đề đưa ra những chiến hàn nhập nội của Hoa kỳ. Tuy nhiên nói rằng, nếu 1 lời yêu cầu chính thức được LHQ thay mặt VC thực hệ thống Hoa kỳ sẽ cân xét để nhóng đại diện VC nhập nội Hoa kỳ.

Ảnh không hy vọng tiêm

LUÂN ĐÔN, 6-12 (BBC) —

13 XEM TIẾP TRANG 8

121 thường dân bị thảm sát ở Dakson theo tin mới nhất

CẢ MỘT GIA ĐÌNH 13 NGƯỜI BỊ BANH THÂY HOẶC THIÊU SỐNG

● NHÀ BÁO NỌ ĐẾN TẬN NƠI PHÁN CHO LÀ KHÔNG TƯỞNG TƯỢNG NỔI

● 1 THIẾU TÁ TRUNG ĐOÀN TRƯỞNG BV BỊ BẮN HẠ TẠI TRẬN Ở Q. NAM

● LẦN ĐẦU TIÊN VC CHẶN XÉT TRÊN XA LỘ CÁGH SAIGON 10 CÂY SỐ

SAIGON 7-12.- Vẻ vụ không lồ đã man nhất của Việt Cộng tại làng Dakson trong tỉnh Phước Long, ít nhất một nghìn viên Hoakỳ cho biết con số ít nhất là 121 người, phần lớn là dân ấp và trẻ em. Số thường dân bị thiệt mạng là 74 người, 7 người khác là nghĩa quân. Người ta 47 người bị thương được đưa về bệnh viện tỉnh ở sống. Bé, phần nhiều đều bị phỏng nặng do súng phun lửa mà bọn VC xét nhà phun xuống hầm ẩn núp của dân khi chúng vào làng sáng sớm hôm kia.

Một số thường dân cho mất tích, có thể bị Việt cộng bắt đi, hoặc chôn dưới các hầm trú ẩn bị sụng phá(ôn giết hoặc nếu lựu đạn chết.

Theo dân làng thì đã nhiều Vc đặt nhạp xé làng ấy để cướp bóc thanh niên theo chúng, ở ông bảo làng này đã phản đối, vì thế chúng tức giận và tiu hành hiện pháp trả thù vô cùng dã man. nay. Bắt đầu chúng bắn súng cối vào làng rồi xông vào đốt nhà, giết người cướp của.

Trước đó, tin vô tuyến đã loan trước đây người tin quan sự VN cho hay rằng 47 binh sĩ Mỹ và Nam Việt đã bị thiệt mạng trong cuộc đụng độ với VC ở phía Tây Nam Saigon 10 cây số.

Binh sĩ thuộc sư đoàn 25 Mỹ và 1 binh đoàn Nam Việt đã bị phục kích trong lúc họ đang tiến vào 1 khu rừng cao su ở Tây Ninh, cách Saigon 40 cây số, theo tin quân sự.

Đây là trận đụng độ lớn nhất giữa quân đội Mỹ và VC kể từ ngày 19 tháng 10 vừa qua, khi 1 đơn vị thuộc sư đoàn 25 Mỹ bị 1 lực lượng VC tấn công cách Saigon 40 cây số, theo tin quân sự.

Trong đó, 1 viên tá và 1 đại úy bị thương. Người ta binh vì Mỹ con tính thu được hai súng cá nhân, 1 súng cối 60 ly và 1 súng cối 120 ly và 1 súng bắn tỉa viễn thiên và nhà lý chuẩn cao cấp nhất của BV từng từng được tới giờ và không phó cố chuẩn BV sáu cây hơn bị từ trận.

B52 hoạt động

Hồi tăng bom 6-12 (Bảo đài Sây Gòn) — Hai chiếc máy bay B52 đã 2 lần đổ bom vào nơi VC tập trung trong tỉnh Phước Long cách Bù Đốp 1ka hoạt 4 và 5 tháng 11 vừa qua.

6 XEM TIẾP TRANG 8

Thứ Trưởng Ngân khố

Mỹ từ chức

HOA THỊNH ĐỐN, 5-12 (AP).— Ông Cyrus R. Vance, từ giả của Tổng thống Johnson trong việc giải quyết vụ Chypre, tuyên bố hôm thứ Tư

ông chăng mảng tới việc trở thành tân bộ trưởng quốc phòng.

Ông Vance, cựu thứ trưởng quốc phòng, được đề là người sẽ kế vị ông Mc Namara, từ chức ngày mai để trở thành chủ tịch ngân hàng thế giới ngày mai.

Sau khi báo cáo với Tổng thống Johnson về sứ mệnh ở Chypre, và

4 XEM TIẾP TRANG 8

Carmichael bị Pháp thẩm vấn và tống xuất

BALE 6-12 (UPI).— Stokely Carmichael, lãnh tụ «quyền lực đen» Hoa Kỳ, tối thăm Bà bị chính phủ Pháp khước từ không cho vào Pháp vì bị sem là «phần tử bất hảo trên lãnh thổ Pháp».

Carmichael từ Stockholm đến phi cảng Orly thì bị cảnh sát Pháp giữ để thẩm vấn và sau đó cảnh sát bảo tin cho đương sự biết, y phải rời Pháp sáng thứ Tư đến nơi nào khác tùy ý.

Carmichael từng qua Trung Cộng và Bắc Việt và nói đó phải thông phong tiếp mà người đa đen thì hãy vì bất giữ người đa đen.

6 XEM TIẾP TRANG 8

Trong khi Ngoại trưởng Thái cỏ vô truy kích CS qua biên giới

Mỹ loan báo B.V. gia tăng xâm nhập qua đường mòn HCM dẫn đến đất Miên

☆ Mỹ giúp Lào hoàn tất đường chiến lược dài 23 cây số

● Miên tiếp tục chối tội và xác tiến tổ chức du kích chiến

★ Miên cảnh cáo VN không được vượt biên giới bất cứ vì sao

SAIGON 6-12 (AP).- Bắc tự lệnh Hoakỳ đang thăm dò chặt chẽ việc BV dường như gia tăng mạnh mẽ sự chuyển vận qua đường mòn Hồ chí Minh qua Lào, người ta được biết như trên hôm thứ Tư.

Các nguồn tin tiếp biết phỏng đoán rằng đường mòn Hồ chí Minh đã ngăn chặn tự tiếp việc vào Nam đối khi đã bắt gặp một vài hệ phận của đối phương tại những nơi trống trải.

Tuy nhiên, số quân kỳ cựu tiến vào Nam bắt nhiều hơn số bắt được các nhân được trong số quân nhập giữ trong hơn 3 năm qua. Số lượng ước tính là 10 và đã đăng 11. BV gia tăng số quân vào Nam qua đường mòn Hồ Chí Minh vì đã khó khăn và tự vận chuyển để đăng lên.

Miền Tây Nam Nam nay không đủ dọc như năm qua để nhóm quân đã khóa sự chuyển quân đến theo đường mòn qua Miền Nam.

Tuy nhiên một số quân cao cấp hơn vẫn qua sông để nối những gì đang xảy ra trong Miền Nam.

Số binh sĩ và đã tiếp vận đọc đường mòn để đưng để bắt sống các tù binh Mỹ và nhân viên nghiên cứu Dân kiểu đã bắt trên vùng biên.

Các nguồn tin cho biết, 3 trung đoàn BV lâm trận ở Dakto có thể rút về hướng Nam qua những đồn ấp trong biên giới Miền Trung Trung Dakto, quân Hồng minh đã diệt được 1600 quân BV.

Miền tổ chức các đoàn vũ du kích chiến

VONG CÁC 6-12 (UPI) — Theo lời phát thanh Tokyo vừa thu được Miền hiện tại đang gom đây vũ du kích chống lại Cộng sản Bắc Việt và Nam Việt Cộng.

Đài phát thanh Nam Vang nghe được ở Vọng Các cho biết chủ tướng Mi Ka Sun Sen đã mời các Tình trưởng và viên chức tỉnh sẵn sàng cho các tự lịch quân khu tuyển đã đầu tiên vào đó ngày.

Tuy nhiên, Nam vẫn tiếp tục tuyên bố là nhà giữ hòa trung lập và không là 1 nhà chiến tranh nào cả.

Các nguồn tin cho biết, 3 trung đoàn BV lâm trận ở Dakto có thể rút về hướng Nam qua những đồn ấp trong biên giới Miền Trung Trung Dakto, quân Hồng minh đã diệt được 1600 quân BV.

7 XEM TIẾP TRANG 8

Hãt quân Mỹ loan báo có đầy đủ bằng cớ chắc chắn

Trung Cộng đã có 2 tàu ngầm lớn gần dần phóng hỏa tiễn nguyên tử

☆ Với tàu ngầm mới, TC có thể tấn công Mỹ ngay bây giờ

● TC tổ cáo Nhật đang tăng cường chuẩn bị xâm lăng TC

HOA THỊNH ĐỐN 6-12 (UPI).- Trung Cộng đã trang bị 2 tàu ngầm lớn nhất với dần phóng hỏa tiễn nguyên tử; người ta được biết như trên ngày hôm nay.

Các nguồn tin tiết lộ Hải quân Hoakỳ có bằng cớ vững chắc rằng 3 ống phóng thẳng đứng có khả năng phóng hỏa tiễn và 590 dặm là được đặt trên mỗi chiếc tàu ngầm, hiện đã gần hoàn thành tại hải cảng Dại Liên (Dairen) ở phía Nam Mãn Châu.

Hỏa tiễn này có tầm hoạt động trung bình với hỏa tiễn mà TC bắn thử nghiệm thành công hồm 27-10-66.

Hai tàu ngầm có trang bị hỏa tiễn nguyên tử, đã không thể nào sánh với tàu ngầm nguyên tử được cũng có thể dùng để tấn công Hoa kỳ bằng nguyên tử nhiều năm trước khi TC hoàn thành hỏa tiễn liên lục địa.

Theo bằng cớ của hải quân, một trong 2 chiếc tàu ngầm trang bị hỏa tiễn nguyên tử đã bắt đầu hoạt động trong khi chiếc kia gần hoàn thành.

Tàu ngầm này dài 320 bộ Anh, có 6.000 mã lực và có thể vừa đi vừa nổi lượt 22.700 dặm mà không cần lấy thêm dầu.

Người ở dân phóng hỏa tiễn, mỗi chiếc ấy cần vào có 6 ống phóng ngư lôi.

Ngoài ra, TC đã có 21 chiếc tàu ngầm đã có thể hoạt động trên 13.000 dặm 16.000 dặm, để đi đến bá phân Hoa kỳ.

Cả thảy TC có 31 chiếc tàu ngầm nhưng 8 chiếc đóng cho vùng duyên hải.

TC tố cáo Nhật chuẩn bị xâm lăng TC

BÔNG KINH, 6-12 (AP) — Hôm thứ tư, Tân hoa xã tuyên bố chính phủ Nhật Sato đang trong vòng chuẩn bị xâm lăng TC.

Tân hoa xã, nghe được ở Đông Kinh, liên hệ lời tố cáo với tin tức báo chí Nhật nói Nhật đang nghiên cứu khả năng thiết lập một hệ thống phòng ngự tối tân.

Hệ thống này bao gồm có 1 trung tâm khám trương độ biết.

Tân hoa xã bảo chính phủ Sato đã nghị việc nghiên cứu tiến sanhhi

3 XEM TIẾP TRANG 8

Khi cuộc tuyển cử sơ bộ ở Mỹ sắp khai diễn

Kennedy cảnh cáo phe phản chiến và mong TT Johnson tái đắc cử

● *50 nhóm phản chiến biểu tình 2 ngày liền*

● *28.000 cảnh sát Nâu ước cần một đề phòng*

NÚU ƯỚC 6-12 (Tổng hợp)— Hàng ngàn thanh niên biểu tình đã tập tăng nay trong hai ngày liền bao quanh trung tâm tuyển binh của quân đội ở Nếu Ước để phản đối chiến tranh VN.

Cảnh sát đã bắt giữ ba người, trong đó có giáo sư Conor O'Brien thuộc trường đại học Nếu ước và đã tăng tuyển đạp phải bộ Hoa kỳ tại Katanga năm 1961.

Các người biểu tình chống quân đội đã là bắt nhóm gồm chừng cuộc biểu tình cơ vệ ba hôm và đã không gần gũi hơn hoặc đụng vào trung tâm tuyển binh. Hơn nay các người biểu tình đã được chỉ thị tránh xa cantlhệp và gây nhiều trách. Họ cho dự định đến 1 tổ chức phản đối vào ngày thứ năm và tối sau.

Bị cảnh sát giữ tan, chưa biết tình lại kéo tới khách sạn Waldorf—Astoria nơi ngày trong Đảng

9 XEM TIẾP TRANG 8

BV mất mùa và sản xuất suy giảm vì oanh kích

Nga, Tàu phải gia tăng tiếp tế gạo, lúa và bột mì cho Bắc Việt

● *Tàu chở thực phẩm được ưu tiên khi đến Hải Phòng*

● *Phát triển thủy lộ thay thế đường bộ bị tàn phá*

HOA THỊNH ĐỐN 6-12(AP) Các nguồn tin Hoa kỳ cho biết tàu chở thực phẩm được ưu tiên để xuống hải cảng Hải phòng. Điều này đưa đến tin đồn cho rằng Cộng sản BV biện thiếu lực thực phẩm vì hậu quả của chiến tranh.

Các nguồn tin tình báo cho biết mức gạo ở BV đã khảm ong hơn năm qua và tình hình thực phẩm rất tệ hại.

Các nguồn tin Hoakỳ cũng cho hay là các cuộc oanh kích gia tăng của Hoakỳ tiến lên thì thả BV nhằm vào các đường sắt, đường thủy phá hoại giữa Hà nội và Hải phòng.

Mặt chuyển viện Hoa kỳ cho biết chu sau: «Bắc Việt không bị đói kém nhưng thường thường bụng chỉ đủ sống và đến các khó đạt được thực phẩm bị cắt xén từ 10 tới 20 o/o thì thực sự nhân dân bắt đầu thấy sự bắt bớt lượng».

Các tin tức cho biết các sản phẩm đầu tiên được cả là những hàng hóa không có tính cách quân sự đều cập bến Hải phòng. Tuy nhiên việc đó nhiều liệu vì đã cuối bến Hải Phòng chỉ đóng hàng thể hai sau các chuyến tàu chở thực phẩm.

Giới chức tách Hoa kỳ đã không cho biết bằng cớ nào bị thất hại được nguồn tin tình báo nay.

Kể từ tháng giữa năm nay các tàu biển Nga và đã gia tăng chở lúa mì và bột mì từ Vladivostok thuộc Tây bắc Á sang BV. Và các tàu của TC cũng chở gạo tới Hảiphòng.

Hàng hóa vừa tiên được đổ xuống bến trong vòng một năm 18 và một số tàu chở thực phẩm đã đổ hàng xuống bến chỉ trong5ngày, so với 9 ngày cách đây nhiều tháng.

Trong tháng chín vừa qua, các tàu công vận đã bỏ neo nhiều nhất ở Hải phòng. Trong số các tàu đó có 8 chiếc của Nga Xô, 8 chiếc của Đông Âu, hai chiếc của các quốc gia trung khối Cộng sản Đông Âu và 7 chiếc đăng kỳ tại Hương Cảng và trên cờ Anh.

Tháng số tàu Cộng sản cập bến Hải phòng là 22 tàu trong hai tháng 7 và 8, 34 tàu trong tháng 6, 39 tàu trong tháng 5 và 36 tàu trong tháng 4 năm nay.

Các nguồn tin Hoa kỳ loan báo rằng kiện có chứng cớ hiển nhiên là CS.BV cũng phải chở vào các thép đặc trưng nước để chống các đã tiếp tế vì bị thiếu gạo thông vì cho cũng đã bị các phá cơ Hoa kỳ oanh kích.

Người ta cho biết là Cộng Sản BV đang đưa vào các sông ngòi cùng như các con kênh bằng cách vét lòng sông thay vì tập trung cố sức vào đã vào sông lại những đường xá và cầu cống bị hư hại.

Những chiến dịch vét lòng sông ở BV nhằm mục đích đã các thu chở bằng lớn hơn có thể vào sông được.

2 XEM TIẾP TRANG 8

Nghiệp đoàn lớn nhất Mỹ

Quyết ủng hộ chính sách Johnson

HOA THỊNH ĐỐN 6-12 (VOA) Ban chấp hành của tổ chức lao động lớn nhất và nhiều uy tín nhất của Mỹ đã tiếp tục tiếng ủng hộ chính sách của TT Johnson tại VN.

Tổng liên đoàn lao động và kỹ nghệ Hoakỳ đã quyết định hôm thứ hai ủng hộ chính sách của Tổng Thống trong tiến hành Phòng Thủ Quốc Hành Tổng Liên đoàn Lao Công cho

2 XEM TIẾP TRANG 8

Người Mỹ loay hoay tính toán nhưng không hiểu được

Vì sao Bắc Việt phóng đại số máy bay Mỹ bị hạ?

SAIGON 6-12 (AP) : Các cơ quan cao cấp Mỹ bàn nay nói rằng Hanoi đã phóng đại số tổn thất phi cơ Mỹ tại BV trong hai năm qua.

Thiếu tướng William Sidle, giám đốc thông tin tuyên vụ lịch Mỹ, cho BV đã bắt đầu phóng đại và hiểu vào chư tiếy tực phóng đại như vậy.

Thiếu Tướng Jammie Philpott nói rằng phế phẩm tích tiêu bao cho không đoán thể 7 thì nói «chẳng tối hàng tin hạ vô hạ không tin cho đạt ta».

Đài Hanoi đã tổng khoác lác là BV đã hạ 2.607 phi cơ Mỹ kể từ khi bắt đầu đánh tạc BV tháng 2,1965. Những tin chính của hộ Tư lịch Mỹ nói 750 phi cơ Mỹ đã bị hạ.

Tướng Sidle tuyên bố «chẳng tối bắt đầu những con số mà chúng tôi công bố. Hanoi đã phóng đại từ 2 năm nay nên bây giờ không thể lui lại được nữa. Con số của Bắc Việt đưa ra quá xa thực tế».

Theo tướng Sidle có lẽ có sự trình trống nhau trong việc Hànội bao cáo phi cơ Mỹ bị hạ. Chẳng hạn 1 ngày thì bắn máy bay từ phía đông Hanoi, 1 ngày khác từ phía Tây, một ngày thì khác nữa từ phía Bắc và rồi tất cả ra đều tính hết.

Tại Hoa thịnh Đốn, các cuộc nghiên cứu đã được tiến hành để xác định xem BV đã cố ý phóng đại con số máy bay bị hạ.

Tướng Sidle tuy nói «chẳng tối tính trùng, nhưng việc đó không cũng biết. Chúng tôi đã thử các loại máy phức tạp và chẳng có thể nào biết đến những con số mà chúng tôi

7 XEM TIẾP TRANG 8

Ngũ giác đài đang chứ tâm theo dõi kết quả

Gia đình tù binh Mỹ ở BV gởi quà Giáng Sinh cho con cái

HOA THỊNH ĐỐN 7-12 UPI Gia đình của binh sĩ Mỹ bị cầm tù ở BV đã gửi cho con cái bị giữ quà Noel theo đường bưu điện.

Những gói đính này đang chờ cơ thể những gói quà trên đường đến với con cái bị BV chuyển giao cho tù binh hay không.

Nam người những gói quà Noel gửi cho tù binh đã bị BVrút lại.

Năm nay, một số tổ chức, qua phái viên Thụy Sĩ, đã cố gắng gửi quà theo đường bưu điện thay thế cho việc bị binh đóng vai trò chính cách cá nhân. Các viên chức quốc phòng đang nghiên cứu việc này nhưng cố nhiên

2 XEM TIẾP TRANG 8

Thái tố cáo 1 nhà báo Mỹ đe dọa có đảo chính ở Thái

VỌNG CÁC 6-12 (UPI). Hôm thứ hai, ngoại trưởng Thanat Khoman đã phản đối mạnh mẽ tin bài luận của đặc phái viên UPI với của đảo chính bao chí Hoa kỳ ở Thái hiện nay.

Ông Thanat đích thân mời kỳ giả William Jorden bộ ngoại giao đã ghi nhận lời phản đối, với ký bởi đại của một kỳ giả thuộc tờ Bangkok Post.

Lời bình luận của kỳ giả William Jorden cho rằng có 21y do đang xảy ra trong tình thế hiện nay tại Hoa Kỳ, ở Thái. Một là chính phủ Thái ngăn sự chỉ trích của bên chủ Mỹ, như đã ấy ra ở Việt Nam năm 63, cuối cùng đưa đến sự lật đổ chế độ Ngô đình Diệm, vì bao chí Mỹ đã gây ảnh hưởng không nhỏ đến quyết định hoàng ngăn chặn được 2 chính phủ Việt Mỹ lúc đó, gây ra là Thái ngại Hoakỳ có thể khó BNA vì ảnh hưởng chính trị và đã Thái đưa thương đặc nhà chống phiền cộng.

Ông Thanat cho rằng ông Wilkinson đã đọc một cuộc đảo chánh ở Thái và nhấn đánh chính phủMỹ, công nhận chính chính Mỹ đã đăng tin vụ đảo chính 63 ở VN. Đồng thời, việc các nhà binh đơn Thái không tin ông Fulbright là một kẻ bỉ thù chống các chế độ binh hoàn sau lần Kỳ gặt Wilkinson nói lên vẻ cách đúng chỗ của bài bình luận thương tuyết chiến không có ý nào như ngoại trưởng Thái đã gán bậy.

Tại tổ chức LHQ

Tiếng Pháp thành chấp THẮNG LỢI với tiếng Anh

LIÊN HIỆP QUỐC 5-12 (AFP) Mặc dầu vụ chống đối của Mỹ, Pháp đã vận động được kỳ hội nghị sách Pháp hội đồng LHQ chấp thuận với 12 đồng ý quyết nhà (73 thăm chống 1 thăm và 29 thăm của Mỹ và 26 thăm không bè), một quyết nghị tái lập địa vị chính đáng của Pháp ngữ tại Liên hiệp quốc và trong các cơ quan chuyên môn.

Pháp ngữ ngang hàng với Anh

7 XEM TIẾP TRANG 8

Thứ trưởng Bundy tiết lộ

Chưa có thảo luận hưu chiến cuối năm

HOA THỊNH ĐỐN, 6-12 (AP) Hoa Kỳ và Nam VN đang thảo khảo các đồng minh khác có quan đi ở VN về cuộc hưu chiến nhân dịp Giáng sinh và năm mới.

Hôm thứ ba, Phát ngôn viên Mc Closkey tuyên bố cuộc thảo khảo đang tiến hành và cho xét cách khả quan vụ của sáu đề.

Thứ trưởng ngoại giao Bundy, trong cuộc phỏng vấn vô tuyến truyền hình tuyên Đại tác đương quyền bố với hãng BBC ông không có đề hiện nào cho thấy đang có cuộc thảo luận về bất chấp cá nhân nào.

«Vấn đề hưu chiến hoặc vấn đề gì gì cả hay vấn bắt cứ lúc nào khả đã không đề đến đâu».

5 XEM TIẾP TRANG 8

KHÁC VỚI MỌI NĂM, NĂM NAY CHÚNG TÔI GỬI TỚI TAY BẠN ĐỌC

CHÍNH-LUẬN *Xuân Mậu-Thân 1968*

Ngày ngày, Bộ Biên Tập đã cố gắng phục vụ bạn đọc Với sở Xuân, lại thêm những cố gắng vượt bực để xứng đáng với sự tin nhiệm của bạn đọc.

Lào

VẠN TƯỢNG 6-12 (TM) A. Lao đang áp dụng hiệp pháp tiến sự việc trực tế vào đã thực phẩm

5 XEM TIẾP TRANG 8

Từ Nhà Kho Quán Ven Đường (chủ quản Huỳnh Chiếu Đẳng)

VÕ HIỆP KỲ TRINH TRƯỞNG THIÊN TIỂU THUYẾT

DIỆM LA SÁT

Đánh phẩm 1965-1966 của GIA CÁT THANH VÂN — Kì 140 —

Dịch giả : TIỀN PHONG TỪ KHÁNH PHỤNG

CHƯƠNG THỨ BỐN MƯƠI HAI

KHÔNG CỐC U LAN

Ngày thứ tư, chàng không sao nhịn được nữa, suốt đêm trằn trọc không ngủ, nên rảng hàm sau chăng thấy thân sốt. Lúc ấy tuổi mới trăng tròn, Chàng nghĩ vận nội công một bài, thấy bên bả vai lặng như tờ, mới rón rén bước xuống giường, lần mò ra tới cửa phòng.

Đây là lần đầu tiên mà chàng với Thái cần lên nhà mà chàng trước ở giữa một vườn hoa lớn rộng. Lúc ấy cả trăm nhiều bông hoa lẻ, mà chàng không biết tên, đang đua nở. Chàng liền nghĩ bụng :

«Vườn hoa đẹp như thế này mà Huệ cô không cho ta xuống thưởng thức».

Trong ba ngày thân thiện với nhau, hai người đã thoát khỏi được cái trở khách sáo của thế tục, nàng đã gọi chàng là Đại ca và chàng cũng gọi nàng là Huệ cô đó.

Chàng trách thầm Huệ cô như vậy, nhưng chân vẫn tự tiện đi tới gần cái sổ giả. Nếu giả như lần nhưng lại sết đẹp, ngang lưng nửa cho cô nhẹ giảng xuống cuối chấy xuống.

Tư Mã Du chàng tay nước một lì nước xuống nhưng chẳng khoái vô công, nên không phải là độ nhiên phải hiểu thì mới ti nên thì cô một tia ánh sáng đâm lé ra, và bình như có tiếng người nói rằng :

— Trong bụng nói gì cho cô người đây.

Lòng hiếu kỳ thúc đẩy, chàng vội nhìn qua cái khe hở ấy ngó nhìn bụ ở cho nhà nhỏ. Nó ti Thị Danh tay bưng một cái ly ngọc cho Huệ cô đang ngồi.

«Thế ra nơi đây là được phòng của nàng? Trời chưa sáng tỏ mà nàng đã phải thức dậy lấm thuốc cho ta. Xem như vậy, nàng đã lâm được một thời gian khá lâu rồi. Nếu thế, nàng vẫn và thật».

Chàng nghĩ như vậy, vẫn ấy nay, vẫn cảm động, khiến chàng định đưa cái bát thuốc vô phía trước. Nó ti Thị Danh nghiêng ly ngọc lâm, nên nó ti bết sức cho thấm. Đó được bốn năm giọt, nó ti đã vội đậy ấp ly lại ngay.

Huệ Chỉ ngăn người ra giây lát rồi cương quyết nói :

— Đã bết cả ta đi.

Nó ti thất kinh vội bẩm :

— Cô nương điên không hay sao ? Ti cha rất cả trăng đã tiêu phí các nhiều, chính cô nương có đã đúng hay không, mà sao lại đã bết cho chàng ? Chỉ lé...

Huệ Chỉ đã cương quyết nói tiếp :

— Ngươi biết chi phải nói nhiều. Cô đã bết cả ra đi. Chậm ngày mai cha đã về tới. Chàng đặc cha rất thế nào cũng đã ti Tự chàng lại vạng lâu cho chàng được sở mặt bằng phẳng mà đi ra bên ngoài. Ít nhất cũng phải lâm cho chàng cô được một bộ mặt đã coi.

Thị Danh vội giựng người ngẩn đó lời ;

— Cô chỉ cần trường cũng ấy cô thể trông thấy được người,cho cô nương thể cho chàng vinh dan bộ mặt ấy hay sao ? Cô nương nhiều lắm là được một con Ngọc Thất (rất cả ngọc) thôi bai.

Huệ Chỉ thở dài mỉm cười nói :

— Con nhỏ này biết cái gì nào ? Cô nương bị số mười mấy năm đã qua đi rồi, cho chàng nay vẫn là người anh tuấn, nếu phải giác mình cô bộ mặt nên xí như thế thì chẳng nhận sao nổi.

Thị Danh đã khóc ra tiếng và nói tiếp :

— Đêm đêm nhìn cô nương ngồi thì cô nên đau, nhưng cái đau là đau nông thay bởi vì mặt người đâu bả.

Huệ Chỉ đã thở dài, nhưng vẫn cố lấy lẽ trong tay Thị Danh đã bết nước uống mà uống cái hết, rồi vẫn khuấy, vẫn thở dài dây :

— Con nhỏ này lấy cha ta tuổi, chưa biết mấy ngày đó. Vả đây không phải là ngày quan trọng nhất của đời người, vì người ta sẽ gả đi cô đúng vô bốn năm đâu. Trên thế giới này vẫn có nhiều việc bết hết, lại vẫn phải cố gắng để cho thấy lâm, đối trong cảm mình cảng tất lên vậy. Hãy giữ lấy cái tâm thái mình cho thanh thản mình vẫn được là cần vẫn trong đây lâm chi mà người thôi.

Thái cười cho khác lạc, bèi vẫn :

— Mới nói chuyện với nhau có ba ngày mà cô nương đã yêu người ấy đến như thế ư ?

Huệ Chỉ bằng lý ngồi cười chua chát, đáp :

— Ba ngày gặp nhau là lâm quá rồi. Cô nương chỉ ngăn chăng phải bình gấp cơn vô bức tranh hiệp, lâm quá rồi. Cô nương đã vui lòng by sinh cả một đời người cho chàng rồi.

Thị Danh hiểu lược nói tiếp :

— Cô nương ở tình quá. Chỉ vì mấy câu nói mà đã chịu by sinh hạnh phúc của cả một đời, nhưn nhiều lắm. Sao nhìn tưởng nhiều ấy để để vui cô nương ra sao ? Cô nương không nghe thấy lão gia nói, bên quân trường cũng có biết bao nhiêu thiếu niên tuấn đẹp.

Huệ Chỉ lại thở dài, nhưng vẫn tiếp, nói tiếp :

— Trong đời khách phiêu bạt nhiều cô chẳng là người đáng đáy chẳng đã hiểu thấy được tâm ý cô nương. Người trí kỷ cô thể chẳng thông ấy hiểu. Nay ta chỉ cho cô một mình tính trí kỷ nếu lấy lâm nào người hiểu thấy.

Tư Mã Du nghe nói đã hiểu rõ chuyện. Chàng nhớ nhàng quay nhìn về chỗ quán nước, đúng ngân người ra.

Ánh nắng mặt trời đã bắt đầu chiếu những chỗ nước suối. Những giọt nước suối lấlanh lấlắc gì nhưng hạt trên chân ngọn cỏ.

Tư Mã Du bằng cái tiếng nói nhỏ nhẹ hay là nước suối nhẹ nhẹ nhẹ

Chính Luận

In tại nhà in riêng CHÍNH LUẬN, 15 Võ Tánh — SAIGON
Giám Đốc Trị Sự: LÊ-TÂM-VIỆT — Quản Lý: ĐỖ-VĂN-NGUYỆN
Ngôn phiếu xin đề tên Ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

ĐANG BÀN CHUYỆN NỢ LẠI XỌ CHUYỆN KIA...

BÚA NIÊN TRƯỜNG CỨ ĐẬP

Dân biểu cứ bàn chuyện ngoài lề

★ VỤ « BIẾN ĐỘNG MIỀN TRUNG » CÓ THỂ RA TRƯỚC HẠ VIỆN

● LÊ THIỆP

SAIGON 6-11.— Sáng nay, bóa của ông niên trưởng Nguyễn Bá Lương đã đập đến chống tai để đập tắt cuộc «loạn đảng» đến lại thảo nội qui. Hạ Viện quyết sẽ khi thảo luận vấn đề nội qui liên vận. Cho tới trên vụ yêu cầu Hạ Viện phóng điều, đưa đến. Nghị trường là một vị khá khinh, nói đến cụ là phải chú. Vì lại đây là một vấn đề đặc biệt.

Sau đó, ngay thì một vị dân biểu khác nhà thiếu đến, ông Phan Xuân Huy lên « phân đối là lối lâm việc của ông Niên trưởng vì vấn đề đang ở Ủy Ban và Chủ Quyền VN lên phải có giám đốc bộ hơn ». Ông Huy đã nêu lập một Ủy Ban Hòa Bình vì «nếu để người bất quyền đích và vấn đề Hòa bình thì quyền lợi của Mỹ sẽ được đặt trên quyền lợi của Việt Nam».

Ông Huy đang nói, Ông Niên Trưởng Nguyễn bá Lương ghé sát micro yêu cầu thôi. Sau hai lần yêu cầu ông Huy nói vui hình người gái nhà thì sẽ xuống.

Sau đó Hạ viện thảo luận tiếp và quyết định sẽ có ba dân biểu trong ấy bàn soạn thảo nội quy Hạ viện liên lục và phải hợp với các vấn viên hoạn thảo nội quy Thượng Viện để sửa đổi nội quy Hạ viện nội quy liên viện. Tuy nhiên số chữ ký để được trong biện nội trên chỉ được 31 người thay vì 70 người mới có giá trị để ghi vào chương trình nghị sự.

Các dân biểu có vẻ khác lạ kiến nghị đương vận động rất rất đã có đề khác kỳ vọng [illegible] nghĩa là quê bàn tăng số dân biểu Hạ viện.

Sau bơm mọi giờ thảo luận, điều này được tu chỉnh như sau: các chăng phải trước thượng Ủy Ban cam đoan trên đoàn đy khai đúng sự thật.

Nếu nhân chứng không tới ?

Ngay sau khi biểu quyết trong điều nói trên, Nghị sĩ Ngô Tôn đơn ra tắc mắc nhân chứng được Ủy Ban mời mà không tới thì sao, và đưa ra đề nghị cho cử điều khoản quy định sự trừng phạt.

Nghị sĩ Hoàng Xuân Tửu cho rằng phải có chế tài trừng phạt, rồi tu chỉnh nội quy sau. Một số Nghị sĩ khác cho rằng cần phân biệt hai loại nhân chứng: chứng dân và chứng chiếu. Nếu là thường dân, nếu được mời mà không tới, sẽ phải bắt buộc. Nếu là chứng chiếu, sẽ có biện pháp.

Ai bảo vệ cho nhân chứng

Nghị sĩ Nguyễn văn Kỳ Cương, trong phần thảo luận này, cũng đưa ý kiến cần có biện pháp bảo vệ cho nhân chứng khi họ đến Ủy Ban, thật mà bị hãm đọa, áp đảo. Ông nhấn mạnh rằng các vụ tham nhũng chắc chắn sẽ bị nhân chứng cung chức số phải « đi trong lối khai vì sợ bị cấp chế bự trả thù.

Tất cả các ý kiến đều trên được Ủy Ban ghi nhận để tu tức sau.

Bí mật tối thượng

Một điều khoản khác trong thủ tục điều tra do Ủy Ban đưa ra, cũng trường hợp có phương hại cho quyền lợi quốc gia và bí mật quốc phòng do Thủ Tướng xác nhận, viện chức hành pháp sẽ được miễn tuế lời khi Thượng Viện đòi tới. Nhưng Thượng viện có thể yêu cầu Tổng Thống xác nhận lại lý do phương hại quyền lợi Quốc gia mà Thủ Tướng đã nêu.

Một số nghị sĩ đã cho là điều nói trên đã bạn chế thẩm quyền của Thượng Viện. Nghị sĩ Sách bảo rằng Nghị sĩ có quyền biết tất cả bí mật Quốc gia. Ông nói tiếp rằng tại Quốc Hội nhiều nước chưa tiến đã chúng kiến Hành pháp lạm dụng danh nghĩa bí mật Quốc gia để tránh trả lời các cuộc điều tra, nhất là điều tra tham nhũng.

Sau khi thảng cảm với một số Nghị sĩ đã đưa ra thắc mắc trên Ủy ban đã sửa đổi lý điều trên theo đề trường hợp có phương hại cho quyền lợi thượng quốc gia, viện chức Hành pháp, sẽ vắng mặt nhận của Tổng Thống, nói được miễn tuế lời trước Ủy ban Điều tra.

Nhân chứng ký viên cảnh sát đã trên các chân đăng ? Nên nhân đã thật trong vì tình mọi điều cũ hành lộng như vậy Hoa nên, thường [illegible] nhân chứng có chứng cớ chế của một người làng tên Cà P. cũng các nhân ảnh chẳng nghĩa quân vào tới chân nơi vậy phương chứng cớ sẽ lần lượt đem vào Kip và nhân thân Kip thiếu sự bình tình gần như mất nên cả không chấp nhận mỗi tình đó Cà (4 vai) nói Kip đã đến gây khẩy khuấy hay để tự bày mình luôn. Sau lúc biện bộ của Ông Kip và Hoàng. Ta người bỏ thu bằng nghĩa quân Hoàng.

I Công chức được tha

SAIGON.— Ông Lân Tấn 51 một công chức chuyên viên và tài chánh đã bị tòa đại hình xử tháng 14-6-67 lên án 5 năm tù ở và 50 ngàn vì tội nhận hối lộ, nên bị tòa án Đô khang cấc bản án trên, thường thám đại hình vàng qua đã xử lại và xét Nguyễn cuối năm 1962 cho Tuyên Ký Tài Chánh phải đền bằng Bồn hiên A-I-U khám xét số sách của bằng cấp vì nghi ngờ đã giả lạm thuế trong nhiều năm đã qua. Do đó, quan đốc Hàng vừa đã lấy 2 chi phiếu 30 ngàn để tặng bị can đánh nhưng sự đã đăng cho việc khám xét số sách. Bị can vẫn không nhận tội. Luật sư Võ văn Quan, bênh vực cho bị can đã nêu ra những nghi vấn [illegible] và đã nêu tên mình nam cho thân chủ mình, thu hồi bằng an [illegible] bằng A. 51 vì nghi vấn

Nhân vụ Trưởng đồn Đại Gòi bị tố cưỡng hiếp khách xe đò
Hội Đồng Đô Thành quyết nghị yêu cầu :

CHÍNH QUYỀN TÌM BIỆN PHÁP chấm dứt các vụ hãm hiếp

★ Trừng phạt tối đa những kẻ lợi dụng quân phục để phạm pháp
● Các Nghị viên Đô Thành cho rằng nguyên nhân chỉ vì chính quyền tiếu kiểm soát, thiếu kinh lý

SAIGON.— Trong số báo đã ngày 2-12, Chính Luận đã trường thuật một cuộc họp nây lên của Hội Vận Tải Đường Bộ Việt Nam, trong đó ông Lê-ngọc-Chấp, Chủ tịch Nghiệp đoàn Xe Lô đã tố cáo sự khách vào đón đã bắn nhiệp. Chiều 0-12 Hội Đồng Đô Thành đã họp bàn về vấn đề nầy.

Đô tiêu nghị viên Hoàng Cơ Bình nêu lên vấn đề trên và cho đây có nhiều vụ mất đồ cho là bàn hiếp đã xảy ra gần đây tại Đô Thành và kết luận nguyên nhân vì thiếu kiểm soát thiếu kinh lý của chính quyền tại các nơi bến lành. Ông đưa ra đề nghị Hội Đồng Đô Thành yêu cầu chính quyền đưa vụ Đại Gòi ra trước pháp luật và trừng phạt tối đa những kẻ lợi dụng quân phục để phạm pháp, đồng thời tìm biện pháp để chấm dứt các vụ hãm hiếp tương tự.

Nghị viên Lê Đình Duyên cũng nêu ra nhiều vụ mất đồ gọi là lạm quyền hãm hiếp đã xảy ra tại Quận Đặc Dực và Duy Xuyên (Quảng-Nam). Ông nói rằng chính những kẻ phạm pháp đã đến dân chúng vào tay Việt Cộng.

Các nghị viên Phan Ngọc Phước thái Gia và Trần Kim Thoa cũng yêu cầu chính quyền trừng phạt nặng và lập tức những kẻ có tội.

Hội đồng đã biểu quyết chấp thuận đề nghị của Nghị viên Hoàng Cơ Bình, và gửi nguyên văn bản thuyết trình đến chính quyền Trung Ương.

Tăng giá vé cải thiện cầu tiêu công cộng

Cũng trong phiên nhóm chiều nay, Hội Đồng đã chấp thuận cho Giám đốc Nha Nghị Lễ Phát Tổng Thống Trần Ngọc Thịnh có 004/PPT/TL NĐ ngày 30-11-67.

Ông Dương hồng-Luân Phụ tá Đặc biệt phủ Phó Tổng thống

SAIGON 6-12 (VTX).— Do Sắc lệnh số 002/PPT/TL/SL ngày 14-11-67, Phó Tổng Thống Việt Nam Cộng Hòa đã cử Ông Dương Hồng Luân giữ chức vụ Phụ Tá Đặc Biệt tại Phủ Phó Tổng Thống đặc trách các vấn đề hành chánh tổng quát.

Một khác, ông Nguyễn Phước Đức, Cố vấn ngoại giao hàng 3, cũng đã được giữ chức vụ Giám Đốc Nha Nghị Lễ Phủ Phó Tổng Thống do Nghị định số 004/PPT/TL NĐ ngày 30-11-67.

Tổng Thống Uruguay chết vì đau tim

BEUNOS AIRES, 6-12.—Tổng Thống xứ Uruguay ông Oscar Gestido đã chết vì bị đau tim ngay hôm qua vì bệnh đau tim sau 9 tháng lãnh đạo xứ nầy. Không đầy 2 tuần đồng hồ sau, Phó Tổng Thống Jorge P. checo Aereo đã tuyên thệ nhậm chức T.T. thay thế T.T. Gestido đã cố bà hàng 11.66 và là vị T.T đầu của Uruguay trong 18 năm qua. Ông cầm quyền thay 1 tân đồng chính phủ bất lực vì bệnh đã hành tử.

Phụ huynh 17 S.V. xin cứu xét sớm trường hợp con em họ

SAIGON.— Các phụ huynh của 17 Sinh Viên bị chính quyền bắt giữ và tống giam tại Trại Chí Hòa Khánh Hòa vừa gửi Tổng Thống và Thủ Tướng một bức thư yêu cầu chính phủ cứu xét sớm trường hợp con em họ vì đang khổ sở nơi vòng đai đuc khoét. Trong bức thư, 17 phụ huynh đã quốc gia trường hợp con em mình đang trên biên phạm [illegible] tuổi con em mình, [illegible] chịu một sự thất ngờ đối với thế hệ trước...

BÁC SĨ CHỮ BỊ TỐNG TÁNG theo «nghi lễ Cách mạng»

SAIGON (TV) 7-12.— Tích đến 22 giờ đêm qua, đã có rất nhiều nhân vật chính đảng Quốc Gia, nghiệp đoàn đến nghiêng mình trước linh cữu nhà cách mạng lão thành Nguyễn văn Chữ ở tư thất số 68 Đoàn thị Điểm Saigon.

Trong số nầy, người ta nhận thấy có Đại tá chánh văn phòng Đại diện Tổng thống, VNCH và Phó nhân, Tổng thống và phu nhân đã đưaphái 1 vòng hoa. Đại tá Dương hồng Đức đại diện cho Phó Tổng thống, Bộ trưởng Phủ Thủ tướng đại diện Thủ tướng, nghị sĩ Trần văn Đôn đại diện cho Thượng viện, nhân bộ Phan huy Đức đại diện cho Hạ Viện, Tổng tiếc kỷ Tôn Đã Chánh đại diện cho ông Đô trưởng, đại diện cho Hội đồng Đô thành là ông Nguyễn quý Bảo, Người ta cho chẳng sự biểu diện của bào hết các chánh đảng, các đoàn thể, thân giáo. Vì phía Bắc Liên Hiệp Quốc, người ta nhận có VN Quốc Dân Đảng, Đại Việt Quốc Dân Đảng, Đại Việt Dân Đảng, Việt Nam Cách mạng, nghĩa là hầu chỉ đoàn thể chính đảng đã nhà cách mạng lão thành Nguyễn văn Chữ.

(TV)

Vũ nữ Maxim's BÌNH CÔNG THỬ 1 NGÀY đòi lương cũ

SAIGON.— Hồi 10 giờ sáng 6-12, tại nhà Kiểng cô phiên bọn thương lý của Tòa Đô Chính Vũ Trưởng. Nhân dịp này cô một số Vũ Nữ của nhà hàng MAXIM'S tại đường Tự Do Saigon kêu đến cho biết được đình công của chủ Ông Võ Nhỏ đã xảy ra lúc 20 giờ ngày 5-12 đã phản đối Chủ Nhân thiếu thiện chí giải quyết số tiền lương mà Chủ Nhân đã thiếu lại của Chị Em trên mấy tháng qua tăng vọng cô đến mấy trăm ngàn đồng.

Vào hồi 11 giờ ngày 6-12, Đại Diện của Chị Em được Chủ mời đến thảo luận và Chủ đã chấp nhận trả nốn ay cả trên nguyên tắc. Nhưng cô sau, Đại Diện của Chị Em cũng đã thấy chỉ bằng cách tạm thời đình đốt cuộc đình công vào lúc 18 giờ chiều hôm nay.

(VTT)

Cảnh Sát Công Lý nhắc :

Xe gắn máy phải xin đăng bộ trước 1-1-68

SAIGON.— Cảnh sát Công Lý vừa lưu ý đồng bào kể từ ngày 1-1-1968 tất cả xe máy đã nhà nhỏ Honda, Kawasaki, Kawasaki, v.v... phải cố số đăng bộ. Vậy yêu cầu đồng bào hãy chuẩn bị giấy tờ để xin đăng ký cho xe máy đã nhà nhỏ nói trên và mỗi chủ phải số do cả hai trả cho hai vị ở quan ấn định. Hiện có bốn đồn bị nhà chức trách gấp đã tiến hành cuộc điều tra.

Việt Cộng ám sát 1 quân nhân Mỹ tại Nhà Bè

SAIGON 6-12 (VTX).— Một quân nhân Mỹ thuộc quân Hoa Kỳ, đã bị bọn không bỗ bản trong thương tối thứ hai vừa qua tại ấp 7 ở Phú Xuân Hội Nhà Bè Gia Định. Nạn nhân là ông Gilbert R. Brown, thuộc Hải quân Hoa Kỳ đóa trú tại nơi tên Nhà Bè.

Người tên ngày trên, ông Brown cùng người đồng ngũ tên Charles M. Rarelow đến chơi tại đây nhà không số thuộc ấp 7 xã Phú Xuân Nhà Bè Gia Định, ấn tại Liên Ba Chi. Khi trở về đơn vị cách nhà nhỏ khoảng 100 thước thì bị một tên không bỗ Việt cộng, đang đứng ẩn bên bụi Brown một phát bị trọng thương nơi cánh tay mặt.

Thấy bọn bỏ bắn, ông Rarelow vòng đến xem đang bị thương bỗ bỏ, nhưng tên vậy cũ sau đó chạy mất. Sau khi nhà chức trách đang tiến hành cuộc điều tra truy tìm tên không bỗ.

Sắp trả tự do cho 17 sinh viên ?

SAIGON 6-12 (TSVN).— Ngoài tin bắt bớ Hạ viện vừa qua cho biết có nhiều đều hiệu đến đây thấy Chánh phủ sẽ trả tự do cho các sinh viên chống đối bắn có 3-9 bị cầm tại Khánh Hòa.

Vẫn theo nguồn tin này thì số phạm của 10 sinh viên của Việt Đại học Huế bị bắt trong vụ 5-9-67 cũng được Chính phủ cứu xét và hy vọng họ cũng được trả tự do sau khi những trường hợp thanh niên kín vào tại lộ, sau Tuyên đến Hoàng cảm ý là VC lợi vào đó đều mà không ngờ lại là đang đợi của mình.

Sau hơn một giờ thảo luận, điều này được tu chỉnh như sau: các chứng phải tuyên thệ trước Ủy Ban cam đoan trên đoàn đy khai đúng sự thật.

Nếu nhân chứng không tới ?

Ngay sau khi biểu quyết trong điều nói trên, Nghị sĩ Ngô Tôn đơn ra tắc mắc nhân chứng được Ủy Ban mời mà không tới thì sao, và đưa ra đề nghị cho cử điều khoản quy định sự trừng phạt.

Nghị sĩ Hoàng Xuân Tửu cho rằng phải có chế tài trừng phạt, rồi tu chỉnh nội quy sau. Một số Nghị sĩ khác cho rằng cần phân biệt hai loại nhân chứng: chứng dân và chứng chiếu. Nếu là thường dân, nếu được mời mà không tới, sẽ phải bắt buộc. Nếu là chứng chiếu, sẽ có biện pháp.

Ai bảo vệ cho nhân chứng

Nghị sĩ Nguyễn văn Kỳ Cương, trong phần thảo luận này, cũng đưa ý kiến cần có biện pháp bảo vệ cho nhân chứng khi họ đến Ủy Ban, thật mà bị hãm đọa, áp đảo. Ông nhấn mạnh rằng các vụ tham nhũng chắc chắn sẽ bị nhân chứng cung chức số phải « đi trong lối khai vì sợ bị cấp chế bự trả thù.

Tất cả các ý kiến đều trên được Ủy Ban ghi nhận để tu tức sau.

Bí mật tối thượng

Một điều khoản khác trong thủ tục điều tra do Ủy Ban đưa ra, cũng trường hợp có phương hại cho quyền lợi quốc gia và bí mật quốc phòng do Thủ Tướng xác nhận, viện chức hành pháp sẽ được miễn tuế lời khi Thượng Viện đòi tới. Nhưng Thượng viện có thể yêu cầu Tổng Thống xác nhận lại lý do phương hại quyền lợi Quốc gia mà Thủ Tướng đã nêu.

Một số nghị sĩ đã cho là điều nói trên đã bạn chế thẩm quyền của Thượng Viện. Nghị sĩ Sách bảo rằng Nghị sĩ có quyền biết tất cả bí mật Quốc gia. Ông nói tiếp rằng tại Quốc Hội nhiều nước chưa tiến đã chứng kiến Hành pháp lạm dụng danh nghĩa bí mật Quốc gia để tránh trả lời các cuộc điều tra, nhất là điều tra tham nhũng.

Sau khi thảng cảm với một số Nghị sĩ đã đưa ra thắc mắc trên Ủy ban đã sửa đổi lý điều trên theo đề trường hợp có phương hại cho quyền lợi thượng quốc gia, viện chức Hành pháp, sẽ vắng mặt nhận của Tổng Thống, nói được miễn tuế lời trước Ủy ban Điều tra.

Nhân chứng ký viên cảnh sát đã trên các chân đăng ? Nên nhân đã thật trong vì tình mọi điều cũ hành lộng như vậy Hoa nên, thường [illegible] nhân chứng có chứng cớ chế của một người làng tên Cà P. cũng các nhân ảnh chẳng nghĩa quân vào tới chân nơi vậy phương chứng cớ sẽ lần lượt đem vào Kip và nhân thân Kip thiếu sự bình tình gần như mất nên cả không chấp nhận mỗi tình đó Cà (4 vai) nói Kip đã đến gây khẩy khuấy hay để tự bày mình luôn. Sau lúc biện bộ của Ông Kip và Hoàng. Ta người bỏ thu bằng nghĩa quân Hoàng.

I Công chức được tha

SAIGON.— Ông Lân Tấn 51 một công chức chuyên viên và tài chánh đã bị tòa đại hình xử tháng 14-6-67 lên án 5 năm tù ở và 50 ngàn vì tội nhận hối lộ, nên bị tòa án Đô khang cấc bản án trên, thường thám đại hình vàng qua đã xử lại và xét Nguyễn cuối năm 1962 cho Tuyên Ký Tài Chánh phải đền bằng Bồn hiên A-I-U khám xét số sách của bằng cấp vì nghi ngờ đã giả lạm thuế trong nhiều năm đã qua. Do đó, quan đốc Hàng vừa đã lấy 2 chi phiếu 30 ngàn để tặng bị can đánh nhưng sự đã đăng cho việc khám xét số sách. Bị can vẫn không nhận tội. Luật sư Võ văn Quan, bênh vực cho bị can đã nêu ra những nghi vấn [illegible] và đã nêu tên mình nam cho thân chủ mình, thu hồi bằng an [illegible] bằng A. 51 vì nghi vấn

Trồng cây sì không xong bèn đốt chợ và bị bắn chết

● Nghĩa quân vô tình bắn chết đồng đội được tôn trên tha bổng

SAIGON.— Tòa án Quân sự, trong phiên nhóm ngày 6-12 có xử một vụ cố sát thị bị hữu như sau: Theo cuộc thẩm vấn bị can Lê văn Hoà g, Nghĩa quân đơn vị Quận Chợ Gạo và kiểm tra binh đầy của Luật sư Nguyễn văn Hoà g, Quân nhân đã tại vùng xây nghĩa quân Nguyễn Kip cố đã lòng yêu thương [illegible] nhưng không được có cây dại lạc mỗi yêu thương đó. Do đó, đã đến Kip vào tìm cách lấn là đốt nhà cố gắt mong chiến tài tìm người đẹp.

Đêm 3-12-67, Kip tìm gặp cô gái đẹp nên cô không yêu thì sẽ chàm lửa đốt chợ để tự thiêu cho mình. Cô gái tên P. cho Kip biết nơi tên nói hay, nên đạc Kip lên thật. Lửa vừa bùng lên, nghĩa quân Tuyên đang gác cầu đến để trông thấy liền gọi người [illegible] Hoàng đang chạy tới xem sét. Hoàng đang ở phía ngoài 10 [illegible] chạy tới xem sét. Hoàng đang ở phía ngoài 10 [illegible] chạy tới xem sét. Anh Tuyên đã và I bắng đen đang vật lộ, khau trên đầu lửa đã tắt. Đã đang khau khẩu [illegible] chân Tuyên Hoàng thì phát chỉ thì cho đạc. nhưng thanh niên kín vào tại lộ, sau Tuyên đến Hoàng cảm ý là VC lợi vào đó đều mà không ngờ lại là đang đợi của mình.

Sau bơm mọi giờ thảo luận, điều này được tu chỉnh như sau: các chứng phải tuyên thệ trước Ủy Ban cam đoan trên đoàn đy khai đúng sự thật.

Nếu nhân chứng không tới ?

Ngay sau khi biểu quyết trong điều nói trên, Nghị sĩ Ngô Tôn đơn ra tắc mắc nhân chứng được Ủy Ban mời mà không tới thì sao, và đưa ra đề nghị cho cử điều khoản quy định sự trừng phạt.

Nghị sĩ Hoàng Xuân Tửu cho rằng phải có chế tài trừng phạt, rồi tu chỉnh nội quy sau. Một số Nghị sĩ khác cho rằng cần phân biệt hai loại nhân chứng: chứng dân và chứng chiếu. Nếu là thường dân, nếu được mời mà không tới, sẽ phải bắt buộc. Nếu là chứng chiếu, sẽ có biện pháp.

Ai bảo vệ cho nhân chứng

Nghị sĩ Nguyễn văn Kỳ Cương, trong phần thảo luận này, cũng đưa ý kiến cần có biện pháp bảo vệ cho nhân chứng khi họ đến Ủy Ban, thật mà bị hãm đọa, áp đảo. Ông nhấn mạnh rằng các vụ tham nhũng chắc chắn sẽ bị nhân chứng cung chức số phải « đi trong lối khai vì sợ bị cấp chế bự trả thù.

Tất cả các ý kiến đều trên được Ủy Ban ghi nhận để tu tức sau.

Bí mật tối thượng

Một điều khoản khác trong thủ tục điều tra do Ủy Ban đưa ra, cũng trường hợp có phương hại cho quyền lợi quốc gia và bí mật quốc phòng do Thủ Tướng xác nhận, viện chức hành pháp sẽ được miễn tuế lời khi Thượng Viện đòi tới. Nhưng Thượng viện có thể yêu cầu Tổng Thống xác nhận lại lý do phương hại quyền lợi Quốc gia mà Thủ Tướng đã nêu.

Một số nghị sĩ đã cho là điều nói trên đã bạn chế thẩm quyền của Thượng Viện. Nghị sĩ Sách bảo rằng Nghị sĩ có quyền biết tất cả bí mật Quốc gia. Ông nói tiếp rằng tại Quốc Hội nhiều nước chưa tiến đã chứng kiến Hành pháp lạm dụng danh nghĩa bí mật Quốc gia để tránh trả lời các cuộc điều tra, nhất là điều tra tham nhũng.

Sau khi thảng cảm với một số Nghị sĩ đã đưa ra thắc mắc trên Ủy ban đã sửa đổi lý điều trên theo đề trường hợp có phương hại cho quyền lợi thượng quốc gia, viện chức Hành pháp, sẽ vắng mặt nhận của Tổng Thống, nói được miễn tuế lời trước Ủy ban Điều tra.

HOA HẬU THẾ GIỚI 67 qua Việt Nam

LUÂN ĐÔN.— Cô Madeleine-Hartog Bell hoa hậu thế giới 1967 vừa trăng tuần về đến Los Angeles (Hoa Kỳ) để qua cây cuộc Bình Hoa Kỳ và các nghệ sĩ Mỹ khác, sẽ cùng lên đường sang lưu điểm tại VN và [illegible] Hoa Kỳ khác [illegible] Đại diện [illegible] Mỹ.

Cô Miss Hartog Bell tâm sự «Tôi biết chắc bắc chẳng một số người tại Pentos sẽ không bằng lòng về chuyến đi hành này của tôi, nhưng tôi chỉ làm trên các nghĩa vụ của một nhân hoa thế giới» mà thôi.

Trong khi chờ đợi, cô Hartog Bell không thể thu được bao nhiêu đích tới số quà hương đã thâu vắng người yêu là kỹ sợ gì Raoul Lalo.

Viện Thống Kê xác nhận Giá sinh hoạt tăng tại Sài Gòn

SAIGON 6-12 (VTX).— Viện Quốc gia Thống kê vừa hết giá sinh hoạt tại Saigon trong tháng 11-1967 so với tháng 10-1967 đã tăng 2,9% và gần trung bình 1,2% đã gần lên đáng.

Chỉ số gia tiêu thụ của gia trung lên 129,1 so với 120,0 trong tháng 10-1967 và của gia trung 154,2 so với 150,0 trong tháng 10-1967.

Trên việc Quốc gia Thống kê số giá sinh hoạt trong tháng 11, tăng ở ngũ đăng của gạo, thực phẩm thì bà gạo, cá, cua và tôm cá nâng chỉ số sinh hoạt phần lên 3,9% số gạo trung lên (449,1 so với 432,4) và 1,5 số giá lên đáng (486,6 so với 479,6) Tuy nhiên, cần ghi nhận là tôm tươi và đầu ăn đã xuống giá.

Bác sĩ trực

Tối Thứ Năm 7-12-67 to 19g đến Sáng Thứ Năm Sáng Thứ Sáu 8-12-67 to 19g đến 14g30.

B.S. Đặng Ngọc Tung	86, Khổng Tử	Tử	Chiểu
— Nguyễn Tương	5, Trần văn Thành, Tân Định		Sáng
— Trần Quốc Nhân	160, T. Minh Kỳ (T.M Giảng sĩ)		Gerdlich

Tin ngắn biết

Ảnh cạn nhiều học bổng tu nghiệp về lao động. N. Đ.

— Chánh phủ Anh vừa thông báo đã cấp một số học bổng tu nghiệp chỉ các công chức các ngành chuyên môn lao động và các bộ nghiệp đoàn Anh Quốc trong năm khóa 1967-1968 để bổ túc thêm kiến thức về các vấn đề lao động.

Số học bổng này nhằm giúp đương trình cung cấp tự lý thiết cho các giám đốc hay trưởng ban lao động và nghiệp đoàn Anh Quốc trong năm khóa 1967-1968 để bổ túc thêm kiến thức về các vấn đề lao động.

Số học bổng này nhằm giúp đương trình cung cấp tự lý thiết cho các giám đốc hay trưởng ban lao động và nghiệp đoàn Anh Quốc trong năm khóa 1967-1968 để bổ túc thêm kiến thức về các vấn đề lao động.

Người ta trông số học bổng của chính phủ Anh vừa đã cấp một số học bổng tu nghiệp về lao động hàng năm (trung bình 40 đến 45 vào 1966) và một số học bổng nghiệp đoàn (trung bình 15 vào 1966), tách cho các cán bộ nghiệp đoàn Anh Quốc và các bộ nghiệp đoàn Anh Quốc tham dự khóa học nghiệp đoàn, hành chánh lao động liên lục chỉ thay và liên lục bị nghỉ.

Ứng viên của các học bổng này phải có kinh nghiệm về quản đốc, ý chuyên môn của phái thị và thông Anh ngữ. Danh sách các ứng viên được gửi cho Hành chánh Bộ Lao động trước ngày 15-12-67.

Diễn thuyết về âm nhạc

— Một buổi diễn thuyết về «Âm nhạc Hoa kỳ» do ông Uy ban Tổng Đoàn Hoa Kỳ, Chủ tịch Ủy ban Việt Nam (WUS/VN) tổ chức tại trụ ở Ủy ban số 11 đường Hàng Thùng Thập Tự đến 18 giờ ngày 8 tháng sáu.

Thuyết trình viên là ông Sydney, Giám sư Đại học Văn khoa Saigon và Ông Nguyễn văn Ngọc sẽ giới thiệu âm nhạc Mỹ như : dân ca, Jazz, Pop và Rock.

Sau buổi diễn thuyết các thành giả sẽ được nghe một số đĩa nhạc phổ biến và thảo luận về đề tài trên cùng thuyết trình viên. Vào 19 tự do.

Việc khiếu nại thuế

— Bộ Tài Chánh là người cho các ông Tổng Giám Đốc Ngân Khố, Thuế Vụ và Quan Thuế quyền ký các mật số và quan trọng những đơn khiếu nại thuế.

Đã các đơn khiếu nại được giải quyết mau lẹ. Bộ Tài Chánh cũng đã cho biết rằng lưu điểm các Tổng Nha liên hệ thay vì gửi thẳng lên Bộ Tài Chánh như trước.

Trong trường hợp những đơn khiếu nại vượt quá thẩm quyền mà các Tổng Nha được ký nhận các Tổng Nha sẽ chuyển lên Bộ Tài Chánh quyết định. Các ông Tổng Giám Đốc Ngân Khố, Thuế Vụ và Quan Thuế đã nhận được 1 thẩm quyền mà là những đơn khiếu nại những đơn khiếu nại.

14-12-67 thay thế đoàn thăm nhân hồ sơ du học tại Đ.C

— Nha Học Bổng và Du Học vừa thông cáo cho biết thời hạn nhận hồ sơ du học cho những quốc gia tại Đ.C trong năm khóa niên 1967-68 được được đổi lại là 31-8-1967 sau được đổi lại là 14-12-1967 không kể tức hạn chót, nếu được Hội đồng Du học cứu xét và trong thời gian hoãn cho đương đơn kịp nộp, lấy quyết định, sẽ được đã hồ sơ bị gửi bưu điện tới thẳng Nha Học Bổng và Du Học qua bộ Ngoại giao, chậm nhất là 31-12-1967.

Tin QUỐC TẾ

NHẬT BẢO TRẢNG ĐƠN TỤC BẢN

SAIGON.— Nhật Bảo Trảng Đơn đã được Bộ Thông Tin cấp phép cho tục bản vào ngày 11-12-67. Bảo vẫn do ký giả Việt Định Phương đảng chủ biên chủ bút.

ĐỘI CẦU SINH VIÊN ĐẠI HÀN QUA VN

SAIGON.— Theo nguồn tin thì thoại, một đội cầu Sinh viên Đại Hàn sẽ sang Việt Nam đầu hai tiếp giao hòa vào cuối tháng giêng năm Mậu Tí với đến Phái Đoàn hiện quốc tế nây được Hội Phụ nữ Xã hội tuy cấp thì chánh và Tổng cuộc Tác của Việt Nam đảm trách ký thuật.

XE DU LỊCH CHỞ ĐẦY THUỐC TRỤ SINH

SAIGON.— 5-12-7 giờ sáng chánh sát khám xét Tổng Cuộc đường Hiền Vương, cố bắt xe bắt chiếc xe du lịch số NBW... do ông Võ Công T. (ngụ Xã Tân Sơn Nhứt) lái, vì tiên xe có chở nhiều thuốc trụ sinh Âu được thăng giấy tờ hợp pháp.

8 NGƯỜI NÉM BỊ VẬN TẢI ĐỤNG GẦN CHẾT

BIÊN HÒA.— 9 giờ 45 sáng 5-12, của Nguyễn văn Hàng (17t ngụ Hà Nội) lái chiếc xe Lam du lịch số NAY. 094 chở em Nguyễn văn Ngọc (12t) đạo chơi trên Quốc lộ 1 và đến ấp Bắc Hòa (Hố Nai Biên Hòa) lái vào đâm chiếc xe Jeep số ED. 0984 do tài xế Lê văn Tố (45t) lái từ Biên Hòa lên Long Khánh. Hai cậu bị đợi trong lên không rõ cây trên đường đi mèo bắt thân.

(PV)

VÉ KHÔNG BỐ, 8 V.C. BỊ HÀ

GIA ĐỊNH.— Khoảng 10 giờ 20 đêm 5-12, VC đã đặt nhập vào xóm Tăng Hòa ở gần bến lá ở Sài Nhơt Thái (gần bàng đại Thanh Hòa) thuộc xã Phước Long Thái Đức, sát giữa tỉ không bỗ đồng bào và lòng bắt cóc bỗ xã ấp, phương bị lại vào 8 phục của Tiểu Đoàn 30 Biệt Động Quân đang trấn lịch nơi đây.

Sau một cuộc chạm súng ác liệt kéo dài hơn 20 phút địch rút chạy trên hướng đã bỏ 2 xác chết với nhiều vũ máu ta và sự và tịch thu được 1 Tiểu liên AK50, 1 Carbine với 5 lựu đạn M16.2. Trong cuộc chạm súng này, có 2 thường dân ngụ gần đó tên Phan thị Tốt 15 tuổi, Phan văn Thy 5 tuổi, bị đạn lạc trọng thương đã được chở đi bệnh viện cấp cứu.

(PV)

Thêm người tin chiến đấu, gồm quân đa mặt tin, nhân viên Cảnh sát Hải cảng đến khám chiếc tàu Wing Lien mang Kỳ hiệu Panama của Công ty Liên Hiệp vận tải, đậu tại phòng không số bến Thương cảng Saigon. Sau cuộc lục xét, nhân viên Cảnh sát đã tìm thấy hai tên Tây và Đài trên trong phòng của hai ở cuoc cơ khí Lim và Wa đã xuất ngoại sang Hồng Kông không có giấy tờ.

Trong khi nhân viên cảnh sát khám xét thì chiếc tàu nầy sắp rời bến Saigon đi đi Hồng Kông.

Cả hai tên Tây và Đài công hai sĩ quan cơ khí nói trên liên bị bắt giữ, chiếc tàu được giao lại cho Công ty Liên Hiệp vận tải.

Theo lời khai nhận của hai bọc sinh trên đây Tây và Đài thì cả hai đã nhờ hai vị quan cơ khí giúp chở sang Hồng Kông để bán đồ điện và mọi chi phí số do cả hai trả cho hai vị ở quan ấn định. Hiện có bốn đồn bị nhà chức trách gấp đã tiến hành cuộc điều tra.

Vũ Cộng Sản Công Lý nhắc :

Xe gắn máy phải xin đăng bộ trước 1-1-68

SAIGON.— Cảnh sát Công Lý vừa lưu ý đồng bào kể từ ngày 1-1-1968 tất cả xe máy đã nhà nhỏ Honda, Kawasaki, Kawasaki, v.v... phải cố số đăng bộ. Vậy yêu cầu đồng bào hãy chuẩn bị giấy tờ để xin đăng ký cho xe máy đã nhà nhỏ nói trên và mỗi chủ phải số do cả hai trả cho hai vị ở quan ấn định. Hiện có bốn đồn bị nhà chức trách gấp đã tiến hành cuộc điều tra.

Cảnh Sát Công Lý nhắc :

Xe gắn máy phải xin đăng bộ trước 1-1-68

SAIGON.— Cảnh sát Công Lý vừa lưu ý đồng bào kể từ ngày 1-1-1968 tất cả xe máy đã nhà nhỏ Honda, Kawasaki, Kawasaki, v.v... phải cố số đăng bộ. Vậy yêu cầu đồng bào hãy chuẩn bị giấy tờ để xin đăng ký cho xe máy đã nhà nhỏ nói trên và mỗi chủ phải số do cả hai trả cho hai vị ở quan ấn định. Hiện có bốn đồn bị nhà chức trách gấp đã tiến hành cuộc điều tra.

PHÁ VỠ 1 TỔ CHỨC đưa kẻ trốn lính ra nước ngoài

● 2 sĩ quan 1 tầu Trung Hoa bị bắt
● 2 thanh niên toan trốn bị giữ điều tra

SAIGON 5

Chính Luận

Y KIẾN

Thêm cái nút JOHNSON, Mc Carthy

Cách đây khá lâu (1) khi bàn về các biến cố xảy ra tại Hoa kỳ, trong số đó có những biến cố làm rung động dưluận thế giới và người ta tưởng chừng như nước Mỹ sẽ ngay vì xung đột nội bộ, Chính Luận đã nhận định đó chỉ là «chiến thuật thắt nút của nước Mỹ». Từ đó tới nay biết bao nhiêu cái nút đã được gỡ ra, và gỡ ra đúng lúc, in tưởng những gào nước đội chưp lấy ngọn lửa vừa bùng lên.

Tuần này một cái nút khá hắc búa, lại đang được mởlăn ra, đó là cái nút «tranh ghế Tổng Thống trong nội bộ đảng Dân Chủ giữa tổng thống Johnson và Thượng Nghị sĩ Mc Carthy mà đề tài chính dùng vào cuộc tranh chấp là «chiến tranh VN». Điểm quan trọng trong cuộc tranh chấp này là không phải ở ý thế riêng của TNS McCarthy dù ông cũng là người khá có uy thế, mà là ở điểm sau lưng Mc Carthy là các TNS Kennedy, những người thừa hưởng cái uy thế rất lớn lao của vị cố Tổng Thống lừng danh thế giới.

Nhưng một cuộc thăm dò dư luận của một tổ chức đáng tin cậy lại vừa cho biết rằng so tỷ lệ thì cứ 4 người ủng hộ ông Johnson mới có một người ủng hộ ô. Mc Carthy. Chẳng những thế chính TNS Kennedy, tuy là cho đến nay vẫn còn giữ thái độ kín đáo, cũng đã thổ lộ sẽ ủng hộ TT Johnson và như vậy thì nghĩa là «vụ gạnh đua» của ô. Mc Carthy sẽ làm cho TT Johnson thêm hy vọng đắc cử».

Các sự kiện đó thật ra chưa phải là điểm hắc nhất của cái nút. Điểm hắc nhất phải nói là ở chỗ «tại sao ô. Kennedy quả quyết ô. Johnson lại có thêm hy vọng đắc cử và ô. Johnson tái đắc cử thì có lợi gì cho ô. Kennedy đến nỗi ông vun quên đến thế?» Kỳ ra cũng không có gì là hiểm hóc: về phương diện lợi ích chung thì hiện nay việc thay thế TT Johnson cũng có nghĩa là thay đổi chính sách của nước Mỹ và đi hại cho quyền lợi chung của nước Mỹ — một điều được coi như là lối thoát bí thám — về phương diện lợi ích riêng thì hiện nay dù có uy thế khá nhưng TNS Kennedy vẫn chưa đủ đề an chắc, vậy thì cho TT Johnson vay cái vốn đó dùng vào bầu cử 68 để rồi 72 (theo Hiến pháp không được tái ứng cử nữa, vì chỉ được hai nhiệm kỳ) đâu tất cả đề trăng vào việc ứng cử của Kennedy thì thế là đẹp đề cả.

Ngoài hai lý do công và tư nói trên, lời tuyên bố của Phó Tổng Thống cũng làm cho câu chuyện thêm vở lẽ «cuộc tranh chấp Johnson — Mc Carthy khi lấy chiến cuộc VN làm đề tài là điều lành mạnh có lợi cho đất nước — nghĩa là làm cho phe phái chiến bớt hăp dẫn vì mất bộ phận có uy thế nhất.

Từ nay tới ngày Mỹ bầu cử Tổng Thống nhiệm kỳ 69-72 còn gần một năm và còn nhiều biến chuyển khác cũthể xoay chuyển chiều hướng hiện nay. Nhưng vụ Johnson-Mc Carthy rõ ràng là một cái nút đang được gỡ.

TT Johnson tái đắc cử hay không theo lẽ đó là việc quan hệ của nước Mỹ. Nhưng trên thực tế, nước Mỹ hiện đang đưa Thế giới Tự do và hiện là đầu tàu cho cuộc chiến đấu tại VN. Vì đó mỗi cái nút của chính trị Mỹ cũng là cái nút của chính trị quốc tế.

CHÍNH-LUẬN

1) Chính Luận 18-8: «Nghệ thuật thắt nút và nước Mỹ»

TA NÊN QUAN NIỆM HỘI ĐỒNG CÁC SẮC TỘC RA SAO?

NGHIÊM THÂM

Hồi cuối tháng 9 năm 1966 trong bài tựa viết cho cuốn sách của ô. Paul Nur «sơ lược về chính sách thượng vụ trong lịch sử Việt Nam» (1) tôi có muốn đưa ra nguyện vọng thành lập một «Hội đồng các sắc dân», nhưng trong cuốn sách do Phủ Đặc Ủy Thượng Vụ ấn hành đã bỏ sót đoạn nói tiếp hội đồng này.

Tuy vậy báo «Hòa đồng» có đăng nguyên văn bài tựa của tôi (2), trong có đoạn sau đây mà trong cuốn sách của ô. Paul Nur đã bỏ sót:

«Chính sách Thượng Vụ hãy giờ là dân tộc hòa đồng viên trong Quốc hội. Lập hiến vừa được thành lập đã có một số các dân biểu gốc Thượng, Chàm, Miên, và Thượng du Bắc Việt đi cử. Nhưng vì tổng số các đồng bào Thượng, Chàm, Miên có ít nên trong số hơn một trăm dân biểu gốc Kinh, chỉ có 6 dân biểu gốc Miên và 9 dân biểu gốc Thượng, Chàm và Thượng Du Bắc Việt đi cử.

Theo ý tôi thì những vấn đề các dân tộc thiểu số trong mọi quốc gia trên thế giới đều «khúc tạp, nếu chỉ tính theo tổng số cử tri đề định số dân biểu cho các dân tộc thiểu số thì vấn đề vẫn hợp lý. Các người thiểu số phần nhiều đều có những cách tổ chức xã hội và có những nếp sống rất khác những phần đông xã hội của các người đa số trong 1 quốc gia. Trong các dân tộc thiểu số tại VN có những sắc dân ngày nay chỉ còn rất ít người như người Chil, người Đê, người Kha tu, v.v... bản phận Chính phủ Trung ương là phải bảo vệ các sắc dân đó.

«Vì vậy, trong định chế tương lai của VN, tôi ước mong, bên cạnh QH Lập pháp, sẽ có một «Hội đồng các sắc dân» trong đó những sắc dân, dù ngày nay chỉ còn có ít người, cũng được có một đại diện. Trong «Hội Đồng các sắc dân» còn có thêm một số các hội viên người Kinh hiểu rõ các vấn đề có liên quan đến các sắc dân thiểu số để cùng hợp với các hội viên gốc Thượng, Miên, Chàm. Hội viên của «Hội đồng các Sắc dân» cũng cần được hưởng quyền bất khả xâm phạm như các dân biểu Quốc hội. Có như vậy thì những người đại diện các sắc dân mới có đủ can đảm để trình bày mọi việc quan hệ đến vận mệnh của các sắc dân Thiểu số. Vì các sắc dân Thiểu số đều có những phong tục tập quán khác của người Kinh nên những đạo luật do Quốc hội Lập pháp làm ra cần phải được «Hội đồng các Sắc dân» nghiên cứu kỹ xem có thể đem áp dụng cho các đồng bào thiểu số. Nếu cần thêm hay bớt vài điều khoản trong 1 đạo luật được ấn định cho người Kinh để phù hợp với phong tục tập quán của các đồng bào Thiểu số thì «Hội đồng các Sắc dân» sẽ đề nghị QHLP sửa chữa đạo luật đó. «Hội đồng các Sắc dân» giữ vai trò tư vấn cạnh QHLP và cạnh chính phủ để xét tất cả các vấn đề liên hệ đến các dân tộc thiểu số tại VN».

oOo

Thế là ý niệm về việc thành lập 1 Hội đồng để chuyên lo về các vấn đề có liên quan tới các đồng bào thiểu số đã được chính thức đề cập đến bằng giấy trắng mực đen.

Hai dân biểu quốc hội là ông Thanh Giác và ô. Ksor Rớt có đề thảo luận với tôi về vấn đề Hội đồng các Sắc dân mà tôi đã đề cập đến. Tôi đã trình bày cho hai vị dân biểu đại diện của các đồng bào Thiểu số sự cần thiết có một cơ quan tư vấn như vậy để giúp Chính phủ giải quyết những vấn đề có liên quan tới các sắc dân thiểu số.

Ô. Thanh Giác và ô Ksor Rớt tán đồng ý kiến của tôi và sốt sắng tranh đấu trong Quốc Hội lập hiến để xin ghi việc thành lập «Hội đồng các Sắc dân» trong Hiến pháp (3)

oOo

Một mặt khác, từ trước khi có QHLH đề soạn thảo Hiến pháp, một Hội đồng tư vấn cho Uy ban Hành pháp Trung ương đã được thành lập từ 5.7.1966. Đó là Hội đồng Dân quân. Trong thành phần các hội viên của Hội đồng cũng có một số đại diện của các đồng bào Thiểu số (3).

Ngay từ nhiều tháng trước khi Hiến pháp được công bố, các hội viên Hội đồng Dân quân đại diện cho các đồng bào thiểu số đã có tranh đấu để xin thành lập 1 tiểu ban chuyên lo đến các vấn đề liên quan tới các đồng bào Thiểu số ngoài 4 ủy ban chính của Hội đồng Dân quân là Ủy ban chính trị, Ủy ban kinh tế, Ủy ban Văn hóa và ủy ban xã hội. Hội đồng Dân quân trong 1 phiên họp khoáng đại vào đầu năm 67 đã chấp thuận thành lập «Tiểu ban nghiên cứu vấn đề các sắc độc thiểu số» và tác giả bài này được đề cử làm chủ tịch của tiểu ban này. Ngoài các hội viên Hội đồng Dân quân đại diện cho đồng bào thiểu số còn có một số các Hội viên Hội đồng Dân quân gốc người Kinh cũng sốt sắng gia nhập tiểu ban này để cùng với các Hội viên đại diện cho các đồng bào Thiểu số thảo luận về những vấn đề liên quan tới các đồng bào thiểu số! Công việc đầng bắt nhiều «Tiểu ban nghiên cứu vấn đề các sắc tộc Thiểu số» là đề thảo luận về «Vấn đề phát triển đời sống của Đồng bào Thiểu số» (5)

Những quyết nghị của vấn đề này đã được trình bày ở Đại hội các sắc dân Thượng họp tại Pleiku trong những ngày 25 và 26 tháng 6 năm 1967 và đã được Đại hội chấp thuận (6) và đúc kết thành một bản thỉnh nguyện đệ lên Chính phủ. Thế theo những thỉnh nguyện đó ngày 29.8.1967, TT Nguyễn văn Thiệu nhân danh Chủ tịch UBLĐQG đã tuyên bố tại Ban mê thuột sắc luật ban hành quy chế riêng biệt sống độc lập cho Thiểu số theo các điều 2 và 24 của Hiến pháp VNCH và sắc luật quy định quyền sở hữu đất đai của đồng bào Thượng.

Tóm tắt lại, thì trước khi Hiến pháp được công bố, Tiểu ban nghiên cứu vấn đề Sắc tộc Thiểu số, của Hội đồng Dân quân đã đám nhận 1 phần nhiệm vụ của Hội đồng các sắc tộc của Hiến pháp VNCH.

Ngày 1-4-1967, Hiến pháp VNCH được công bố. Trong Hiến pháp có những khoản sau đây có liên quan tới các đồng bào Thiểu số.

Điều 2. đoạn 2) Quốc gia chủ trương sự bình đẳng giữa các công dân không phân biệt nam nữ, tôn giáo, đảng phái. Đồng bào thiểu số được đặc biệt nâng đỡ để theo kịp đà tiến hóa chung của dân tộc.

Điều 24, 1) Quốc gia công nhận sự hiện hữu của các sắc tộc Thiểu số trong cộng đồng VN.

2) Quốc gia tôn trọng phong tục tập quán của Đồng bào Thiểu số. Các tòa án phong tục phải được thiết lập để xét xử một số các vụ án phong tục giữa các đồng bào thiểu số.

3) Một đạo luật sẽ quy định những quyền lợi đặc biệt nâng đỡ đồng bào Thượng vụ.

Trong Hiến pháp, Chương VI nói về các định chế đặc biệt có nói đến Hội đồng các Sắc tộc như sau:

Hội đồng các sắc tộc

Điều 97. 1. Hội đồng các sắc tộc có nhiệm vụ cố vấn Chánh phủ về các vấn đề liên quan đến đồng bào Thiểu số.

2. Với sự chấp thuận của QH, Hội đồng các sắc tộc có thể cử đại diện thuyết trình trước QH về các vấn đề liên hệ.

3. — Các dự luật liên quan đến đồng bào Thiểu số có thể được Hội đồng các sắc tộc tham gia ý kiến trước khi đưa ra QH thảo luận.

Điều 98. 1. Hội đồng các Sắc tộc gồm có:

— Một phần ba (1/3) hội viên do Tổng thống chỉ định

— Hai phần ba (2/3) hội viên do các sắc tộc thiểu số đề cử

2. Nhiệm kỳ hội đồng các sắc tộc là 4 năm.

3. Một đạo luật sẽ qui định sự tổ chức và điều hành Hội đồng các sắc tộc.

oOo

Trong Hiến pháp điều 66 khoản 1 có ấn định «Phó TT là Chủ tịch hội đồng Văn hóa giáo dục, Hội đồng kinh tế xã hội và Hội đồng các sắc tộc thiểu số.»

oOo

Như vậy là Hiến Pháp Việt Nam Cộng hòa 1967 đã tiến bộ hơn Hiến pháp 1956 về vấn đề các đồng bào Thiểu số và đã công khai nhận nhận là trong Quốc gia Việt Nam có các đồng bào Thiểu số và các đồng bào Thiểu số không những được coi là bình đẳng với các công dân khác mà lại còn được đặc biệt nâng đỡ để kịp tiến hóa chung của mọi công dân.

Một sự tiến bộ hơn nhiều quốc gia có những sắc tộc thiểu số là Hiến pháp 1967 chấp nhận việc thành lập 1 cơ quan tư vấn như tôi đã đề nghị trong bảo Hòa đồng số 85 ngày 20-10-1966 để chuyên lo về những vấn đề có liên quan đến các đồng bào Thiểu số, đó là Hội đồng các sắc dân.

Những ta phải thẳng thắn mà nhận định là những danh từ được dùng trong Hiến pháp đề gọi cơ quan tư vấn này không được thống nhất. Đó là một điểm sơ xuất của Hiến pháp. Vì thiếu thống nhất việc dùng một danh từ để chỉ định một cơ quan thì có khi làm sai lạc hẳn ý nghĩa và tầm quan trọng của nhiệm vụ và thành phần một cơ quan.

Trong bài của tôi đã đăng ở báo Hòa đồng, tôi có đề nghị thành lập bên cạnh Quốc hội lập pháp một «Hội đồng các sắc dân». Hiến pháp có đổi danh từ này là «Hội đồng các sắc độc» ý nghĩa của hai danh từ «sắc dân» và «sắc tộc» cũng gần như nhau.

Nhưng trong điều 66 Hiến pháp có ghi là Phó Tổng thống là Chủ tịch hội đồng các Sắc tộc Thiểu số và trong chương VI nói về các Định chế Đặc biệt thì lại nói đến «Hội đồng các Sắc tộc» mà không hề nói đến «Hội đồng các Sắc tộc Thiểu số». Cũng may là trong chương VI có những điều 97 và 98 có đề cập đến nhiệm vụ và thành phần của Hội đồng các sắc tộc nên ta còn có thể hiểu 1 cách khác đi.

Nếu như dùng rõ rệt danh từ «Hội đồng các sắc dân Thiểu số» như đã ghi ở điều 66 thì ta phải hiểu là trong Hội đồng này chỉ có các người thuộc thành phần các sắc tộc Thiểu số và những người bị quan có thể kêu rằng đó là 1 Hội đồng của một quốc gia nhỏ gồm có các người trong các sắc tộc thiểu số trong một quốc gia lớn là Quốc gia Việt Nam.

Thật vậy, nếu chỉ là một hội đồng của các sắc tộc thiểu số thì đó là một điều không may cho quốc gia VN vì Hội đồng này sẽ là tượng trưng của tình chia rẽ.

Nếu như vậy những người đa số có những việc riêng và những người thiểu số có những việc riêng của họ. Đó là cái bề sâu chia rẽ người Kinh đa số và các đồng bào Thiểu số.

Trong bài «Chính sách Thượng vụ» của tôi, đăng nguyên văn trong bảo Hòa đồng, tôi có nói rõ tôi thấy cần phải có 1 hội đồng tư vấn gồm có 1 số hội viên người Kinh am hiểu các vấn đề của đồng bào Thiểu số và những hội viên người Thiểu số gồm tất cả những đại diện của các sắc dân thiểu số ở VN. Đó là vì trong quốc hội phần lớn các vị dân biểu và nghị sĩ đều là người Kinh và chỉ có một số nhỏ là người gốc thiểu số mà thôi (7) Như vậy mỗi khi cần biểu quyết một đạo luật nào có liên quan hoặc ít hoặc nhiều đến các đồng bào thiểu số thì các chân lý đủ tất cả các Nghị sĩ dân biểu gốc Thiểu số có liên kết với nhau cùng không thể nào quyết định được tổng số phiếu để ngăn cản một đạo luật có thể có hại đến quyền lợi của các đồng bào Thượng, các Nghị sĩ và Dân biểu Kinh vì không ở cao quyền hay ở những làng Chàm hay ở làng Miên, nên không thể ý thức được những tầm quan trọng của các đạo luật đó đối với các người Thiểu số. Ta đã thấy những việc như bắt bỏ tòa án phong tục, như bỏ việc dạy thổ ngữ cho các học sinh gốc Thiểu số và bao nhiêu việc nữa v.v. dưới thời QH của chính phủ Ngô đình Diệm là tại hại đến tính đoàn kết Kinh Thượng là thế nào. Những nguyện vọng thà thiết nhất của các đồng bào Thiểu số đã không được đến xét đến nên đã có những phong trào đòi ly khai trong năm 1958.

Cũng vì để tránh những sự nhầm lẫn của chính thể trước nên tôi đã phải đề nghị thành lập 1 Hội đồng tư vấn gồm đủ các đại biểu của các sắc dân trong quốc gia VN từ Kinh đến Thượng, Việt gốc Chàm, Việt gốc Miên với 1 thành phần khác hẳn với thành phần của quốc hội. Để có thể nói lên ý nghĩ của mỗi sắc dân về mỗi vấn đề cùng thảo luận rồi đi đến một vấn

(Xem tiếp trang 5)

Tâm sự những người

(tiếp theo trang 5)

Ban đêm sinh viên có thể xin đi làm lao động như phụ lực lộ, khuân gỗ, làm trong xưởng máy để kiếm thêm chút tiền trả tiền học và sinh sống.

Làm việc quân quật từ 7 giờ đến 11 giờ trung bình chỉ kiếm được từ 1đ đến 1 đồng 5 cắc, tương đương với 25đ bạc Việt Nam tự do.

Đối với các sinh viên, trọn ngày thứ 5 trong tuần được gọi là «ngày dành cho đồng bào miền Nam ruột thịt». Trong ngày này sinh viên phải đi làm lao động để cung tiền cho chính phủ làm công tác tại miền Nam.

Số tiền cung cấp thì được khá thường, tỉ là bị kiềm thảo phê bình...

Kiểm thảo, phê bình, mọi mốc, hành hạ tư tưởng là món ăn hàng ngày của sinh viên sau một ngày theo việc đèn sách mệt mỏi.

Các buổi học tập buổi tối thường kéo dài tới khuya... mỗi cá nhân phải tự «xung tội» và tố cáo người khác... việc tố cáo, bươi mốc, bức hiếp tư tưởng này được gọi dưới một danh hiệu êm đẹp là «giúp đỡ» để «soi sáng».

Sau phần kiểm thảo, người ta còn có thể phát động cả một chiến dịch kéo dài suốt tuần lễ trong đó mọi người phải cố gắng để bầu, phê nhà người bị phê bình. Có như thế mới «giúp đỡ» (?) đương sự chống «cái tọa» theo kịp xã hội mới,..

Nhiều người chán nản mà không giám nói, chịu đựng mãi đến một ngày bùng nổ lấy trao đầy lên sân nhà hay đâm bụng tự tử.

Lý do của những vụ phi bằng, chỉ trích nhiều khi chẳng có gì nhưng mục đích chính là bóp chết mọi chống đối dù chỉ là chống đối nhẹ nhàm trong lòng.

Đời sống giới sinh viên miền Bắc khổ cực như vậy cho nên tuy cũng ham cái bằng Dược sĩ, Bác sĩ, Kỹ sư thật nhưng các em cũng rất lo bị gọi bụa sớm và đổi khi đã chế các ông sinh viên...

Các em nói rằng:

Em chẳng lấy chồng sinh viên đâu
Cuộc đời sinh viên chẳng có giàu
Vài ba năm nữa ho lao chết!
Đi lấy chồng em một mối sầu...

Tình yêu Trung gian

60% sinh viên chưa hề đi cạnh con gái

Tình yêu trong thế giới CS Bắc Việt là một con đường đầy rẫy hầm hố, mìn bẫy và gai góc.

Muốn thực sự có một con vợ đề khỏi «ăn ức sinh lý» người sinh viên BV phải kiên tâm vượt qua nhiều giai đoạn cam go.

Trước hết là «tìm hiểu về lý lịch» của đối tượng... tìm hiểu đây không có nghĩa là xem mặt nàng có đẹp không, mà nàng có mọng không mà là tìm hiểu về thành phần và lập trường của nàng. Một sinh viên có chân trong Đảng hay trong đoàn thanh niên lao động nhất định không thể lấy một nàng chưa vào đoàn thể hay thuộc thành phần địa chủ, phú nông...

Tìm hiểu về «thành phần» không thôi, chưa đủ mà còn phải đào sâu vào những liên hệ gia đình của nàng để xem có ta có người nhà đi cư vào Nam không, có ông chú bà bác nào trước đây theo Pháp không v.v. và v.v. Thế thì đã là khó, càng khó hơn khi chính đương sự lại không được phép tìm hiểu «trực tiếp» mà phải «qua trung gian» của một người lãnh đạo hiệt nhân vật có uy tín trong đoàn thể.

Việc theo đuổi cái tình yêu «trung gian» này đã có nhiều lần xảy ra chuyện oái oăm khi các ông «đỡ đường» phỗng tay trên mấu người đẹp.

Sau giai đoạn tìm hiểu là làm đơn xin phép gởi lên cấp chỉ huy trực thuộc trong đảng để đưa ra hội nghị mà xét quyết định.

(còn tiếp)

Người Việt coi biểu tình trên đất Mỹ

Phóng sự của SÔNG PHỐ

Mùa thu lá vàng vừa nhường chỗ cho cái lạnh buốt xương dưới không độ của thủ đô Hoaky từ mấy ngày nay. Cây cối khô héo, trụi hết lá và các công viên trong thành phố hoàn toàn vắng bóng những anh chàng tóc dài Hippies phản chiến, mà trước đây mỗi chiều thường hay lảng vãng tụ tập nơi chính trị, chửi đời và đòi khi chửi cả chính phủ.

Chúng tôi vừa trở lại Hoa thịnh Đốn sau chuyến đi viếng hội chợ Triển lãm Quốc tế Mơ treal ở Gia Nã Đại quốc gia láng giềng của Hoaky.

«Expo» 67 và cuộc chạy đua hòa bình giữa hai gian hàng Nga Mỹ

Hàng ngàn người từ nhiều quốc gia trên thế giới đổ xô tới Gia nã Đại mỗi ngày để xem hội chợ Montréal và nhất là những ngày chót trước khi bế mạc.

Các khách sạn Montréal được dịp hốt bạc. Giá chét một phòng tệ nhất du khách trả 10 đô la một đêm là ít nhất.

Hội chợ được dựng trên các hàn đảo: Notre Dame, Sce — Hélène và Cité du Havre. Du khách từ thành phố có thể đi vào hội chợ bằng xe điện ngầm, không đầy 2 phút là tới nơi. Các hướng dẫn viên hầu hết là nữ sinh viên trẻ đẹp nói được cả Anh lẫn Pháp ngữ. Một số nam sinh nhơn cơ hội xin làm việc nặng hơn kiếm thêm chút tiền ăn học.

Thật là vui nhộn suốt ngày đêm với những xe lửa chạy trên cao chở từng đoàn du khách, nhạc trỗi lên đồn dập, các ban kích động nói tiếng của Anh quốc cùng được mời tới luận phiên trình diễn. Du khách chủ ý nhiều nhất các gian hàng của tứ cường: Anh, Pháp, Mỹ, Nga. Gian hàng Mỹ hình quả địa cầu vĩ đại. Phép vội lối kiến trúc sang trọng: Anh, Gia Nã Đại, Nhật, Cuba, Y, Hy lạp v.v. đều cố gắng tạo nên mẫu sắc riêng của xứ sở. Tự nhiên, phần lớn du khách vì là ở các quốc gia tự do nên rất chú ý đến các gian hàng CS, đặc biệt là của Sô viết.

Gian hàng Sô viết nằm song song với gian của Mỹ và không hẹn mà cả hai quốc gia lại đồng trưng bày toàn Các vệ tinh nhân tạo, các sáng chế có tính cách phục vụ hòa bình, hoàn toàn không 1 sản phẩm nào có nhuốm mùi chiến tranh được trưng ra. Trước cửa gian SôViết dựng lên 1 cây búa và lưỡi liềm vắt ngang, viết rõ những chữ như: MNP PEACE CBOSOAA-FREEDOM-LIBERTE đại khái gồm 3 thứ tiếng Nga Anh Pháp kêu gọi hòa bình, tự do, cho toàn thế giới, v.v các cô gái Nga mắc quốc phục nước hồng lôn đón khách xem khá nóng nhiệt. Gian hàng Nga cũng bày bán các loại mà trước đây, vào thời thuyết Mác Lênin còn thịnh hành tuyệt đối cấm đoán vì cho là xa xỉ phẩm như nước hoa Mạc Tư Khoa, đồng hồ phụ nữ, vải vóc hoa hòe v.v...

Khi người Mỹ xuống đường

Từ Gia Nã Đại, chúng tôi trở về Hoa kỳ bằng một chuyến Bus trang bị mấy điều hòa không khí và đầy đủ tiện nghi như trên phân lực cơ hành khách.

Xe buýt này của hãng Greyhound 1 tổ chức vĩ đại về chuyên chở đường bộ của Hoaky và có thể nói lớn nhất thế giới. Xe chạy tốc lực trung bình 100cs 1 giờ nhưng hành khách vẫn còn thấy chậm vì con đường nối liền Hoaky và Gia nã đại là xa lộ rộng lớn phân đôi thành 2 chiều lên xuống.

Suốt quãng đường từ Montréal đến NữuƯớc dài tầm giờ đồng hồ tính luôn những trạm nghỉ để dùng cơm, chúng tôi đã phải không ngớt đáp những câu hỏi tới tấp của một ông bạn Mỹ đồng hành ngồi bên cạnh về các vấn đề VN. Ông ta tên Anthony Copazzi là kế toán viên hãng tư ở Nữu Ước, tiền 60 tuổi. Ông tỏ ra có tính độ hiểu biết nhiều vấn đề VN, nhưng ông thuộc thành phần trung lập giữa hai phái Chim Ưng và Bồ Câu.

Chúng tôi cũng phỏng vấn lạ ông, rằng trong số các nhân vật hai miền Nam Bắc ông biết tên những người nào. Ông A. Copozzi đáp: «Phần lớn dân Mỹ theo dõi chính trị đều thuộc lòng tên các nhân vật lãnh đạo hai miền, như TT Thiệu Thiều tướng Kỳ, và ông Hồ Chí Minh. Tôi cũng có đọc về ông Trần văn Hương và một số các nhà sư Phật giáo».

Sau đó, ông A. Capozzi thông báo chúng tôi biết ngày cuối tuần khi chúng tôi tới Hoa thịnh đốn sẽ có cuộc biểu tình vĩ đại nhất ở Washigton D.C chống chiến tranh VN do nhiều dân chúng các tiểu bang Hoa kỳ kéo về. Ông ta cũng cho là cuộc biểu tình được dự trù cách 1 năm trước với hy vọng ít nhất 100000 người tham dự.

Cuộc biểu tình được tổ chức vào 1 ngày mất trời 14-10-67. Thật ra, con số dân chúng tập trung tại trước đài kỷ niệm Lincoln đến thăp Washington chỉ khoảng vài ba chục ngàn người vào ngày ấy.

Từ đêm hôm trước, tất cả xe lửa, xe buýt, phi cơ đều đầy khách đổ dồn về thủ đô Hoa Kỳ. Đồng thời quân đội, cảnh sát cũng được tăng cường. Tăng sáng, cảnh sát đã làm thành hàng rào chắn Ngũ giác Đài và Bạch Cung.

Khoảng 8 giờ sáng, chúng tôi bách bộ trước Bạch Cung đã thấy không khí sôi nổi một cách ngộ nghĩnh.

(Xem tiếp trang 4)

LUẬN VỀ CHỢ CỜ

PHẠM KIM VINH

Hiểu theo nghĩa tiến tục và bình dân thì chợ là nơi trao đổi những thứ cần thiết cho đời sống hàng ngày của con người. Theo định nghĩa này thì việc đi chợ chỉ là một động tác không có vẻ vô vang cả. Thế nhưng gần đây, người ta lại đương chăng kiến một hiện tượng mới mẻ: đi chợ là một việc làm tăng giá trị con người. Không phải là đi bắt cứ chợ nào cũng là hách cả.

Nói như thế có nghĩa là có nhiều thứ chợ và có nghĩa là chẳng tối phải liệt kê nhiều thứ chợ để chứng minh với độc giả.

Người giới bình dân gọi nơi trao đổi hàng hóa là chợ. Mấy ông thông thái kinh tế gia sợ bị người ta lẫn lộn với cách gọi của dân đeu nên các ông gọi là thị trường, (là ra thì không hiểu tại sao có tiếng dân dã, đen cáigì và làm sao mà đen!) Chợ làng và chợ quận lỵ là các đông trấm làng và đông quận thì thế thì nước trị dân. Dân làng và dân quận rất rõ nghề theo luật lệ của các ông, mặc dầu có nhiều thứ luật lệ chưa hề thấy ghi trong bất cứ thứ luật hành chánh hoặc tài chánh nào trên thế giới cả. Dân đen thế mà khôn! Họ rất rõ nghề theo vì ngày xưa, chợ vua còn thua lệ làng. Vua xưa kia được kể là 1 nhân vật hắc nhất trong nước thế mà còn phải thua lệ làng thì phép tắc của nhà nước cũ gọi là phải chạy có cớ trước phép của ông làng đông quá. Thứ nhì đến chợ thịt. Xưa kia, người ta chỉ bán thịt thú vật ở các chợ người. Xứ nào được thần chiến tranh làm loạn xã ngầu, thì xứ ấy có bán thêm thịt người nữa. Điều đáng chú ý ở đây là họ chỉ bán thứ thịt người còn sống mà thôi. Mới đầu thì thịt được vô thịt cái đều có giá cả. Càng về sau, thịt được càng mắt giá vì thiếu những nét lỗi lỗm kỹ hà học. Người ngoại quốc vốn có một quan niệm rất dễ dãi về thịt người cho nên hăng hái chiếu cố cả thịt mari-xến nữa. Thật là mâu nhiệm và thật là chỉ lý thay «hữu duyên thiên lý năng tương ngộ»! Tiền ngoại quốc lại thích hợp với thịt người bán xứ. Chợ thịt người trước còn họp kín đáo ở 1 vài bàn giấy. Nay thì họp rất đông ở bất cứ nơi nào. Người bán xứ càng ngày càng ăn ít thịt. Thịt thú vật cũng không được ăn và thịt người cũng lại không giảm ăn nữa vì bây giờ tiền mua đồ phụ tùng đã tụ bỗ thịt người mắc quá.

Thứ 3 đến chợ trời. Ngày trước, chợ trời là nơi bán đồ cũ và rẻ tiền. Riêng tại những nước chậm tiến, đó còn là nơi tiếp nhận những của trời cho.

Đây là nơi để người ngoại quốc biểu diễn thì ảo thuật. Khi trước, người ta cứ bảo rằng người bản xứ đã làm cho các người ngoại kiều lấy sái tính làm ảo thuật. Nhưng nay thì lại có nhiều dấu vết chứng tỏ rằng những ngoại kiều làm ảo lại còn xuất sắc hơn người bản xứ nhiều. Có lên đến chợ trời thì mới thấy rõ điều ấy.

Sau chợ trời đến chợ đất. Chợ này chỉ dành riêng cho một số ít mà thôi. Dân đen đã nghèo lại nguy. Bởi thế nên họ thường liều mạng cất nhà lụp xụp một cách bừa bãi.

Nếu họ khôn ngoan thì đã biết chạy đề xin các ông đầu tỉnh ở những tỉnh nào vốn có sẵn những muống đất cũng sản rất rộng. Các ông tỉnh ấy chẳng hợp lượng bao giờ. Chúng có là nhiều ông taito như tai Lưu Bị, mặt lưỡi lửa như Chư bát Giới đã được vài ông tỉnh cất đất cho không. Hỏi sao cho đất ấy lại được? Lẽ chân tín của ông tỉnh kinh cần đem đến cho ông tai to. Thật là hữu lý, cếu dân đen có ốc thâm mỹ biết cất nhà lớn và mỹ thật thì làm gì chẳng được các ông tỉnh cho đất ngay.

Chợ trời là nơi tiêu thụ hàng hóa từ trên trời rớt xuống, chợ đất là nơi đã các ông tỉnh ban ơn mưa móc cho những ai đã từng theo học đám bây khóa về thẩm mỹ và kiến trúc, để các ông tỉnh tiêu thụ món đất vô tội vạ. Đó là chợ trên và chợ dưới. Đã bao lâu nay chúng ta thiếu mất 1 môn chợ ở giữa tức là môn chợ lơ lửng. Nói theo ngôn ngữ tối ư thông thì đó là siêu thị. Siêu thị ở đất an nam ta đời đánh dấu 1 sự tiến bộ không tiên khoáng hậu.

Và chưa phải là hết đâu vì chắc chắn là sau này rồi sẽ xuất hiện nhiều thứ Siêu khác nữa.

Thế mà vẹ chồng một ông bạn của kẻ viết bài này một hôm lại dám than thở về thứ chợ tối linh thiêng của đất nước. Bảy thì ta oán rằng phải tu luyện đây công lắm mới có được cái bản đề nhập siêu thị. Bà ta không được hài lòng nhà nước lắm vì rằng hàng hóa không rẻ hơn ở ngoài, và món khó cả tra bâmua mang về mới ra xem lại biết thành khó cả thiêu. Cái cặp vợ chồng này thật là đã được voi lại đòi tiên. Chỉ riêng cái việc vẹ chồng ông ta được vào siêu thị cũng đã đáng giá bao nhiêu rồi. Hiển nhiên là không phải ai cũng có thể được phép vào siêu thị. Người thường thì chỉ vào được chợ thường thôi chứ! Vào đến đây thì có thể tự coi mình là siêu nhân rồi. Thế rồi lại còn được chiêm ngưỡng tủ lạnh lớn, được đẩy xe đạo chơi quanh siêu thị trước cặp mắt thèn phục sát đất của những tầm thường nhân chưa được học đẩy xe và chưa được phép đẩy xe. Mua một cái tăm cũng được gói bằng bao ni lông. Nguyên cái bao ni lông cũng đã đủ làm cho nhà nước lỗ quá rồi. Ngoài ra, lại còn được hưởng đường khí thơm của mấy lạnh và quạt điện, được các cô thâu ngân cười khi thâu tiền, bấy nhiêu thứ hưởng thụ mà không phải trả thêm một xu nhỏ, không hiểu rằng khách mua còn phân nàn cái nỗi gì?

Bây giờ gần đến lễ Giáng Sinh, ông già Santa Claus thường hay làm phép lạ lắm. Có nên đòi khi ông biến thường này thành ra thứ hàng kia, gọi là dành cho người mua hàng những sự bất ngờ thích thú. Vậy theo kẻ viết bài này thì vợ chồng ông bạn đám phàn nàn về siêu thị quả thuật đã vô ơn mà lại còn đáng trừng phạt nặng nề. Nhất định phen này phải đi tố cáo họ với chính quyền vì hiện nay, chính phủ nhất định trong sạch hóa đô thị, chứ không nhị định như trước nữa.

Kẻ viết bài này muốn mượn vài dòng chữ sau đây để quảng cáo cho một kỹ nghệ mới phát sinh nhưng có triển vọng vô cùng hứa hẹn: đó là kỹ nghệ làm xe và kỹ nghệ dạy lái xe để dạy trong các siêu thị. Đây là chuyện làm ăn đứng đắn chứ không phải nói xạo. Thật vậy, đẩy xe là cả một nghệ thuật. Không học thì làm sao đẩy đúng phương pháp được. Thay vì đẩy tới quấy của các cô thâu ngân duyên dáng, có khi người ta đẩy làm ra chỗ khác thì sao? Hoặc có khi họ lại đẩy đi luôn thì lại làm buồn những người bán hàng ở siêu thị. Người ta, người tầm thường không đủ tư cách đẩy xe. Phải là thành phần khá thơm trong xã hội mới được vào siêu thị. Nếu mà ai cũng vào được thì lại biến thành tầm thường thì mất đi. Như thế có nghĩa là phải là siêu nhân mới vào siêu thị, mua những siêu phẩm, để trên những siêu xe rồi ra trả siêu tiền cho các siêu thâu ngân viên rồi mang ra siêu xe hơi do các siêu thì xế lái trở về siêu ốc của mình. Tôi đây, kẻ viết bài liên tưởng đến một giải pháp cho nạn kẹt xe tại thủ đô hiện nay. Ở nhà, xe lớn xe nhỏ cứ đua nhau đi xuống đường. Tại sao nhà nước không khuyến khích cho mọi người dùng thứ xe đẩy như xe của siêu thị. Xe đẩy nhỏ lại duyên dáng, tiện đi chuyển cả trên mặt lẫn trên lề đường.

Và khi vào siêu thị thì tiện biết bao! Thay vì nhập cảng thêm xe gắn máy, thiết tưởng nên cho nhập cảng nhiều xe đẩy loại siêu thị, để là «nhất cử dăm bảy cái tiện». Đường lo rằng số xe siêu thị sẽ không tiêu thụ hết được. Khi mọi người thấy có những siêu nhân đẩy xe và siêu nhân cái đẩy những xe siêu thị thì tự nhiên người ta sẽ bắt chước để có được một chiếc xe như thế. Nếu các người thông thái kinh tế gia có sợ rằng nhập cảng bao lượt ngoài tệ thì kẻ viết bài này xin đề nghị một biện pháp hữu hiệu để thay thế: đó là việc đúng những chiếc xe giống xe hai bánh của ông chánh vườn chở đất ra đổ chân đường mà anh em lao công quen gọi là xe bò rất ẻ. Số ngoại tệ tiết kiệm được do việc đóng xe bò rất nội hóa sẽ đúng để xây cất những siêu thị (Khi có nhiều siêu thị quá rồi thì sẽ phải xây những siêu siêu thị chứ.)

Đó là sự tiến triển không thể tránh được mà. Thà để Sài gòn nay đã có nhiều thứ xe trên đường, chỉ còn thiếu có xe siêu thị nữa thôi. Nếu để nghị đóng xe bò rất ẻ của bà lắm chân này mà được áp dụng thì các đường phố ở thủ đô sẽ được chiếu cố nhiều hơn trước và sẽ không còn một tấc nào trên đường bỏ trống cả. Đó mới thật là đường lối tận dụng vậy.

Thực trạng nền giáo dục miền Bắc

ĐÔNG DUY ghi

Phòng dưới dít thốt trên đầu

Mô tả về hệ thống giáo dục miền Bắc, ông Chung Mua cho rằng giáo dục miền CSBV như người khỏa «Tam giác» phình dưới dít và thốt trên đầu.

Đặc biệt, sau ngày đình chiến vì cần đến một số cán bộ hạ tầng và trung cấp lớn lao, hệ thống giáo dục của nhà nước CS cố gắng đào tạo ào ạt, cấp tốc để số nhân sự không đủ để bỗ xung kịp thời những hố trống vì đại do sự ra đi của người Pháp và những người quốc gia.

Vì quá cấp tốc, việc đào tạo nhân sự vào giai đoạn này chỉ nhằm vào «lượng» hơn là «phẩm». Dĩ nhiên những cán bộ huấn luyện thiếu «bước nhảy vọt» nây rất «bết bát» nhất là những chuyên viên thuộc các ngành khoa học và kỹ thuật. Những chuyên viên được đào tạo vào giai đoạn nây thực sự chỉ là những phụ tùng nội hóa chết tạm thời giúp cho máy chạy lại.

Sau nây, số lẻ cũng nhận thấy đây là 1 yếu kém đáng sự nên chương trình học cũng leo thang dần từ 1 năm đến 2,5 năm và những khiếu hiệu về «bước» nhảy vọt vẫn hóa đành phải hủy bỏ. Nghị những trường Đại học thực thụ, lẽ đề về tuyển giai cấp thợ thuyền lao động và cũng để kiện toàn hóa hệ thống chuyên viên trung cấp, nhà nước CS còn tổ chức những trường đại học hàm Ý. Gọi là. Đại học cho tự ái được vẻ vuốt, thực chất của các trường loại nây chỉ xứng đáng với danh hiệu trường tu nghiệp.

Cái gọi là Đại học hàm thụ

Theo chế độ miền Bắc, giai cấp công nhân là lực lượng cốt cán của chế độ nên dĩ nhiên được ve vuốt rất kỹ, ve vuốt, tăng bốc để bắc lột kỹ hơn tàn ác hơn mà vẫn không biết mình đang bị bón rút xương máu.

Tại BV, song hành với các đại học thực thụ còn có các «Đại Học Hàm Thụ» nữa.

Các trường loại nây đành riêng cho các công nhân thuộc loại dâng viên «trung kiên», có thành tích phục vụ cao, các anh hùng lao động.

Việc học ở bậc Đại học thường rất phức tạp, học hàm thụ dĩ nhiên là một chuyện rất khó thu đạt kết quả mỹ mãn nhất là các «sinh viên» đều là giới công nhân lao động, vốn văn hóa cần bản ít sinh lại phải thường xuyên dẫn dầu trong các sinh hoạt lao động, sinh hoạt chính trị.

Tuy biết giả trị sự học tự của các văn bằng cấp phát cho các «sinh viên hàm thụ» nây chả là bao nhưng nhà nước Cộng sản vẫn bắt cần.

Không những thế, những ông kỹ sư hàm thụ nây còn được ưu đãi là đằng khác.

Lối sử dụng nhân lực kiểu dâng phát nây thực sự đã gây nhiều bất mãn cho giới trí thức, chuyên viên ngoài Bắc đã bọ không giám nói ra...

Em chẳng lấy chồng sinh viên đâu những rơi vọt của một ngày cần lao

Đời sống sinh viên Bắc Việt thật khổ sở trăm đường... vất vả trong việc đèn sách là chuyện dĩ nhiên, nỗi khổ tâm nhất là ngoài việc học còn phải lo trăm ngàn việc khác. Từ lo sinh kế, lo tiền học, lo bị kiểm thảo, bị trực xuất khỏi đoàn thể, khỏi đảng.

Một ngày học 9 tiếng, bắt buộc phải nghe những giờ chính trị «xảo di nâu lại» hoài theo một lập luận «cùng nhắc», «nhôi so»...

Đến giờ chính trị là mồn học quan trọng nhất, nhiều sinh viên chỉ muốn ngủ gục hay dựng lên cái lại mà không giám.

Dần cũng thành thói quen, họ trở thành những chiếc máy thâu thanh thu và phát nguyên văn. Ngày học chấm dứt vào 6giờ 30 chiều, một thói gian rất ngán dùng để ăn uống nghỉ ngơi rồi lại phải lao ngay vào công việc.

(Xem tiếp trang 4)

Ta nên quan niệm

(Tiếp theo trang 4)

đề và để cùng thảo luận rồi đi đến một quyết định chung. QH và Chính phủ sẽ cân phải tôn trọng những ý kiến của Hội đồng tư vấn của các sắc dân. Có người sẽ hỏi thế chẳng người Việt gốc Hoa, họ không có quyền ăn nói trong hội đồng nây hay sao? Riêng tôi, tôi nghĩ người Việt gốc Hoa không thể nào có thể coi là những sắc dân thiểu số như các người Thượng Chàm, Miên được. Đây là vấn đề đối với những người ở uên lãnh thổ VN từ trước khi người Kinh đến lập nghiệp ở miền Nam nây. Ai cũng biết là trong cuộc Nam tiến của dân tộc VN, khi xuống miền Nam nây, từ tiền ta đã gặp người Thượng, người Chàm, người Miên đã ở những nơi nây từ bao nhiêu nghìn năm rồi. Ta cần phải đối xử với những người ở nơi nây trước ta 1 cách xứng đáng và lịch sự.

Còn những người Việt gốc Hoa thì cũng chỉ nên coi như những người Việt gốc Pháp v.v. nói nôm na thì họ là những người sống lâu VN, ta coi họ như người Việt đã là tốt rồi. Tôi không nói đến những người Minh hương, tuy họ cũng là gốc Hoa, nhưng họ sang VNứt lâu đời, họ là những người tự nạn chính trị, họ không muốn làm thần dân của triều đình Mãn Thanh vì 3 thế kỷ nay sống với người Việt, lấy vợ người Việt nên họ đã trở thành công dân VN từ lâu nay rồi. Hơn nữa những người Việt gốc Hoa có đầy đủ cả các điều kiện để cạnh tranh với người Việt nên không cần hưởng quy chế đặc biệt của các đồng bào Thiểu số là người bản thổ của đất nước VN của chúng ta. — Vậy thành phần của Hội đồng các sắc tộc sẽ phải như thế nào? (Còn 1 kỳ)

---

(1) PAUL NUR : «Sơ lược về chánh sách thương vụ trong lịch sử VN». Phủ Đặc Ủy Thương vụ ấn hành, Sg 1966

(2) NGHIÊM THẢM : Chính sách Thương vụ trong «Hòa đồng», thứ bảy 20-10-1966, số 85 trang 12-13.

3) Xem Nguyễn văn Nghiêm. «Quốc hội, Lập hiến, Hiến pháp tương lai và Đồng bào Thiểu số Vietnam» trong «Nguyệt san Thượng vụ» số 5, kỷ niệm đệ nhứt chu niên ngày thành lập Đặc Ủy Thượng vụ 22-1-66 — 22-2-67, trang 11-14.

4) Những vị Hội viên Hội đồng Dân quốc lâm thời cho đồng bào Thiểu số là: Son Thái Nguyên và Thạch Sung, đại diện cho đồng bào Việt gốc Miên, Trung tá Ya Ba, Y Dun Knor, đại diện cho đồng bào Thượng Cao nguyên Trung phần, Châu văn Mã, đại diện cho đồng bào Chàm, Wong A Sang, đại diện cho đồng bào thiểu số BV di cư.

Khi có QHLH thì các ông Thạch Sung và Wông-A Sang đã xin từ chức Hội viên Hội đồng Dân quốc để làm Dân biểu Quốc hội Lập hiến.

(5) Vấn đề nây đã được trình bày tại đại hội đồng của Hội đồng Dânquốc, phiên họp khoáng đại trong những ngày 19, 19,20 tháng 5 năm 1967. Thuyết trình viên là Trung tá Ya Ba và ô. Son thái Nguyên.

(6) Những ấn phẩm của Phủ Đặc ủy Thương vụ gọi Đại hội nay là Đại hội các sắc dân Thiểu số, nhưng thật ra còn thiếu các đại diện của người Thiểu số Việt gốc Miên.

(7) Trong Quốc hội Lập hiến có 101 Dân biểu người Kinh và chỉ có 14 Dân biểu là gốc Thiểu số và trong Thượng nghị viện có 58 nghị sĩ người Kinh và 2 nghị sĩ gốc Thiểu số, trong Hạ nghị viện có 121 Dân biểu người Kinh và 16 Dân biểu gốc Thiểu số.

Người Việt coi biểu tình

(tiếp theo trang 5)

Nhiều thanh niên thiếu nữ, ông già bà cả đủ hạng chen chân đến địa điểm. Trong số nây không phải toàn là người phản chiến mà còn có người ủng hộ chánh sách Mỹ.

Tôi đã ý thấy 1 thanh niên khỏe mạnh cầm lá cờ Mỹ dơ lên cao và anh ta đeo trước ngực một tấm bảng ủng hộ Tổng Thống Johnson. Song song với anh lại có nhiều người khác mang biểu ngữ đối lập. Tuy thế, hợ vẫn nhìn nhau phớt tỉnh và chẳng có tỉ gì gớm nhau cả!

Bài cỏ ở giữa Tòa Bạch Cung và nhóm biểu tìnhphản chiến lại là một sân banh bầu dục rất đông học sinh đứa giỡn và nhiều khách ngồi chung quanh xem. Họ tỏ ra chẳng màng tới cuộcbiểu tình cũng như không thèm để ý đến lực lượng cảnh sát vôtrang đầy lựu đạn cay, chỉ cách đó chừng 30 thước.

Đến khoảng 9 giờ, đám chúng đông dần hơn. Cả ít nhất hai dân nhạc vĩ đại trồi những bản giãi gảnco vô tình thân mọi người. Đàng xa đám đông là những chiếc xe nhà hàng có cả cần xi lưu động. Tốc đãi Hippies ở khắp nước Mỹ gần như tập trung lại tề cả trong ngày hôm nay. Đó là những thanh niênđiđóc rất Ba lê xôa kiểu «Bít Tơn», mặc quần áo kỳ dị, đeo lục lạclủng lẳng. Còn mấy cô Hippies cặp với tóc dài thì choàng khăn rằn ri, kiểu mấy cao bồi Mỹ tây cơ được thấy trong chiếu bóng Saigon, một vài cô lăng xê mốt mới là không mang giày dép gì hết mà đi chân không như những nàng côngchúa trong cung vua Ai cập.

Họ ca hát vang lên và chúng tôi đến ít ra cũng vài trăm ban nhạc tổ hợp có đủ dàn trống, bên cạnh những ban hợp ca chính thức của ban tổ chức cuộc biểu tình. Họ là hét, trai gái đều đớn với nhau trước hàn trăm cặp mắt khác cũng tình bơ như đang thưởng thức xi nê.

Tới chiều, khi đến hồi gay cấn hơn và cảnh sát bắt đầu giải tán bằng hơi cay. Người biểu tình tản ra mau lẹ.

Một số quá khích trèo vào Ngũ Giác đài, cố để là lối chỏ cũng không đến nỗi bạo động gì! Nhưng họ chỉ vừa cào những vài mươi người và cả thảy đều bị tóm. Phần lớn bị bắt là những Hippies. Trông họ lúc ấy thật là thảm não, tóc xả xuống và tay chân sưng vù lên, nhưng miệng vẫn lải nhải, la hét.

«Chiến trường» sau khi được thanh toán để lại phần lớn là thực phẩm: hot-dogs, hamburgers... giấy, bóp dầm, bao sách, dân Tây Ban Cầm... Hoàn toàn không có máu đỏ, hay vũ khí bén nhọn nào được sử dụng đối với người biểu tình hay người lại đối với nhân viên công lực.

Cuộc biểu tình nây tuy được tổ chức công phu nhưng vẫn không gây hãi hưởng nào.

Cuộc đình công đầu tiên của người Việt trên đất Mỹ

Không một trăm người Việt đay tiếng Việt ở vùng El Paso (Texas) vừa mở một cuộc đình công đầu tiên tại Hoakỳ vào đầu tháng 11 nây!

Các kiều bào nói trên đay tiếng Việt cho người Mỹ từ trên 1 năm nay đã quyết định ngưng làm việc để phản đối việc đối xử tệ bạc của bàn giám đốc trường sinh ngữ tư Berlitz.

Theo sự tiết lộ của các kiều bào, trường Berlitz được trông thầu dạy học tiếng Việt đã xử dụng các giáo chức VN một cách bộp nghẹo. Họ bị lương giáo chức xuống tớ 600 đô la 1 tháng của 450 rồi sau đó lại sa thải 1 loạt 7 giáo sư kỳ cựu. —Một số giáo sư cho biết là trường Berlitz ở El Paso còn vi phạm nhiều điều lệ trong khế ước kỷ kết, như tăng giờ dạy mà vẫn giữ nguyên lương. Ngoài ra, trường nây còn quyền dụ những người Việt khi còn ở Saigon là sẽ cho luôn vé phi cơ khứ hồi, trả lương 400 dollars nhưng thuế rất hạ, v.v... Thật ra, tiền vé phi cơ đó trả lên hồi, còn thuế bị đánh nặng hơn, nên số lương so với tiền vé phi cơ lại cũng vẫn chật vật.

Hiện Sở quản VNCH tại Hoa Thịnh Đốn đang tiến hành can thiệp nội vụ và có thể 1 biện pháp được đưa ra là xét lại việc cho phép trường Berlitz mướn thêm giáo sư từ VN qua.

Ở Hoakỳ, có rất nhiều trường sinh ngữ dạy tiếng Việt, nhưng phần lớn không như trường Berlitz, đã số đều đối xử tử tế và kính trọng các giáo sư Việt, chẳng hạn như các trường Arlington (Virginia), FSI (thuộc Bộ Ngoại Giao Mỹ) Fort Bragg, California, Lacaze, v.v...

Báo Việt Ngữ tại Mỹ

Dân VN tại Hoa Kỳ kể ra cũng theo đôi tình hình nước nhà mau lẹ và khá trường tồn, vì ngoài báo chí và các đài truyền hình, truyền thanh Hoakỳ, kiều bào chẳng ta còn được xem những ba tờ báo bằng Việt ngữ.

Quan trọng nhất là tờ Trời Nam, cơ quan Thông tin của Đại sứ quán VN tại Hoa Thịnh Đốn. Tờ Trời Nam đăng hầu hết các tin tức quan trọng ở VNthuộc mọi phạm vi kinh tế, xã hội, giáo dục, chính trị... và các bài khảo luận tính hình VN hay văn nghệ, thi ca. Báo trình bày gọn và đẹp, xuất bản từ đầu năm 67 mỗi tháng 1 kỳ và phát không cho tất cả kiều bào trên toàn Bắc Mỹ.

Chủ biên tờ Trời Nam là ông Nguyễn ngọc Bích, 1 nhà ngoại giao trẻ, hoạt động và rất chịu khó trong việc phổ biến văn hóa nghệ thuật VN nhân những cơ hội tiếp xúc với người Mỹ.

Tờ báo thứ hai là Chuông Việt, cơ quan chánh thức của Hội Sinh viên Công Giáo V.N tại Mỹ do Linh mục Võ Minh Thái làm Chủ nhiệm, đặt tòa soạn tại Nữu Ước. Báo chiếu về các hoạt động của sinh viên kiều bào Việt tại Mỹ. Có nhiều bài bình luận tính tế, văn nghệ sâu sắc do các sinh viên cao học, tiến sĩ viết, như các bạn Huỳnh Anh, Ngọc Bích, Thanh Trang v.v...Đây là tờ báo cao niên nhất, sống đã 17 năm rồi.

Thứ ba là tờ Giao Điểm do một nhóm sinh viên Việt Nam ở Massachusetts ấn hành.

Ngoài ra, Hội Việt kiều tại Hoa Thịnh Đốn cũng chuẩn bị ấn hành một tờ báo chánh thức của Hội, do ông Trần Huy Trọng chủ biên.

Tờ báo nây hy vọng sẽ có nhiều nhân tài đặc biệt vì còn có một số biên tập viên nhi tiếng của đài VOA cộng tác.

Cáo thị đấu thầu lần thứ hai

I.— NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU : Ngày 15-12-1967 hồi 08.30 giờ tại Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận GIA ĐỊNH.

II.— MỤC TIÊU VIỆC THẦU : Cung cấp được phẩm cho Cục Xá Hội, trị giá việc lượng 1.921.000đ00 (BLS số 10.522 MD/MUM ngày 29-11-67).

III.— NƠI THAM KHẢO BIỂU LỆ SÁCH : Trong những ngày giờ làm việc tại Cục Mãi Dịch, số 163 đại lộ Chi Lăng Phú Nhuận GIA - ĐỊNH (Phòng Mãi Dược số 4).

GIA ĐỊNH, ngày 20 Th 11-1967

CỤC MÃI DỊCH

Cáo thị đấu thầu

Ngày 28 tháng 12 năm 1967, hồi 10 giờ, tại Phòng Họp Nhà Thầu Thư Ký Bộ Công Chánh số 55, đường Pasteur Saigon. Nhà Cầu Cảng Hàng Không sẽ cho đấu thầu công tác nới rộng Phòng Đánh Dự Phi Cảng Saigon Tân Sơn Nhất.

— Trị giá : 7.628.400$00

— Ký quỹ tạm : 128.000$00

— Thời hạn thi hành công tác : 150 ngày

Các nhà thầu có thể tham khảo hồ sơ :

1/ nơi Phòng Hành Chánh Khu Công Tác Đặc Biệt, Nhà Cầu Cảng Hàng Không tại Tân Sơn Nhất.

2/ nơi Phòng Hành Chánh Tổng Nha Kiến Lộ tại Bộ Công Chánh Saigon.

Những đơn xin dự thầu gửi bằng đường bưu điện hoặc không nạp ít nhất 48 giờ trước ngày giờ nói trên sẽ không được thu nhận.

Tân Sơn Nhất, ngày 01 tháng 12 năm 67

TUN. Giám Đốc Nhà Cầu Cảng Hàng Không

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ CÔNG CHÁNH
NHÀ CẦN CỨ HÀNG KHÔNG
KHU CÔNG TÁC ĐẶC BIỆT

Cáo thị đấu thầu

Ngày 28 tháng 12 năm 1967, hồi 10 giờ, tại Phòng Họp Nhà Thầu Thư Ký Bộ Công Chánh số 55, đường Pasteur Saigon. Nhà Cầu Cảng Hàng Không sẽ cho đấu thầu công tác nới rộng Phòng Đánh Dự Phi Cảng Saigon Tân Sơn Nhất.

— Trị giá : 7.628.400$00

— Ký quỹ tạm : 128.000$00

— Thời hạn thi hành công tác : 150 ngày

Các nhà thầu có thể tham khảo hồ sơ :

1/ nơi Phòng Hành Chánh Khu Công Tác Đặc Biệt, Nhà Cầu Cảng Hàng Không tại Tân Sơn Nhất.

2/ nơi Phòng Hành Chánh Tổng Nha Kiến Lộ tại Bộ Công Chánh Saigon.

Những đơn xin dự thầu gửi bằng đường bưu điện hoặc không nạp ít nhất 48 giờ trước ngày giờ nói trên sẽ không được thu nhận.

Tân Sơn Nhất, ngày 01 tháng 12 năm 67

TUN. Giám Đốc Nhà Cầu Cảng Hàng Không

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BỘ Y TẾ

Cáo thị đấu thầu công khai

Mục đích cuộc đấu thầu :

— Cung cấp Hàn và Xà Bông cho Bộ Y Tế và các cơ quan trực thuộc vô năm 1968.

Ngày và địa điểm đấu thầu : Hồi 09 giờ 30 sáng ngày 26-12-1967 tại Phòng Hội Bộ Y Tế.

Trị giá phỏng định : Xin xem Điều kiện sách riêng về mỗi việc cung cấp kể trên.

Ký quỹ tạm : 2,5% trị giá phỏng định trong Điều kiện sách.

Nơi tham khảo Điều kiện sách :

— Văn phòng các Bệnh Viện Quốc Gia Saigon, Gia Định và Đường Tự Việp Biên Hòa.

— Bộ Y Tế (Phòng Tiếp Liệu và Dịch Vụ) số 59 đường Hàng Tre Tự Saigon trong những giờ làm việc.

Nơi nạp đơn dự thầu : Bộ Y Tế (Phòng Tiếp Liệu và Dịch Vụ) trước giờ đấu thầu.

Saigon, ngày 30 tháng 11 năm 1967

Giám Đốc Nhà Viện và Tài Chánh

Lớp tối CỘNG HÒA

55/14 PHAN THANH GIẢN

Đã mở : Nhị A1 ; Nhị B1 ; B2 ; B3 ; B4 — Tứ A1 ; A2 ; P1 ; Lục A1 ; A2

LUYỆN THI TỨ TÀI I ĐỆ NHỊ HỌC LẠI

KHAI GIẢNG : 11-12-67

Trường Anh Ngữ Tự Đức

— số 1 — đường Tự Đức SAIGON

- ENGLISH FOR TODAY I, II, III, IV, V
- Practical Conversation : Đàm thoại thực hành khóa 3 tháng.
- UT THÔNG DỊCH-Báo chí : Sơ—Trung—Cao cấp/3 tháng
- Cambridge Lower/JAUNE 1968.

Đặc biệt : *Nhóm lớp Conversation tối dành riêng cho học viên lớn tuổi. Lớp Advanced Conversation tổ chức thành Nhóm thảo luận do Cô Mỹ hướng dẫn. (lớp 10 học viên).*

Sĩ số hạn định : 40 học viên/Sinh viên thiếu tối đã thích Ca. Anh—Việt—Mỹ Cô nhân và Cao học. Ghi danh từ 4-12-67.

VIỆT NAM CỘNG HÒA
TỈNH LONG KHÁNH

Số : 5094 /TCI

Lời rao đấu giá

(Lần thứ nhì)

Ngày 14-12-1967, hồi 9 giờ sáng, Tỉnh Long Khánh sẽ mở cuộc đấu thầu cho mướn bao chi, thuộc tỉnh khóa 1968

ĐỊA ĐIỂM MỞ THẦU :

— Tòa Hành Chánh Long Khánh (Hoa chỉ Xã Xuân Lộc)

— Văn Phòng Quận Xuân Lộc (Hoa chỉ các Xã thuộc Quận Xuân Lộc)

— Văn Phòng Quận Kiệm Tân (Hoa chỉ các Xã thuộc Quận Kiệm Tân)

NƠI THAM KHẢO HỒ SƠ :

Các địa điểm mở thầu, trong ngày giờ làm việc.

LONG KHÁNH, ngày 24 tháng 11 năm 1967

TỈNH TRƯỞNG

Trung-Tá BÙI-KIM-KHA

VIỆT NAM CỘNG HÒA
BẢO SANH VIỆN HÙNG VƯƠNG

Cáo thị đấu thầu công khai

Lần thứ hai

MỤC ĐÍCH CUỘC ĐẤU THẦU : Cung cấp thực phẩm nông cho BẢO SANH VIỆN HÙNG VƯƠNG trong năm 1968 (01-01 đến 31-12-1968).

NGÀY VÀ ĐỊA ĐIỂM ĐẤU THẦU : Hồi 9 giờ 30 ngày 15-12-1967 tại Văn Phòng Bảo Sanh Viện Hùng Vương.

TRỊ GIÁ PHỎNG ĐỊNH VÀ KÝ QUỸ TẠM :

	Giá phỏng định	Ký quỹ tạm
— Lô 2 : Cá đông, cá biển, tôm . . .	1.432.700đ00	35.818đ00
— Lô 3 : Rau, trái cây, hành ngò . . .	689.920đ00	17.248đ00

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH :

— Phòng Quản Lý Bảo Sanh Viện Hùng Vương số 128, đại lộ Hùng Vương Chợlớn.

— Bộ Y Tế (Phòng Tiếp Liệu và Dịch Vụ) số 59, đường Hàng Tre Tự Saigon

— Trong những ngày giờ làm việc.

NƠI NẠP ĐƠN THẦU :

— Phòng Quản Lý Bảo Sanh Viện Hùng Vương trước giờ mở thầu.

SAIGON, ngày 4 tháng 12 năm 1967

GIÁM ĐỐC BẢO SANH VIỆN HÙNG VƯƠNG.

B.S. ĐẶNG TRẦN HOÀNG

VIỆT NAM CỘNG HÒA
TỈNH GIA-ĐỊNH

Số 5014/HCTQ/B

Thông Cáo

Tòa Hành Chánh Tỉnh Gia Định trân trọng Thông cáo :

Nhà Cần Cố Hàng Không sẽ thực hiện công tác làm một cuo đường tạm phi trường Tân Sơn Nhất và phía ngã Ba Chữ Ea (Gò Vấp)

Đường nây sẽ đi qua các lái đất Bảng hiệu số : 146, 147a 148, 149 và 150 tọa lạc tại Xã Hạnh Thông, Quận Gò Vấp, thuộc tỉnh Gia Định. Trên các lái đất hiện có một số mồ mả không có cảm mốc.

Vậy, yêu cầu những ai liên hệ nên đến gặp quan công chức những ngày mồ kể trên hay đến kể khai với các phòng Quận Gò Vấp để lập danh sách trợ cấp phí tổn di cốt nơi khác, trong thời hạn một (1) tháng kể từ ngày ký thông cáo này.

Quá thời hạn trên, các người mồ nây sẽ được coi như mồ vô thân nhận, Nhà Cần Cố Hàng Không sẽ cải táng đến nghĩa địa công và không sẽ được khiếu nại chi cả.

Gia Định, ngày 2 tháng 12 năm 1967.

T.L. Tỉnh Trưởng
Phó Tỉnh Trưởng Hành Chánh
Ký tên : NGUYỄN THÔN HỒ
(dấu).

Giá tiền đăng RAO VẶT 2 đồng đầu 60đ. mỗi dòng sau thêm 20đ.

BÁN TIN

THỔ KHỐI ĐỒNG HƯƠNG Hội đã được phép thành lập. Xin Quý Bạo đăng hoàng hay cố liên hệ nội ngoại gần xa nơi lăng THỔ KHỐI, phủ Gia Lâm tỉnh Bắc Ninh, hay liên lạc với Ô. Bùi-thế-Quỳnh hội trưởng lâm thời, tại số 180 C đường Trương-minh-Ký (Trương minh Giảng cũ) đã) Sài-gòn-Gia-Định để biết rõ điều lý và ghi tên nhập hội.

Ông Trần Quang Sô. Cần gấp tin gấp gấp để thanh toán giấy tờ của thiết. T.T.T (H.T.Tv)

Ô. Lê Vọng Đức Bình Dương — trả lại gấp giấy tờ và thanh toán tiền điện thoại đã trách phiền phức cho đng.

Mất giấy tờ Tôi HUỲNH VĂN NĂM mất một cái bộp trắng đường từ cổng xe lửa số 6 Trương minh Giảng tới chú thầy bà chưởng. Trong có kiểu tra tên NAM và một bảo đưa xe cùng nhiều giấy tờ khác, không có tiền. Ai lượm được xin đem lại số 245 bis Trương minh Kỳ Phát Nhựan (quán nhậu Sáu Lai) tôi xin hậu tạ.

Bố cáo dời chỗ ở Ông bà NGUYỄN HUỆ MINH HỒ HỮU TƯỜNG trước ở số 27-29 đường Phan văn Trị (Chợ Quán) Sàigòn nay dời về số 68/14 đường Trần quang Khải (Dakao) Sàigòn. Trân trọng yêu cầu toàn thể liên lạc với địa chỉ mới.

Bố cáo mất bộp Tôi có đánh rớt trên đường Chi Lăng (Gia Định) cái bộp không có tiền nhưng nhiều giấy tờ quan trọng. Mang tên Trần thu Quế Xin đem lại 144-146 Hiền Vương (Sàigòn) hay 408 Võ di Ngay (Phú Nhuận) xin hậu tạ.

Xin lưu ý Hãng SAIGON TOURS bán vé máy bay cho học sinh đi du học ở Âu Châu hãi liên 25ưo.
SAIGON TOURS
50 Công Lý ĐT 23.372

Giới Thiệu Một số ngoại kiều muốn quen biết nam nữ sinh viên và phụ nữ V.N. đã trao đổi ngôn ngữ, hoặc kết bạn tâm tình tuy ý. Hỏi 295 Công lý Điện thoại 20683. từ 8 giờ đến 18 giờ, cả ngày Chủ nhật (nhờ BÀ MAI LAN chuyển.)

ĐÀ PHÁT HÁNH
TÌM YÊU
Của Allied Hayes, Nguyễn Sĩ Nguyên Ajch.
Mọi đại tác phẩm đã làm nhà nhà dư luận tại Ý khi ngoái Mỹ đến giải phóng nước mẹ.
Với lối sống quá thực tế : cuối, sức cả hiểu, O.K. Salem, người Mỹ muốn cứu giúp mà vẫn bị ghét gay ghét đáng. Chọn Loc suất bản. Đã tuyệt đẹp. Giá rẻ.

Nhắn tin Trần thị Nhi Sinh về gấp anh gấp. Có việc cần bàn với Sinh 1 ANH BA • Phú Nhuận • v.

Alice và Sandy Vẽ gấp. Bác và Má mong gặp các con. Mọi việc đã thu xếp xong.

Mất bộp tay Tôi có lầm rớt mất bộp tay tại chợ Sp. không có tiền có cần cước mang trả lại Lê thị Xuân Ngân. Số 555650 cấp tại Đà Nẵng ngày 14-3-62 vậy ai có lượm được xin đem lại số nhà 445 Trương minh Giảng Sàigòn. Xin Hậu tạ 2.000 Cam đoan không làm khó đã.

NHÀ

Bán gấp Villa lầu đúc, lửn đất có chỗ đỗ xe, giáo nhà tầng. Hết tại số 49/11/4/4B Phan đình Phùng Sàigòn (tường sang chân Phước Hòa và trường tiểu học Phan đình Phùng.

Bán Villa 4.500m2 khu sang trọng, đường Phùng Khắc Khoan 5 phòng ngủ, 3 phòng tắm, máy lạnh nước nóng lửn đất, có đường cp. 14,5 Triệu khẩn thiết TC Hải 274A Công Quỳnh ĐT.21836 (giờ việc).

220.000 Bán nhà lầu cây lớn gạch trước 3m20x11 bên Trần quốc Toản Cho lên Lê siêu. Hỏi 124 Võ Tánh Sg ĐT 22.485.

6.100.000đ Phố biến đất- Hỏi 1095 Đại lộ Trần hưng Đạo CL.

Nhà gặp đường tiện mở cửa Hàng 4mx13m lửn đúc sát thương hiệu 127 Tô Hiến Thành Hòa Hưng Saigon.

Lái Thiêu Bán hoặc cho thuê dãi hạn. Nhà có nhiều phòng đủ tiện nghi, chung quanh đất rộng khoảng 1,000 thy. có cây ăn trái, nên nào cao 2th. tiện chân nuôi bước khuích trường công lý nghĩ. Hỏi 295/B Nguyễn Tri Lê Thiên (ngang cửa sân vận động).

Bán một căn nhà lầu mới cất lửn 92m2 đã đủ tiện nghi tại số 178/31 đường Chi Lăng GĐ hỏi số 1 Trần bình Trọng G.Đ.

Bán Nhà lầu đúc biệt lập, cửa lưới ban công 3 mặt hướng đông dài 12m rộng phía trước 3m5 phía sau 5m (sớ hậu) điện nước riêng, đã trả nghĩa cách lộ 20m có sân đỗ xe. Hỏi 414/1 Phan thanh Giản Saigon từ 10 giờ 30 đến 17g

Phố bán 3 căn liền ngay mặt chợ Tân Phú Đức 3 tầng điện nước riêng 850.000 mỗi căn. Hỏi số 6 Võ máy Đình, đường Vườn Chuối Saigon.

Muốn bán nhà đất nhà đất 1 lầu xe G.M.C. Benne đầu 7 tấn mới hết Rodage. Con số lượng thương tại 205 Cách Mạng 1-11.

Đất bán, đường Hoàng hoa thám Gia Định, 10 mẫu đất mát mẻ, đm tịnh, từng 16 64 thước vuông (4x16). Hỏi Cosgeco. 35B Bà Chưng Dương Sg. ĐT 22.696

Bán nhà 30x4 mặt tiền vườn. Hỏi số Nam 89/1 hẻm Cô Giang Phú Nhuận (gần chân Phú Quang).

Bán gấp một tại nuôi gà lửn đất gần 2000th.x. tại số 24, LG 5. ấp Đông Tân 2 Gò-vấp. Đây đủ tiện nghi để ở và nuôi trên 5000 con gà đẻ loại. Giá nhà đất 1.600.000đ. Xin hỏi chủ nhà cùng địa chỉ (sau trại Quân Cụ, 80 Đông Thạp).

Nhà bán lửn đất đủ tiện nghi tại Ngã Năm Bình Hòa Gia Định. 2260D Phan v Trị GĐ.

Bán gấp phố lầu bê-tông mới cất đủ tiện nghi, mặt tiền đường Triệu Đà, khít bên bảng chợ Nỵ Trà Trang. Tiện ở, bán hàng tưởng ta phía chợ và tiện mở cửa tiệm. Hỏi 213 Triệu Đà Cholon.

Nhà bán đất nghĩ (20x6m) ngay đầu Xa Lộ Rạng mới. Sau bếp riêng, nhà tắm, trên xuất. Qua cửa P.T Giản (phía trái) tới quán Phương Mai đi vào. Hỏi nhà Y Tá số 45/12 Bis.

Mỹ Tho bán Villa lửn đất 500m2 cho thuê 200m2 đất tưởng 2 đường, ở trung tâm thành phố. Hỏi 75 Ng. Trung Long Mỹ Tho.

Bán gấp phố trăng sáu vì đi Mỹ quốc có kiến đã đạc. Tạp Hóa Hải Bà Hằng Liên coi tưởng số Hẻm 24 trước cửa Chùa Bà Đê (323/1 Bạch Đằng Gia định.

Vũng Tàu biệt thự nghỉ mát đã đủ tiện nghi. Sẵn sàng bán lửn cả đất, khu yên tịnh gần chợ gần bãi tắm. Giao trăng hoặc đổi cho thích. Số 500 Phan đình Phùng Saigon.

Nhà lầu 3 tầng sân thượng compteur điện 4 nước, 2 phòng tắm + vệ sinh. Bán. Hoặc cho người kiều dân ở thuê lửn đã đạc đủ hẻm. Hỏi 705/A Cư xá Đô Thành Saigon.

Bán nhà in Vì thiếu sức khỏe, bán lại nhà in, cả máy móc, đã tiện nghi, cả điện thoại, đã các loại máy vẽ nghề in, khách hàng đông lợi tức thả. Hỏi 38 đường Phạm ngũ Lão Saigon. ĐT. 23.595, trong những giờ làm việc. Miễn trung gian

Nhà bán rẻ, đủ tiện nghi mặt tiền giao nhà trống. Hỏi 241 Đề Thám Saigon.

Bán Nhà lầu biệt lập, đủ tiện nghi, có nhiều cửa sổ, cửa lớn sáng sủa và mát mẻ, khu yên tịnh. Số 194/1 Minh Mạng Phú Nhuận Gia Định.

Vũng Tàu

Bán Villa đúc mái bằng, mới xây cất đẹp, đủ tiện nghi. Hỏi 28 Cư xá Đô Thành Phố Thợ.

Bán 2 căn nhà 3 tầng lầu, mới xây cất xong, mặt tiền, tiện buôn bán, có điện nước. Xem nhà tại 235, 237 Trần quí Cáp Sg.

Bán Nhà 3 tầng lửn 105 thước đất, 6 phòng, 3 WC, sân thượng cách, kiểu đẹp, bán hàng yên tịnh, cửa lưới, sáng sủa, thông gió, rất mát, compteur điện nước, đầu quyết đủ, xin bỏ vào tận nhà, tưởng Đông Mới cạnh bà trả hai tiện tâm tại thương lượng 61/11 ấp Phan thanh Giản Saigon.

Đất An Khánh xã C.X. Thủ Đức bán nhiều lô lớn nhỏ tùy ý khách. Đẹp tiện vùng chắc nhất là mua đất Bà My 178 Pasteur Saigon.

Muốn cầm, thế nhà xe hãi đường Hồng 180A Lê quang Định B.T 23.976.

Bán nhà 1 căn nhà gạch lửn sửa, lát gạch bông, đủ tiện nghi, điện nước (sở hậu) hiệt lộ có cửa nhỏ ba phía, số 521/103A Lê văn Duyệt Saigon. Hỏi tại địa chỉ trên suốt ngày.

Đi xa Bán gấp gấp rẻ, NHÀ triệu ba và chín trăm ngàn. Hỏi 300 Hòa Hưng (đường vô khám Chí Hòa).

Bán bán 15/30X đường Hưng Phú Chánh Hưng (trước vựa cũ).

Bán nhà lầu đúc, mái bằng, đã đủ tiện nghi gần 1.400.000đ Đc 167 Tản Đà Cholon.

Bán hoặc sang nhà 6mx30, tưởng sáy, đủ tiện nghi, khu yên tịnh, vùng phố Nhuận Phú Nhuận (đường lên Bệnh Viện Công Hòa qua khỏi cột ba Nguyễn Huệ lối 200 thước) gần sân Golf Mỹ.

Bán đất xa lộ 10.000m2 khu đã tiện nghi sát tông và sát đường. Xin bán 30B Nguyễn văn Thoại (Gia Định) phía sau gọi nghỉ và ĐT 25.343 giờ làm việc. Tôn

Đất trống

3000m2 trung tâm Saigon chung cất building, rạp hát v.v... Văn phòng cổ điện thoại cho người đó tăng Bông 148 Hà văn Ngã Bình.

Bán nhiều lô đất Tiện lập xưởng kỹ nghệ hoặc xây biệt thự. Hỏi tại 38/165 Đinh công Tráng Saigon.

Phố bán một tiện lửn đất, hai từng, có sân thượng lát gạch tàu, mới cất kiến trúc đẹp. Có đầy đủ đặc tiện nhà cửa. Đường Lê quang Định 242D. Hỏi chỉ tiết 92A Lê q. Định (GĐ).

Saigon Victoria địa ốc 89C Lê văn Duyệt tel : 90.309

PHỐ, VILLA, ĐẤT BÁN GẤP, GIAO TRỐNG Đất Nguyễn Du 1.400m2, giá 25.000đ/m2 — Đất Cách Mạng 1.400m2, giá 13.000đ/m2 — Đất Nguyễn minh Chiếu 470m2, giá 5.300đ/m2 — Đất Hàng-Vương Thị Nghỉ, 15.000m2, giá chắc 2.500đ/m2 — Đất Trương Minh Kỳ 1000m2, giá 3.000đ/m2 — Villa Cộng Hòa (4.39m2), mới đẹp, tiện, giá chắc 25 triệu — Villa Trịnh minh Thế 663m2, giá tiện — Villa Tân Định 625m2, giá tiện — Villa Ngô tùng Châu Gia Định 2.000m2 — Villa lầu Nguyễn Du 500m2 đẹp, giá tiện — Phố Hàm Nghi Saigon 3 lầu 7m, lửn đất, giá chắc 7 triệu rưỡi 70m2 giao trống — Phố lầu Lê Thánh Tôn, 6 tầng 80m2, giá chắc 9 triệu rưỡi. Hỏi địa chỉ trên.

Cần bán gấp thương mại 4x20m, cửa lớn, lửn đất, đủ tiện nghi, có chỗ để xe hơi, cách 50 thước cửa đất trắng có thể sáy đất. Hỏi 595 Lê văn Duyệt Hòa Hưng Saigon.

Nhà bán 500.000đ ngồi vách tường gần phố đủ tiện nghi 3mx12m. 650/28 Phan thanh Giản Saigon. Hỏi 183/17 Trần quốc Toản Saigon.

Bán nhà lầu 10mx8m. Đủ tiện nghi, gần tiện nhà tắm, điện nước, gạch bông. Đầu hẻm Lê Trung. Hỏi 277 Lê đại Hành Phú Thọ.

Nhà Bán căn phố mới xây gần chợ Bến Thành, đã đủ tiện nghi giao nhà ngay tại 174-94 đường Bến Cỏ Hỏi 174-98.

Đất Bán Quảng Ngãi

Bán một lô đất tại thị xã Quảng Ngãi đường Bùi Chêu gần trụ sở Tỉnh Đoàn CBXDNT. Bề ngang đo theo lấy là 10m bề dài 54m. Hỏi hoặc thư cho Ô. Vinh 78 Nguyễn Trãi Saigon.

Nhà bán ngói vách tường gạch tàu cổ điển nước chuyển tại 314/11 F Phan đình Phùng. Mới bà trả 220.000 đến 205/24 Bùi Viện

Bán 1 căn phố lầu cao rộng rãi 4th12x25th5. trên 2 phòng lớn, dưới 3 phòng lớn. Ở chỗ đặc biệt đường Công Lý gần Đại lộ Hàm Nghi, đã tiện lợi đã mở phòng mạch cho Bác sĩ hay Nha sĩ v.v. Hỏi 433/1 Hai Bà Trưng Sg

900.000đ Vì đi xa cần bán căn nhà gạch 2 buồng 2 sân rộng 4mx15m gần cầu Công Lý. bếp nhà tắm cửa tiêu máy cần gạch men. Điện nước riêng. Hỏi tại 238 Nguyễn huỳnh Đức.

Nhà bán gấp 4th12x25th5 đường Trương minh Giảng 5m2x10m đã tiện nghi tưởng xây lầu vừa giá 450.000đ.

Bán phố lầu đã tiện nghi khu Đặng Dung Tân Định. Hỏi 32/7 Đặng Dung Tân Định.

280.000đ Nhà bán Trương minh Giảng 3m,50x 13m, cũng Bùi Phát đã sẵn quen tay mặt hồi khóm (?) chỉ dẫn.

Bán đất ở Củ Chi

Cần bán gấp 1 miếng đất. 10x30 hoặc 14 bán 4 thước bề ngang. Hay hàng vốn 2 hay 3 trăm ngàn cũng được. Hỏi tại 716 Trần hưng Đạo Saigon.

315.000đ nhà ngói vách tường gạch bông 3mx10m. điện nước (đã tiện nghi) 246/43 Đường Hòa Hưng (Saigon).

Bán hoặc cho thuê nhà gạch 3m,50x11m có điện nước khu thương mại. Hỏi 118 Nguyễn Hoàng Cho Lớn chỉ cho.

Nhà bán gấp 3mx14m đã tiện nghi. Hỏi Bán. 320 000đ. Hỏi 195/34 Nguyễn Thông Saigon.

Bán 1 căn phố lửn đất 5x22 có sân thương Garage mới mở ở 1994/6 Phú Lâm Lô Kiều Giảng gần trường Mỹ Thuật Gia định đại lộ Chi Lăng vào 200 thước.

Nhà sang 12mx4m có nước, có điện gần 700.000đ. Hỏi Bà 513/18 Phan thanh Giản.

Bán nhà lửn đúc mới cất trong hẻm gần Nguyễn Trãi Nguyễn Biểu 3mx10, điện, nước v... 880.000đ. 2 căn liền hẻm 541 Trần hưng Đạo vào 50m, mới, đẹp, có gác 3m2 điện nước v.v... 1 căn 430.000đ. Đc 80/19 Nguyễn Trãi. — Bán tủ lạnh 140L và 170L Zanussi đc luze.

Cần bán Villa lửn, hay vẫn tính mặt tiền 26m sau 14m ba lầu vài chục phòng có máy lạnh nước nóng Garage hai cửa, hiện cho thuê cả hoặc lợi hàng thăng. hoặc giao trống để làm bệnh viện hay trường học. Hỏi 228B, đường Chương Dương (gần bàng xe Renault).

Bán 1.450.000đ nhà lửn đúc nóc bằng bê tông 6m5 đã đủ 14m compteur điện, nước, cửa đóng cả hai đầu tiện nhà tắm riêng đi xa bán lỗ. Hỏi 269/57/3 Trương minh Kỳ Phú Nhuận.

Đất Bán 1) Ng. minh Chiếu Phú Nhuận 242m2, khu Villa có đầy đủ tiện nghi giá 5.000đ/m2. 2) Thủ Đức 1000m2 giáo quán Anh Đào và Tu viện Phan-xi-cô 600đ/m2. Hỏi 21 Tân Cao Văn từ 2g30 chiều.

Bán Nhà lửn đất tại Phú Nhuận đã tiện nghi giá 1.700.000đ. Hỏi tại số 421 bis đường Hai bà Trưng Tân Bình.

Bán bán cho mướn phố lầu đúc lửn đất đã tiện nghi hẻm lớn cách mặt tiền 3 Th. Hỏi 541/76 Trương minh Giảng.

Phòng ngủ Bán tại Vĩnh Tân đường Nguyễn thái Học. 6 phòng tăng đã đủ tiện nghi, nhà xa, bếp, biệt cho nước lớn, đã cho ăn uống, cách chợ 400m. Hỏi 22B Trương minh Kỳ Phú Nhuận Saigon.

Bán 1 lô đất Tả Xương Saigon 375m đã tiện nghi mặt tiền 11m bề sâu 25m Xin bán đã cho 45 Bùi quang Chiêu Saigon cả buổi chiều và tối.

Nhà bán ở Trương minh Kỳ lửn đất (114m2) có 2 phòng ngủ, 1 phòng ăn, phòng khách quạt trần, đã tiện nghi gần máy nước nóng, đã đủ bếp ăn, bếp đang có hoạt lợi hàng tháng giá 1.800.000đ. Hỏi 82 Hoàng Diệu Khánh Hội từ thứ bảy đến chủ nhật sáng 8g đến 11g, chiều 2g đến 4g.

Bán gấp 1 căn nhà 3 tầng lầu mới xây cất kiểu đẹp đã tiện nghi, tiện lợi cho ở hoặc kinh doanh. Hỏi số Văn 544P Nguyễn huỳnh Đức đầu cơ chủ, nhà ngày từ 8g đến 17g giá chỉ 2.800.000đ.

370.000đ Bán rẻ 1 căn nhà 3m,20x14m. có sân trước, sau, hà nước cửa. Bếp Gạch Men, vách tường gạch bông điện tiếng trung tâm thành phố tiện đường xe. Hỏi 174/139A Vĩnh Viễn Chợ Lớn.

Nhà bán gấp, hội tiện không Trương Hưng 352A đg. Minh Mạng Cholon (gần chiều

Nhà Bán số 34/35 Cư xá Lữ Gia Phú Thọ. Điện nước đã tiện nghi. Xem nhà xin liên sự đại diện chủ trên.

Bán gấp 2 căn nhà lầu có nước, điện cầu, có sân để xe. Hỏi số 126/4 Tô hiến Thành Sg.

Bán 1 căn nhà, đã tiện nghi. Hỏi 3/115 Cư xá Lữ Gia Phú Thọ, vào buổi chiều và tối.

Bán phố lầu mặt tiền thương mại. Hỏi số 512 Trương minh Giảng Saigon.

Bán phố thương mại : 332 đường Bùi Viện đã thành Nhân, giao nước riêng giá 350.000đ. Mới bà trả 330.000đ đầu thương lượng gấp, cần nhà trống ngay.

Nhà Bán 1.200.000đ (5mx27) đã tiện nghi mặt đường, 60 Tôn Thất Thuyết (Khánh Hội) Saigon, tiện làm Garage hay kho hàng.

Thủ Đức chiều cần tìm lấy 1 nhà lầu, hướng sân cư xá Kiến thiết Thủ Đức, hỏi quán Xuân Thu.

Nhà Bán 62/27 Yên Đỗ gạch giá 380.000đ.

350 ngàn nhà số 141/10, Trần quang Diệu (tức Tương tân Bửu cũ) Phú Nhuận. Đi xa bán rẻ. Đã điện tiết, 3-phòng và nhà tắm, bếp, cho tiện gạch bông. — điện, nước, đã. Gần nhà trống.

500.000đ Nhà bán gấp giá rẻ 5mx15m có lầu đúc cửa bìa, hướng sân, đã tiện nghi, đăng bà đã điện nước, cửa lưới tiện tính gần chợ trường học. Khu Cầu Bông Hải 181 Lê Đại Hành Cholon.

650.000đ nhà đường Phan đình Phùng sau thà Đại Sứ Miến, có compteur điện đã đầy đủ tiện nghi, có lầu đúc bêtông, khu yên tịnh. Xin hỏi 8. Đăng tại 29 Võ di Ngay Saigon (trong giờ làm việc) hoặc số 6 lot 8 đg. Vườn Chuối Sg.

Nhà bán gấp 242/73/7 Nguyễn thiện Thuật (Bàn cờ) Saigon. Dài 12 thước rộng 3th,20 đã tiện nghi có điện, nước, gác suất và 2 gác lửng trước gạch cột bê tông. Xin gấp buổi sáng từ 8g-9g

Phố Bán một căn phố đẹp vững mặt khu yên tịnh gần chợ và trường học đã tiện nghi điện nước. Xe vô tận cửa. Số 426/5 đường Phú Thọ (Phú Lâm).

Bán một căn nhà 2 tầng mặt tiền tiện buôn bán đã đã tiện nghi Hỏi 315. Nguyễn duy Dương (Cholon)

Villa lầu bán lửn đất có chỗ để xe giao trống, giá 4 triệu, hỏi 361/38 Phan đình Phùng Sáng 10g-1g chiều 2g30-5g30.

Bán Nhà lầu 2 trong đã tiện nghi Hỏi 490/50 Trương minh Giảng Saigon.

NHƯỜNG - SANG

Nhà sang 450.000đ mặt tiền gần nhà thờ, trường học, có gác, chỗ để xe, compteur điện nước riêng, tiền phố 600đ mỗi tháng Hỏi: 2A Phan châu Trinh Gia Định.

Sang hoặc bán : 4 căn phố 4mx24m, thu thương mãi gần ngã tư xa lộ. Thương lượng tại 106/D đường Hùng Vương Thị Nghè.

Vũng Tàu vì sức khỏe tôi muốn sang gấp gấp một Snack Bar đông khách. Hỏi có Điện tại Queen Bee Bar số 42A Nguyễn thái Học Vũng Tàu.

Nhường giá vốn 1 gian hàng cơm bán đã tiện nghi, tầng 1, số 51, 800.000đ dọc nhà Crystal Palace. Hỏi bà Quỳnh 18 Hoàng Diệu Khánh Hội Đ.T 23.368.

Sang Villa mặt tiền Võ di Ngay Phú Nhuận diện 110-123, tiền phố 1.400đ/tháng. Hỏi 16 Ngô Gia Kế Điện Thoại 25.837 — 21.789.

Cần Mua, sang hoặc mướn 1 căn phố mặt tiền đường To hiến Thành gần ngã ba Lê văn Duyệt (Hòa Hưng). Xin hỏi : 25 Tạ hiến Thành (8 giờ — 11 giờ). 270 đường Triệu Đà Cholon (suốt ngày).

Sang cho mướn hoặc bán tác liên ăn 2 cửa phố lầu đã tiện nghi, có điện thoại, tại số 180A Lê quang Định. Ông Hoàng ĐT. 23976.

Nhà Sang gấp : cần ra Bình-Tân 4 mx 15m gần bến đò Tân Quy giá rẻ. Hỏi ở. Hàn 242/108 Nguyễn Thiện Thuật (Bàn Cờ) Đ.T 25.914

Vũng Tàu Sang phố mua bán tại khu chợ mới Vũng Tàu bán đồ khô cho nhu thuốc, điện ăn, tiện hình, uốn tóc. Hỏi 27 Đoàn thị Điểm Saigon.

Cần tang lễ: Bonny Club 18 Ngô đức Kế Saigon xin hãi tại đây hoặc Bà Hoàng 12 Tôn đoàn Khánh Dakao.

Pharmacie Sang 1 phố thuốc tây địa điểm tốt vùng Khánh Hội đông khách gần phòng mạch bác sĩ Hồi số 70 Tôn đản Saigon.

Sang phố thương mãi số 18 301E Trần hưng Đạo vào lúc 8g đến 11g, 3g đến 17g.

Nhường một căn phố lầu đã tiện nghi buôn bán đường Nguyễn Huệ Saigon Hỏi Nora 33 Tự Do Thái Saigon.

Sang một căn phố 4x50 khu Bến Thành. Hỏi 123 Nguyễn Du.

Nhà sang 400.000đ, mặt tiền tiện phố 1.500đ cho thuê 14.000 1 tháng, vô 3 đường ra Vasuhall EC 350.000. Hỏi Bà Dạnh 65/1 Trần khắc Hoàn Saigon.

Bán 1 căn nhà có gác 4mx10 nơi yên tĩnh đã tiện nghi xin hỏi nơi 629/52 Phan đình Phùng Saigon.

NHÀ - CHO THUÊ

Một phòng cho mướn vào 2 người ở 5.000đ. Liên số 1/6A Trần nhật Duật.

Nhà cho thuê Đã tiện nghi, khu yên tĩnh cần ở 6 người. Hỏi 359/1/61. Đường Trương minh Giảng Saigon.

Nhà cho thuê : lầu 3, đã tiện nghi 384/5 Lý thái Tổ Sg.

Appartement

Lầu cho mướn 3 phòng tiện nghi Trung Tâm nouvelle, quạt trần an ninh. Hỏi 38 Võ Tánh Saigon.

House For Rent

Phố lầu đúc cho thuê đã tiện nghi, vững an ninh tiện cho người biểu cổ ăn thương tộng. Hỏi quán bà bán 62 Chân văn Tiếp Gia định.

Nhiều phòng cho mướn đã tiện nghi có máy lạnh máy nước nóng và buồn tắm riêng. Hỏi 90 Lê Lai Saigon ĐT. 25.982

Rooms for rent Nhà cổ thích nhiều phòng cho thuê đầy đủ tiện nghi và đã (Salon, tủ lạnh, quạt v.v.) Có thể thuê riêng từng phòng với lối đi riêng giá từ 7000đ. đến 8000đ. Hỏi 402/15 Trương minh Giảng (cuối hẻm 402)

Khách sạn Thủy Tiên (Hotel) Đầy đủ tiện nghi trang trí lịch sự giá cả phải chăng. Thủy Tiên 1 số 7 Duy Tân ĐaLat Thủy Tiên II số 4 Trương Vĩnh Ký ĐaLat Điện Thoại số 2224.

Phòng đẹp cho mướn đầy đủ tiện nghi. Xin hỏi 505 Trần hưng Đạo.

Cho thuê một Hôtel 12 phòng đầy đủ đồ tiện nghi có điện thoại tại chợ Phú Bình, Xin liên lạc 27 Kỳ Đồng Saigon.

Phòng Lầu đúc cho mướn 8.000đ đã tiện nghi tại 436/60 Lê văn Duyệt Saigon.

Cô 2 phòng lầu cho thuê, đã tiện nghi. Giá 3500-5000đ. Hỏi 436/42 Lê v. Duyệt Hòa Hưng

Cho thuê nhà 3 tầng lầu, sân thượng, có điện thoại đã tiện nghi, đã đầy đủ tiện nghi. Hỏi 15-15A Lê văn Duyệt (gần ga Tân Sơn).

Cho thuê nhà 125 đường Phan văn Trị Saigon lửn đúc đã tiện nghi ngang 3m,40 dài 12m, gần phải chăng gần đình không cho hoặc đợc thân.

Cần gấp Nhà, Phố, Phòng Biệt thự cho người kiều dân ở thuê. Hỏi N. Bel ZOSH. 162 Ly Thái Tổ.

Cho mướn 2 phòng nhỏ đã tiện nghi cho người kiều dọc thân 69 Sương nguyệt Ánh (đi ngã sau).

Appartement Mới 3 phòng đã tiện nghi cho người kiều mướn. Hỏi 135 Trần quí Cáp Saigon.

Nhà Bà Chiêu. Đã tiện nghi. Mỗi tháng 4.000đ, thế chân 100.000đ, hỏi 168 hẻm Phước Đông Gia Định.

Cho thuê phố lầu có điện nước garage 178/10 Chi Lăng Phú Nhuận. Hỏi 63 Lê thánh Tôn Saigon.

2 phòng trên lầu đã tiện nghi cho người kiều thuê, giá bạ. Đành bưt bằng cho ai giới thiệu người thuê 612/57 Phan đình Phùng Saigon.

Một Tòng lầu đúc cho mướn 2 cửa có đồ đạc tiện cho gia đình không con 48/35 Hồ biểu Chánh Cách Mạng.

Phòng Cho người kiều và phòng chiều đầy thuê đã tiện nghi, bếp 144 Lê Lai Sg.

Snack vì thiếu người trông coi cho cho mướn hoặc bán gấp nữa Đại lộ 42 Trần minh Tiết.

Lầu cho mướn trung Tân Saigon 2 phòng lớn W.C. sau 187 Phan đình Phùng Saigon.

Appartement 2 phòng rộng rãi cho mướn giá cả. Có thể ở ăn bếp ở đơn. 520 Hồng thập Tự

Cho thuê phòng lửn cả đồ đạc 1 — Phòng vệ sinh sang trọng từ 8.000đ đến 10.000đ tại 106/D đường HùngVương Thị Nghè. 16 phòng. — Từ 8 000đ đến 12 000đ tại 124 đường Trịnh minh Thế Saigon. 42 phòng. — Thương lượng tại 124 Trịnh minh Thế trong giờ làm việc. — Tại 106/D Hùng Vương Thị Nghè sáng 7g30 — 9g. chiều 2g30 — 3g30.

Building mới khai trương đầy đủ tiện nghi đã đầy đủ đồ đạc tiện nghi đã đầy đủ tiện nghi. Hỏi 18 đường Bùi Quang Chiêu Saigon.

BUILDING Cự PHÚ 506 508. Lý Thái Tổ Saigon.

BAR

Lido Bar 88 Trịnh minh Saigon 2000đ mỗi tháng cho Chiến Sĩ Vũng Tàu bán lửn đã đã tiện hiết tiếng sẽ dạy sau có thường tiếng bao ăn.

Cần nhiều chiếu đãi viên, không cần biết tiếng Anh có chế ăn ở lương tháng 6000đ Hỏi 41 Đoàn nhữ Hài Khánh Hội (gần bà chủ tiệm Ilu Bar Autor). Mới những có đã đến xin việc làm trở lại gặp chủ.

Cần nhiều chiếu đãi viên lửn tại Vũng Tàu bao ăn ở Xin hỏi : Bar Puerto Rico 70 Phan thanh Giản Vũng Tàu.

Cần nhiều chiếu đãi viên đã biết đã đã đã xin việc làm trở lại gặp chủ. Hỏi 12/4 Nguyễn huy Tự Dakao.

Cần 4 cô chiếu đãi viên trẻ đẹp thao việc, có lương bậu không thay xin việc đến. Hỏi 59 Hai bà Trưng Saigon.

Cần chiếu đãi viên lương hậu 27 Tự Do.

Cần gấp nhiều chiếu đãi viên trẻ đẹp đã Phan Rang, lương hậu, chỗ đãi thợ ăn và ở. Đc số 176B Trần hưng Đạo Saigon, hỏi cô Bửu (từ 1g đến 5g chiều).

Cần Nhiều chiếu đãi viên đã Vũng Tàu bán hủ Hưng Lợi 333 Trần quý Cáp Saigon.

Cần nhiều chiếu đãi viên biết tiếng Anh. Hỏi Bar Royal số 165 trong Tax.

Phan Rang Bar cần nhiều cô chiếu đãi viên biết tiếng Anh cũng được, lương ăn ở, điều kiện đặc biệt. Hỏi 79H Lý Thái Tổ Saigon.

Cần Chiếu đãi viên đã xa bao ăn ở đăng hoàn biết tiếng Anh cũng tốt hơn đang đông khách Địa chỉ 297/13 Bến Chương Dương chợ cầu kho đã tới 50 thước.

Cần Nữ chiếu đãi 18 đến 22 tuổi, biết ít tiếng Anh Hỏi 13 Đông Khánh CL. Revlon.

Cần Chiếu đãi viên đã Vũng Tàu Bao ăn ở. Hỏi 1937 Công Lý Tân Định.

Bar đông khách cần rất nhiều chiếu đãi viên đã xa bao ăn ở biết rất tiếng Anh cần gấp. Cần Cô Ba 125 Trần quốc Toản Saigon.

Đưa rước các cô chiếu đãi viên bằng xe honda, Vespa, Honda, sin liên lạc bằng thư cho Minh 143 Tôn đản Khánh Hội Saigon (nhờ chuyển giao).

Biên Hòa Bar lớn, cần chiếu đãi viên biết tiếng Bao ăn ở có xe đưa về Saigon lấy từ 10g đến 5g tối cần 1 nữ số biết lái xe Wolwagen, hỏi 52 Ngô Đức Kế từ 9g đến 12g.

Cần nhiều chiếu đãi viên lành nghề, biết chưn anh ngộ, lương hậu, giúp phương tiện đi lại. Làm tại trung tâm Đô Thành Saigon Xin hỏi gấp số 380/22 đường Công Lý Saigon.

Cần Chiếu đãi viên trẻ đẹp biết tiếng Anh đã Vũng Tàu bao ăn ở lương hậu, 1 bà chủ đáng mến làm tại Saigon. Hỏi 217 Ng. Huệ Phú Nhuận.

Bar cần nhiều chiếu đãi viên biết chút tiếng Anh. Lương hậu làm tại Saigon. Hỏi London 224 Đông Khánh Cholon.

HỌC tiếng

Anh văn Phép văn Dâm Thoại Cách dạy đề hiểu, mau chóng. Hỏi bà Tạ mỹ Lưu. 186, Trương tân Bửu — Phú Nhuận.

Étudiant (médecine) section J.J. Rousseau, cherche cette place de précepteur. Lettre à Quan. R 6 Cư xá St quan Chí Hòa.

Sinh viên kỹ sư III et MPC, kinh nghiệm nhận dạy luyện thi tú tài, các lớp II, III và toán lý hóa, Pháp văn. Xin hỏi 6. Trung 176/12 Trương minh Giảng Saigon (Hòa Hưng).

Nữ sinh Marie Corie nhận dạy toán lý hóa lớp 8 bên trẻ. Xin hỏi cô Minh 41 Nguyễn bỉnh Khiêm vào buổi chiều.

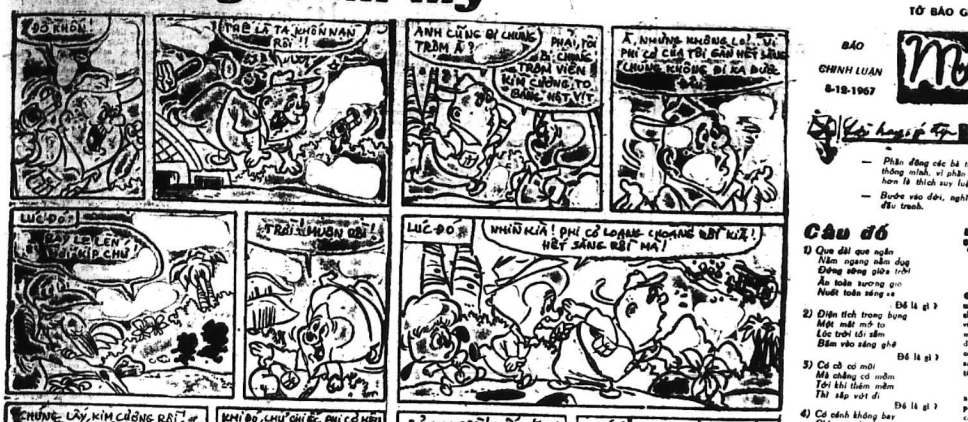
Toán Lý Hóa luyện thi Tú Tài 1 và 2 A,B
4-12-67 đã mở 6 lớp
Tại Trường **ĐỨC HẠNH**. *135 Trần Quý Cáp — Saigon*

Toán Lý Hóa Đệ Nhất A,B
2-12 4 giờ chiều mỗi lớp mỗi. làm nhiều toán thi
TRƯỜNG SƠN 129 Lê văn Duyệt SG.

Trường Anh Văn Quốc Tế — Tél : 91675 — 169, Cô Bắc Saigon
4-12 — Tờ Vô Lòng (dành cho người bắt đầu học) đến dự bị thi Proficiency (có 15 trình độ)
★ **ĐẶC BIỆT** : LỚP ĐÀM THOẠI CẤP TỐC (Dịch cho người cần học gấp)
LỚP MỚI — MỖI LỚP 40 Học sinh). Giáo sư MỸ-VIỆT dạy song đôi. Phát chứng chỉ sau mỗi khóa học.

NẾU HỌC MÃI VẪN KHÔNG NÓI, NG

Kho vàng Nam Mỹ



Mai Bê Bi

Phụ trách: Kiều Diễm Hồng, Tô Ngọc

— Phần đông các bà thích có sắc đẹp hơn là trí thông minh, vì phần đông các ông thích ngắm hơn là thích suy luận.
— THE CIRLE

— Bước vào đời, nghĩa là bước vào một cuộc đấu tranh.
— VOLTAIRE

Câu đố

1) Quo đài quo ngán
Nằm ngang nằm dọc
Đứng sóng gió trời
Ăn toàn sương gió
Nuốt toàn sóng xa
Đố là gì?

2) Điện tích trong bụng
Mặt mát mẻ to
Lóc trời tối sầm
Bấm vào sáng ghê
Đố là gì?

3) Cả cổ cổ mới
Mà chẳng có mồm
Tới khi thêm mồm
Thì sắp vớt đi
Đố là gì?

4) Cả cánh không bay
Chỉ quay lia lịa
Trời hầm nóng nực
Quay càng khoẻ hơn
Đố là gì?

5) Hai đao cần xiết
Hai lỗ xâu tay
Bắt bà việc gì
Gặp là cắt nghĩa
Đố là gì?

GIẢI ĐÁP

1) Cờ đuôi
2) Quạt điện
3) Cối
4) Quạt trần
5) Đôi kéo

TỔ MỐ

NGUYỄN ANH THƠ

● Hiện nay một loại động cơ mới, động cơ Diesel đã chạy thử cho máy bay nước. Động cơ Diesel vốn mạnh vừa chạy bằng dầu rẻ là một thứ nhiên liệu giá rẻ rất dồi dào. Số dầu rẻ đó sẽ là dầu cho Diesel là để kỉ niệm người đã sáng chế ra ở Đức từ năm 1897 tên là Rudolph Diesel.

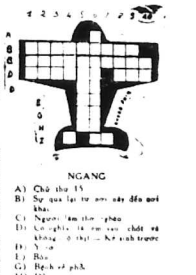
Một vài động cơ Diesel to lớn như những tàu thủ đang làm máy phát điện để cung cấp điện lực cho các nhà máy, thành phố, những động cơ nhỏ đang để chạy xe hơi, máy bơm, tàu chiến.

Người ta cho dùng động cơ Diesel để làm đầu máy xe lửa tốc hành thay thế cho những máy hơi nước cũng ngày càng ít đi.

● Hiện nay ở V.N phần nhiều những xe vận tải được chạy bằng động cơ Diesel.

Hồi xa Việt Nam cũng đã dùng nhiều dầu máy Diesel để chạy các các quãng đường đầy vòng tiện, vừa nhanh, vừa ngắn số vì không có than bụi.

Ô chữ



NGANG

A) Chữ thứ 15
B) Sự qua lại từ nơi này đến nơi khác.
C) Người làm thơ phú.
D) Con ngựa đã vô cùng chết và không ở thật — Nó ranh trước
E) Bóc
F) Bịch xé phá.
G) Hát
H) Đương — cơ sống — Mà đất

DỌC

1) Một loại thuốc nhà
2) Tổng may bay nghề ở xa
3) Đồng nghĩa với hành
4) Phương tiện giao thông trên đường bộ. Đang — cơ sống
5) Nhàn viên — Cho tiền
6) Nơi mà bay lên không
7) Nem lại — Dầu trên
8) Nơi đã ở
9) Không ra
10) — Nhà —

Tranh đố vui

Các bạn xem ai đã bắn trúng chú thỏ nay?

Cười

Giáo Pháp vấn

Tiếng gọi giống — Vocab. lạc — A ngữ vựng, giống — Vocab. lạc — Tiếng gọi, thân khẩu — Tên Tây — Vocabulaire và géographie lạc — Trả Tây — Ngữ gọi đến tiếng — Đa la — Nhóm bạn tên và thân Trương Phúc.

Giải đáp ô chữ hôm qua

— Kỳ 112 —

theo « Batman and The Scorpion Gang » của S.E. Morgan

Tia laser phóng ra người ta biết nó, cho tia sáng vô hình kia chỉ là lằn mặt. Nó không phá hoại nhà cửa, sắt thép, lần tan chảy ra trụ bùi như tia laser, nhưng có hiệu diệt mũa máng cây cối, và cả con người nữa, thì việc phá hoại đó nào có kém chi chỉ sét!

Bác sĩ Mô Tô Rì làm việc cho một trung tâm khoa học to nhất của Mỹ, vừa sáng sáng chế tia sáng kia chỉ là công trình riêng biệt ông làm ở nhà mà thôi. Bởi vì mặc dầu là đưa Mỹ, nhưng ông vẫn ở sau đồng mâu Nhật bản, ông muốn cho nước Nhật sau này sẽ được phục hưng hoàn toàn. Ông nghiên cứu sự bẩy diệt tế bào để tìm sự trong sẽ tìm ra cách làm cho các tế bào đó sống lại. Nhờ công cuộc nghiên cứu của ông một ngày kia những miếu đất khô cằn vì bom nguyên tử bỗng hóa bùng, có thể trở lại màu mỡ. Hoặc ông có thể trị đứt những chứng bệnh do phóng xạ nguyên tử gây ra mà dân tộc ông đã bị cách đây hơn hai chục năm, tại Quảng Đảo và Trường Kỳ Đảo. Nhưng phát minh của ông mới chỉ được để cập sơ qua trên các báo chí khoa học, chưa thành hình, thế mà bọn bất lương đã nhận ngay lấy đề tài cách bắt cóc 1 Thật là khốn nguan thay cho bọn bất lương! Người Dơi khi biết người đàn bà Tâu kia định mua Mô-Tô-Rì, thì chẳng lo lắm. Nếu bắt cóc Mô-Tô-Rì mà giúp Trung cộng thì cũng một cho thế giới tự do làm. Có thể bọn Trung cộng sẽ khai thác mối thù vì Mỹ thả bom để tiêu diệt nền quân phiệt của Nhật cách đây hơn hai chục năm và làm cho nhà bác học siêu lòng... Cái tự ái đã vang, có thể sẽ khiến cho bác sĩ Mô-Tô-Rì giúp Trung cộng làm, thứ nhất là Nhật bản là một quốc gia tự do, có nhiều mâu xác khuynh hướng chính trị trong nước. Trung Cộng mà có tia sáng vô hình, thì cũng như là có tia laser vậy... Mà, có khi cho lại bọn bất lương đó, vì đã gọi là vô hình thì làm sao mà chống cự. Mấy bây tia laser thì bây được tia laser cho tia sáng vô hình thì không mấy nào hiểu nổi. Sẽ cho có làm cái rắc rối cho nhân loại!

Hai người sẽ đi khuất khỉ dấy hành làng giam người này. Người Dơi sau khi biết rõ câu chuyện mà bà người đó nói với nhau, thì là lăng ra một. Chẳng đang nghĩ đề làm cách nào để thoát thân, thì bỗng nhiên tiếng lịnh lúc trước lại rõ lên. Hãy ra đưa mất nhà Người Dơi rồi nói:

— Mi theo ta, đăng trường cho đến sáu giờ!

— Gặp ta?

— Phải.

Người Dơi chưa hiểu tại sao đăng trường của tổ chức này lại cho gặp chăng như thế. Có một việc gì đã làm cho tên đăng trường này lo ngại rồi chăng? Người Dơi được gọi lên như thế, bọn thì muốn trao đổi, người ta cũng lại sự các máy móc điện tử xung quanh để phi nhập những cử chỉ lạ thường của mình, thì tên lãnh đạo tổ chức không có, đăng vai trò cho bắn một cách toàn vẹn nữa. Là đi nhiệm tổ chức như tổ chức Lê-Rông-Giô nữa, việc gần các máy móc điện tử bảo động trong bao doanh của chúng là đúng, không cho có thể làm lần đi đâu được. Người Dơi đã nắm mối các máy móc, chẳng biết nó điều đã làm, và lúc vây không phải là lúc bắp sợ, rất có bao cho tính mạng của chúng...

Đi quanh co một hồi, Người Dơi lại tới cái phòng rộng lớn nay. Tên đăng trường đã ngồi đợi chàng ở đó.

(CÒN TIẾP)

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

CẦN NGƯỜI LÀM

Cần 2 chỗ bếp bếp nấu ăn (lương thăng 2000đ) và 1 em gái coi vịt. Tìm cô Ba ở luôn tại chỗ. Hỏi 270 Trần Đã Chợ Lớn

Cần GẤP Việc Uốn Tóc cần 3 cô thợ phụ 2 cô nấu nướng tạp 2 thợ chánh chải bới. Hỏi 244 Phát cơ Điều (ngay ngã 5 hàng binh gần trường đua P.T)

Uốn tóc Cần gấp 4 cô thợ phụ từ 2.000đ-đến 3.000đ. Hỏi 89 đại lộ Cộng-Hòa Tuyết Mỹ.

Cần thợ sửa điện thoại trong mà. Gởi hồ sơ và ảnh về bộ thư Saigon 970

Cần một chị lao công đàn bà độc thân mỗi tháng là 3500. Xin hỏi 505 Trần hưng Đạo.

Hớt tóc cần 1 thợ giỏi lương cao biết A.b vân. Charlie's 134 Cách Mạng P.N.

Cần 1 chánh 5.000đ00 tên 4 phụ 3.000đ00 lên Rex uốn tóc Tây Ninh.

Thợ May cần gấp 3 cô hắc giỏi, trả công cao. Hỏi Tiệm Trung 303 Phan đình Phùng Sgon.

Cần 1 cô Đỗ Hương Trần Hồi bán sanh Bình Dân 17 Nguyễn bỉnh Đức Mỹ Tho.

Cần chuyên viên khai quan thuế hành nghiệm, có bút bằng người lương thăng. Hỏi 30 Nguyễn 9 Nguyễn công Trứ ĐT 25891.

Cần người bán thuốc tây ảnh nghề. Hỏi 50 Ngô Đức Kế Saigon.

Nhà hàng Ngọc Hương 155 Gia Long Saigon cần 1 người bếp, một người phụ và một người biết chớp đã làm quen sinh hàng.

Cần gấp một người bếp một người giúp việc nhà lớn tuổi 167 Cao thắng.

Cần một cô trẻ vui và bán rượu (bán ngày) đi ở bao ăn ở. Hỏi 81 Đoàn thị Điểm Sg.

HÃNG PHAM VINH

54 Trịnh minh Thế cần dùng thợ đăng vô thợ nguội, thợ máy rành nghề, người tuổi quân dịch.

Cần Đàn bà đứng tuổi giúp việc nhà. Lương 3.000đ, ăn ở luôn nhà chủ. Hỏi 333 Công Lý Saigon.

Cần gấp hai thiếu nữ 18-24 tuổi bán hàng, nơi được Phạm hoàc Anh. Hỏi Alpha Radio 157 Tự Do Saigon.

1 người nấu ăn lương cao. Hỏi 523 Trần hưng Đạo (số Nha Cảnh Sát). Kamisandy mực tốc, rẻ, lông mày v.v... Thon đầu mực đẩy, tóc bạc mực đen khiến nhuộm, bôi đầu, ghế chắc thành xạn, sanh đề rụng hết tóc mực rất chanh. Mặt vẻ lại người 2 người sao 150đ, bán thật rẻ 8 liên hàng của Pháp Tuấn đã mở tiệm nữa bước bao xa.

Cần gấp một sinh viên cựu học viên và một tài sư là ở Sa Đéc, Hải tại Bình Triệu Quốn.

Cần S.V.K.H. có ít nhất 2 chứng chỉ hợp tác dạy học. Gặp Mr. Tin 141E Nguyễn Tri Chơn.

Fantaisie 736 Phan đình Phùng Saigon cần thêm thợ rập đồ đầm, áo dài. Thợ lâu năm kinh nghiệm trong nghề : mướn lương gái nào cũng trả. Thợ kém xin miễn đến.

Cần (Objets d'Art). 463 Gia Long Qui Nhơn địa chỉ liên lạc 417 Lê Đại Hành (C.L.) và 49bis Nguyễn đình Chiểu Tân Định.

Thợ may cần gấp thợ rập đồ đầm thợ rập áo dài giỏi lương hậu. Hỏi nhà may Sg 32c Thủ khoa Huân.

Cần 1 nữ thư ký đánh máy rẻ bán hàng. Hỏi ông Tân 244D, Trần hưng Đạo Saigon.

Nhà ít người cần gấp 1 chị nấu ăn và làm việc nhẹ trong gia đình, cần ở luôn và ở luôn tại chỗ. Lương hậu. Hỏi 511/29 Trần hưng Đạo Saigon.

Cần tài sư lái xe nhà, kinh nghiệm người tuổi quân dịch Hải 9 Nguyễn công Trứ Saigon (lầu 1 phòng 1).

Tài xế Cần tài sư xe nhà, lương hậu. Hỏi 411, Trương minh Giảng.

Pharmacie cần Nam hoặc Nữ rành rỏi công việc bán thuốc Tây tại Qui Nhơn. Liên lạc số 131/18 Bạch Đằng G.D. (ngoài cây xăng Shell đi vào gần chùa Bửu Tạng).

Pharmacie cần một cô nghề Hồng Bàng, mới tốt nghiệp, lương thấp. Hỏi ông Tân 22 gần mày, 1 chị nấu ăn, 1 chị giặt ủi. 72/3 Ng Đình Chiểu Sg.

Cần một chị làm việc vặt, giặt ủi. Hỏi 32 Đặng Dung.

Cần 1 cô bán hàng tơ lụa rách nghề Hỏi Bảo Thịnh, 133-B Đại Lộ Nguyễn Huệ Sg.

Cần bồi phụ nữ, lương hậu. Hỏi 72, đường Nguyễn phi Khanh (Dakao) Saigon.

Cần 2 người giúp việc cô sốc lực, tính trung bực lý quân dịch. Ăn ở tại chỗ lương 3.000đ Hải Xuân Lang 105 Hồng thập Tự Saigon.

Cần Nhiều cô cấp và lương cao đủ. Hỏi nhà may Thu-Thủy 187 Phan đình Phùng Sg.

Thanh Dung Nhận người nữ học kiểu vẽ miễn phí do lớp khóa vẽ Thanh Dung 441/1 Phan đình Phùng Sg. đó lớp sáng chiều, tối, có nhạc sống điện.

Cần 1 cô gái em, 1 em trai giúp việc vặt. Hỏi gấp bao 12 gác Ng. Hậu. Hai Bà Trưng.

Cần Nhiều nam chiếu đãi viên và một tài sư là ở Sa Đéc, Hải tại Bình Triệu Quốn.

Cần Nhiều cô bán Kem trẻ đẹp lương cao và một chị bếp. Cân Bình 309 Lê văn Duyệt.

Cần Gấp 1 người Thợ kỹ bít tất tiếng Mỹ, người Nam. Hỏi 97 Nguyễn cư Trinh Saigon.

Cần nhiều thợ tô lanh và máy lạnh thợ điện thật giỏi người tuổi quân dịch lương cao 195 Nguyễn thái Học Saigon.

Phòng Hớt Tóc Xuân Hoa 271A Minh Phụng Chợ Lớn cần gấp 3 thợ.

Cần Mại Bán xe đồ điện, Thác Công kinh nghiệm về bobinage. Lương cao Biên thư cho ông Nguyễn Đình Tế Hộp thư Lưu trí Bưu Điện Saigon.

Hãng Pháp Cần dùng 3 cô thợ may nhiều tài sẽ xe xức rành nghề Hỏi tại S.T 524 Trịnh Minh Thế Khánh Hội.

Cần Một nhà hàng lớn ở Biên Hòa đang khai thác có lợi nhiều. Vì bận xuất ngoại muốn kiếm người tác, điều hiệu để đầu. Xin hỏi 58 đường Phan đình Phùng Biên Hòa hoặc 25 Pasteur Saigon trong giờ làm việc. CN : 20.292

Cần 2 cô thư ký chữ tốt, thạo việc vặn phòng trường, đc và giảng giải được các đề toán có đề thật. Hỏi 288 Đề Công Lý Saigon ngoài giờ làm việc.

MÁY - TỦ LẠNH

Tủ lạnh mới nguyên Toshiba 140L hiệu xả đã tự động 26.000đ. Hỏi 32/30 Cao Thắng Sg.

Bán tủ lạnh : Hitachi 140 lít, Toshiba 137 lít, Sanyo 127 lít Hỏi : 20304, Trần quốc Toản Sg

Dư dụng bán 1 trong 3 tủ lạnh Hitachi 140L, Toshiba 140L, Sanyo 127L. Giá 4đ. Hỏi 211/116 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Bán tủ lạnh Hitachi 140L Sanyo 47L, Toshiba 140L Giá thật rẻ 219 Trần Quốc Toản Cholon. (chợ cá trông qua).

Bán tủ máy lạnh mới tinh hiệu Sanyo, tủ đã tăng chế nhà hàng chưa thức ăn đã thiết tay giá rẻ bán 213 Triệu Đà Cholon tỉ số điện 110volts.

Tủ lạnh Hopois 400L 2 cửa 35.000đ quạt đứng mỹ cảnh 80P 11.500đ. Hỏi Mỹ Tân 410 Trương minh Giảng Saigon.

Bán 1 máy lạnh hiệu Fedder hiệu Italie. Hỏi Nguyễn Phước 240 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bán 22.500đ tủ lạnh Toshiba 140L nguyên thùng. Hỏi 72/50 Chào văn Tiếp Gia Định.

Bán 1 tủ lạnh Sanyo 130L — 1 quạt bàn Sanyo cánh plastic — 1 thâu băng Sanyo 929 Stéréo lou rồi, tất cả chỗ mới nguyên Hỏi 147 Bà Hạt.

Tủ lạnh Fochiba 140L hiệu 127L 20.000đ mới 23.000đ Sanyo 127L 20.000đ nguyên thùng giao tận nhà. Hỏi 199/4 hẻm 5 Nguyễn huỳnh Đức Phú Nhuận (ngang chùa Phú Long).

Bán 2 máy tính quay tay hiệu FACIT-CI 13 mới tinh. Hỏi 124 Trịnh Minh Thế Saigon.

MỸ HƯNG TỦ LẠNH

National tự động và bán sỉ 95L, 115L, 140L, Hitachi 140L, Sanyo 127L, Toshiba 140L. Quạt bàn VN và NQ. Quạt trần bàn đèn 1 cây. Bếp ga. Cháo tô lạnh. Giá hạ. 67 Nguyễn Thiện Thuật Saigon.

Bán máy phát điện xách tay đơn mới nguyên Hỏi 366 Thanh Thái Saigon.

Bán máy phát điện Star, Hiệu Unique tắt tốt, có sang để làm gần đây số 15/C6 Thái Sách Saigon, từ 3g đến 4g30 chiều hoặc bởi tối.

5000đ Một Máy May nhập cảng nguyên chiếc. Máy may tốt và đã hiệu danh tiếng. Tuyệt Mỹ 235 Sư vạn Hạnh. Khác chiều Ân Quang C.L.

Bán máy cắt tóc. Nhượng lại 2 máy cắt tóc mới tinh. 1 máy dài 215mlxmlxmlm 1 máy dài 1080mlxmlxmlm. Xin hỏi 214bis Lý thái Tổ sgt hẻm ĐT. 91786.

Hiệp Hòng Kỹ nghệ Hàng

70 Trần Quang Khải. Đ.T. 22479 Dakao—Saigon

BÁN vô các tủ lạnh, máy điều hòa (phòng) ao bơi, máy lạnh bơm, máy nước đá. Chúng tôi có thợ lành nghề đến tận nhà lãnh máy và tu bổ, cung cấp nhanh chóng, tận tâm, giá rẻ và bảo đảm. Có bán Freezer.

Kỹ Nghệ Lạnh

DƯƠNG QUANG

Bán và sửa chữa các loại tủ lạnh máy lạnh, máy nước nóng và đá điện. Có chuyên viên lành nghề đến tận nhà lãnh máy, tu bổ và sửa chữa các loại tủ lạnh, máy lạnh, máy nước nóng và đá điện cho các tư gia và building. Công việc khanh chóng, tận tâm và bảo đảm. DƯƠNG QUANG 195 Đại lộ Nguyễn thái Học Saigon Đ.T. 25.864.

Bán 3 máy tiu hiệu Wickstrôm (Phần Lan) 60 và 40cv đầy đủ phụ tùng. Giá đặc biệt. Hỏi ông Thịnh, 35 Lê Lợi Saigon. ĐT 20 168.

Bán 1 máy phát điện mới Fairbanck morse USA 50kw, 110 — 220V, chạy dầu cặn. Hỏi bà chủ nhà trong 780 Trần hưng Đạo.

Bán 1 máy phát điện thật tốt rồi Origior 1.500 Tours 16KVA 12KV00 Hỏi 53 Hồn Vương Tân Định.

Đã có máy đan hiệu Singer số 888, máy tự động. Bán tại 332 Phan đình Phùng Sg. Bà có tiếp tục máy đan Corona CH1000 và CH1500 sách tay đan 3000 hoa

Đại hạ giá

Máy bắt đầu National tuyệt đẹp sử dụng thêm 10 đầu Tân và Cả nhạc. 3.000đ loại chạy pin. — 500đ loại chạy điện. Xin hỏi 2 máy đan CONTINENTAL RADIO 33/159. Lê Lợi Saigon. Trong thương xá TAX (Mang Cherner cũ).

linh tinh

Nhận Cơm tháng ăn ở tại chỗ, đem tới nhà có phòng riêng chu đáo. Hỏi 258A Petrus Ký Cholon.

Noel bán nhiều hàng giá rẻ : bếp bể V.N. nồi nồi, đồi mỗi, đồ gốm, vi kiến 67, trạch bọc sẽ đanh tiếng. 21 Đoàn thị Điểm Saigon.

MUỐN HẠNH PHÚC

Quý Bà quý cô có con bệnh Đại thốc điên bế bụ, nên đến Bà Hồng sẽ tự độ 1049 Nguyễn văn Học Gia Định.

Bán Gấp 1 Bộ Kích động nhạc cho nhà quán SÁNG 1 Bạc đường Đinh tiên Hoàng. 1 Bạc ở Phú Lợi, đường đông khách. Chủ nhân thiếu người trông coi. Ai bà yêu hàm khai thác gặp gỡ. Hỏi bà : 106 Phan đình Phùng Saigon.

Công tác Xây cất, tu bổ Trang trí. Sơn, Điện. Cung cấp vật liệu Công vụ QLVNCH. Hỏi ông Quang Sg Huỳnh tấn Không Sg. ĐT số 22 635

Vì không người trông nom, cần bán nhà vì hiếu của tiện mua tiệc đạp và kiến mới. Xin hỏi 311 Trần hình Trọng Chợ quán.

Tôm khô nay đã cho bán vì lí tại số 109/64/4 Trần thiên Chân Saigon.

Chiêm tinh học Thái Lan

Quyết đoán và giải pề những điều thắc mắc, hoàn khó về tình, tiền, công việc làm, hôn nhân, gia đình... Người nghiêm an đi để xem giúp ! Hải 181 Trần quốc Toản giáo viên hóa đạo và quốc gia hành chánh

Phạm Tế tốt nghiệp tại Pháp Thợ sửa Nhuộm Hấp Tẩy. Không bao hàng hóa mất, 6 Ng trung Trực Saigon.

Thêu tay

200 chiếc áo dài thêu sẵn, đủ mầu, đủ kiểu, áo Blouson thêm, khăn bàn lớn, nhỏ, rèo sẵn cũng chiếu, cũng đẹp. Rẻ, kỹ, đẹp, vì là số hàng Hoàng Mai 20 Đinh tiên Hoàng Dakao Saigon.

Bán 1 cho đánh bước đăng kiểu Thái Lan, máy Kobota mới, vô mới. (Giá đặc biệt). Hỏi 702/78 Phan thanh Giản Sg người giữ làm việc) hoặc 30 đường Thống Nhất, Bình Tư.

Hạ Gió

Vũ Đình tư : Liên lạc số 350Đ - 350D Trần Hưng Đạo Cholon. Điện thoại 36.567.

BÁNH TÔM HÀ NỘI

Nga tự Xa lộ, Thị Nghè (chế đúng xanh đỏ) là nơi đầu tiếp quý khách đi chơi đều giá mới và đặc biệt bánh tôm, chả giò. Kính mời.

Biểu không Gaz

Vì quá mắc, tại Bataga Hòa Hưng 309 Tạo Lạc và Cô Giang (gần cầu Tân Duyệt) S.G. B.T 92 140 — Nhận charge Gaz ngoại quốc và bếp gas đang quý máy giá rẻ hơn mọi nơi — Cung cấp bình Gaz nấu bếp (giao tận nhà).

Noel và Tết Nguyên Đán

Không gì đẹp hơn là tặng chơn

MÀI NHÀ ÁM CÚNG

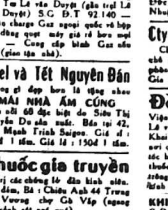
Lịch sổ 60 đặc biệt do Sinh Thị Nguyễn Đo nấu nước. Bán tại 42, Cao Bằng Trinh Saigon. Giá đ : 1304 1 tiền. Đã có : 1504 1 tiền.

Thuốc gia truyền

Trị các chứng lở dân bình niêu. Bán dầm, Bà : Chiêu Anh 44 Trung Nữ Vương chợ Cô Vấp (ngang chị cảnh sát ngã quả).

NOEL, NOEL mùa khiêu vũ

Quý bạn đi bọc ở đâu đã có những bước — hợp thời trang Tây phương Vô mường ngày Giáng Sinh và Tết Nguyên Đán sắp tới. Hãy đến gặp tôi bọc lớp Khiêu vũ THÚY LAN 249 ngã tư Chi Lăng Phú Nhuận. Quý bạn đi dự đa hội, tiếp tân, hay sắp nước ngoài, các chị ăn chiều đã viên, nước nam trở thành Vũ Nữ sau ba ngày học tập đã nhảy qua các vũ điệu trở 30/10 cho quán nhà và học sinh.



Lớp khiêu vũ GALA

G.P. SỐ 5029-HCNV/II 2000đ học cấp tốc cho bán 1 vũ điệu. Ngày và đêm 166C (lầu 1) Trần hưng Đạo Saigon.

Thiệp cưới cổ đánh bàn tròn nhất. Thanh nhã nhất sang trọng nhất. Giá rẻ (in lấy liền trong 12 tiếng đồng hồ) nhà in và Hàng đặt nhiều hiệu và phù hiệu học sinh. Hiệu Tân Hà 157 Lê văn Duyệt Gia Định cách cầu đúng 200 thước. Kính mời.

Bán cối xay bột thôt dưới và nhận làm các thứ máy vỏ nghề bên vô đục bể Hỏi 188/5 hẻm 4 Nguyễn Huỳnh Đức P.N.

Phòng chữa răng

Nha sĩ Nguyễn kim Ngọc 122B Phát Diệm Saigon, giá làm việc 4 giờ đến 7 giờ chiều.

Bếp Gaz Tarda Rinnai Sharp Tế lạnh : National Alger. Sharp. Sanyo, Hitachi máy giặt National Sanyo Máy điều hòa không khí Bataga Bataga — Nhà thờ Đức Bà Tân 421 E Vô đi Ngay Phú Nhuận ĐT. 40513 đến ev.

Cty Vệ sinh Chính thức

Chuyên rửa bồn chầu, Cố lâm ngày nhất, làm tối lâm gấp. Văn phòng chính 180A Lê quang Định Gia Định. Đ.T. 95 976.

Đồng bào Khánh Hội chế ý : chỉ ở 1 Viện nấu tốc Bình Minh số 10 Lê văn Linh Khánh Hội Saigon. Khai trương ngày 23-11-1967. Bán cơm tấm trong gối — Kiểu nơi quy tự tuân thủ gối — Kiểu bánh bao thêm trong — Dùng toàn thuốc ngoại quốc — Do chế nhân trong nom, giá bình dân. Chỗ nhân lịch sự.

KHIÊU VŨ OSCAR

G.P. 211 HC

1011 Tr. Hưng Đạo Sg. (Rạp Opéra) sẽ dạnh vô đề vũ điệu. Nhận Nữ bướng dẫn riêng riêng người. Lý thuyết rõ. Đăng điểu hay tuyển. Thực tập với Kim Thúy. Học phí vô 2000đ. Phụ nữ giảm 50m%. Lớp sáng, chiều, tối.

Lịch Tết 1968

Thực hiện đủ loại, ngày, tháng, năm vàng đăng bà và ông đăng effect sáu mươi giấy bóng, đã có lịch mẫu tại 68/251 Phan thanh Giản (Kiến chính Hai). Hay Tiệm 422 Đại lộ Minh Mạng Cholon. Đến Thanh 254 Gia Long Saigon.

Du lịch Vòng quanh Âu Đô viếng : Bangkok Rome, Venise, Milan Geneve, Frankfort London Madrid. Hongkong Taipei Tokyo, Honghong Saigon. Đi vô ở 1 tháng Bao ăn ở du ngoạn. Chỉ có 199.500đ — Ngày khởi hành lối 15-3 60. Hãng đăng nhận lo đưa thẻ tạc xuất ngoại cho khách không tính tiền. — Xin ghi tên tại hãng Saigon Tours 50 Công Lý Đ.T : 23.372.

TUẦN BÁO CHỌN LỌC

ĐÃ PHÁT HÀNH

1) Đôi Phách Thù của Nguyễn Vỹ (tập hai) 2) Chiếc Vàng của Thanh Thủy 3) Hoa Dại của Vũ Mai Anh. 4) Những Cái Chết Vô Danh của Nguyễn Vỹ. 5) Quy Sống Ăn Người của Tô Ngọc. 6) Tìm Yêu của Alfred Hayes Nguyễn Nguyên dịch.

Sách của Chọn Lọc : Hay. Đẹp. Rẻ

Lớp khiêu vũ TONY

Dạy thật nhanh tập Noel, 714 Phan thanh Giản (gần ngã tư Nguyễn thiện Thuật).

Essogas và Bếp Gaz

Vinh Phát 127 Nguyễn cư Trinh S-Lợn ĐT. 23.229 bán sỉ và lẻ các loại gas, bếp nhập ngoại (Nhật) và nội hóa. Nhận đặt các loại bếp gas đặc biệt cho các tiệm ăn do kiến trúc chế tạo. Cung việc nhanh chóng. Có chuyên viên gắn và chỉ dẫn cách sử dụng tại nhà. Có sẵn bình lăng mao lộ. Giá rẻ không đâu bằng.

Lớp Vũ Thu Hương

Tại 207 Bùi Viện Saigon G.P. số 5271/HVNV Nghệ Thuật tân viên số 6 gần chợ Đa Kao. Bắn đầu chăng hết phòng tập rộng lớn thanh nhã. Nhận dạy vô số gồm thiếu đi lớn cho sáu đường. Do cô Thu Hương. Bạn Nhật Việt. Nhật Hàn hướng dẫn.

Lịch đẹp 1968

(giá ba chiều) — Đã loại lịch : Agenda, trên tường, bỏ túi, tổng phát hành tại nhà cô và hàng lịch Văn Hóa 212 Võ đã Ngự P.N.

Quí bạn đến gấp

Lớp khiêu vũ TÂN KỲ 43 Trần Quí Tuấn Sg. Học trên phù thiên Tây phương. Nhận dạy 2 giờ đã hấp them dự mùa Đa và 67-68. Đặc biệt miễn phí cho 5 số học miễn phí thu trước.

ESSOGAS THÁI HÒA

358B Trg. minh Giảng SG

Cung cấp Gas và là Gas. Nhiều loại là tự động mới rẻ. Giao hàng tận nhà. ĐT. 41.305.

CHUYÊN TRỊ **Bệnh TrĨ**

Mạch lương, đi tiểu ra máu, sa con trĩ, bạch đai, thì cung cố mật, lá mỏi, tê thịt đu. Xin mời đến số 571 Phan Ký Saigon (Bến ông Tân Phương Đông) Đông Y ở Lê thị Phiên tự Hàng Hoa. (K.N. số 1041 7-12-65)

Phân Ưu

Được tin :

THÂN - MẬU

Bạn HUỲNH - VĂN - HIỆP đã mệnh chung tại Hạnh Thông Tây.

Toàn thể anh em Ấn công Nhật Báo Chính-Luận thành thật chia buồn cùng tang quyến, và cầu chúc hương hồn Bác sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Toàn thể anh em Ấn Công
Nhật Báo Chính Luận

Chia Buồn

Được tin Bác-Sĩ :

Nguyễn-xuân-Chữ

Thân phụ Đại úy NGUYỄN-XUÂN-PHÁC, từ trần tại Saigon ngày 05-12-1967. Chúng tôi thành thật phân ưu cùng gia quyến Đại Úy Phác và cầu chúc linh hồn thân phụ Đ. ú. ý được sớm tiêu diêu nơi miền cực lạc.

Ông, Bà Đại úy ĐÀO-VĂN-CHÚNG

Cảm Tạ

Chúng tôi bàn thành cảm ơn :
— Quý thầy, chư đại đức, tăng chúng Giác Minh.
— Quý Cụ, quý Ông Bà cùng thân hữu quyến thuộc đã đến chia buồn, phúng điếu thân mẫu chúng tôi là :

Cụ Quả Phụ VŨ-TUẤN

nhũ danh TRỊNH-THỊ-THÂM

Trong lúc lễ tang, có điều gì sơ suất kính xin quý vị niệm tình thứ lỗi.

Con trai Vũ Đương
Cùng tang gia đồng cảm tạ.

Chia Buồn

Được tin :

Cụ Bà Maria PHẠM-TẤT-ĐẠT

Th. m Bà Cả sư Phạm-hữu-Thước đã mệnh chung ngày 1 tháng 12 năm 1967 tại Saigon.

Chúng tôi thành thực chia buồn cùng Ông Bà Thước và tang quyến, cầu chúc linh hồn Cụ được hưởng phúc đời đời trên Thiên đàng.

Được xí Phạm-đình-Đăng
Nụ — Hiếu — Lộc — Tri — Thủy

Cảm Tạ

Chúng tôi chân thành cảm tạ :
— Cha Sở Họ Đạo Thủ Đức.
— Quý vị Đại diện [illegible] CSQG và quý vị nhân viên các cấp Nha Tổng Giám đốc, Nha Tài Thanh, Ty CSQG Gia Định.
— Quý vị Sĩ quan Q. [illegible]
— Quý vị Trưởng + Phó [illegible] cùng toàn thể nhân viên các cấp Chi CS Tuần Lưu Xa Lộ Biên Hòa.
— Quý Họ Đạo Thủ Đức, quý Ban Cấp hành Họ Đạo Xi Cô, quý Bổn Đạo và quý ân nhân trong Cơ Xá Kiều Thiết Thủ Đức.
— Quý quan khách cùng toàn thể anh Ông, quý Bà và thân bằng quyến thuộc, đã tận tình giúp đỡ, phân ưu, phúng điếu, cầu nguyện và đưa linh cữu chúng, chi chúng tôi là :

Giuse NGUYỄN - VĂN - NGÂN

Nhân viên Chi CSQG Thủ Đức hy sinh vì nhiệm vụ đêm 2-12-67 đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều chi sơ suất kính mong quý vị niệm tình thứ lỗi.

Bà góa phụ Nguyễn văn Ngân
Nhũ danh Tôn Ánh Nguyệt
và các con
Đồng Cảm Tạ

Chúc mừng

Anh Phan-Cao-Phái

và

Chị Trần-Thị-Liên

thành hôn ngày 10.12.1967.

thật nhiều hạnh phúc

Ô. Bà TRẦN-NGỌC-MINH

Chia Vui

Nhận được hồng thiếp báo tin ông bà Phàng văn Được cô làm lễ thành hôn cho ái nữ là

Cô PHÙNG-MỸ-NGA

đẹp duyên cùng

Cậu VŨ-ĐÌNH-MINH

Hôn lễ sẽ cử hành tại Hoa Thịnh Đốn.

Chúng tôi xin thành thật chia vui cùng hai họ, chúc cô đâu chỉ rể trọn đời hạnh phúc.

ĐẶNG-VĂN-SUNG
ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Chúc mừng

GỞI QUA PHÁP

Được tin anh

sẽ cưới chị

MARIE ANNICK FENEUX

ngày 9 Decembre 1967
Hôn Lễ sẽ cử hành tại nhà thờ SAINT—ROMAIN DE SEURES Pháp quốc.

Thành thật chúc anh chị sớt cầm hòa hợp, bách niên giai lão.

Vũ Lưu
145 Tự Do
SAIGON

Tin mừng

Được tin đến ngày 9 tháng 11 năm Đinh Mùi, Bạn :

PHAN-VĂN-LONG

vâng lệnh Song thân, thành hôn cùng cô :

NGUYỄN-KIM-LOAN

Xin cầu chúc Bạn và Cô Loan trăm năm hạnh phúc.

Các thân hữu :

Lam, Đông, Phúc, Lang, Hội, Đỗ-Hùng, Kim-Hùng, Nhất-Hùng.

CHIA BUỒN

Hay tin chậm

NHẠC MẪU

của cụ **NGUYỄN-ĐÌNH-ĐỨC**, cựu trưởng ty nhà Kiều lộ từ trần tại nhà thương Grall

Kính cẩn cáo chức hương hồn cụ mau về nơi cõi Phật

B.S. Nguyễn thị Kim Nhơn
D.S. Nguyễn thị Vọng

Chia buồn

Được tin buồn NHẠC PHỤ Giáo Sư HÀ-HOÀNG-CHÂU vừa thất lộc, Ban Giáo Sư Trường Hưng Đạo thành thực phân ưu cùng Giáo Sư và tang quyến.

9 TIẾP THEO TRANG 1

Kinh tiếp đặc biệt điện văn trước Hiệp Hội các nhà sản xuất đồng phục thuốc đã bắt đầu tại nơi đây.

Tất cả những người bị bắt đều sẽ bị đưa ra tòa án tối lâm mất trật tự. Phiên tòa sẽ họp vào tháng 1 tới.

TNS Kennedy cảnh cáo

NEW YORK 6-12 (AP).— Hôm nay, trong Chương trình và tuyên truyền khối, Thượng nghị sĩ Robert Kennedy cho hay là ông thấy một viễn cảnh b.ộ tranh chấp chiến tranh VN để không giúp ích chính nghĩa hòa bình. Ông từ chối không nói để cả phải là ông muốn để cập đến cuộc biểu tình mới xảy ra tại trung tâm trung bình ở Manhattan.

Ông nói rằng Hoa kỳ cần có 1 cuộc đối thoại trong đó chúng ta nói những cùng chuyện nghe lẫn nhau.

Ông nói viễn cảnh là tìm sự giải đáp cho sự bế tắc chúng ta cảm phải trong 1 cảnh bão loạn để lật đổ chế độ của chúng ta».

Ông nêu những mối chia rẽ sâu xa giữa người trẻ và già, giàu và nghèo, đen và trắng, điều hâu và bồ câu. Ông nói ý kỳ vọng là «TT Johnson sẽ là người được đảng (Dân chủ) đề cử ra tranh cử chức vụ Tổng Thống».

6 TIẾP THEO TRANG 1

cây số về phía Bắc Đông Bắc.

Sáng nay B.52 cũng đã đội bom những vị trí nằng phòng đại bác của BV cách đồn Cần Tiêu 19 cây số về phía Bắc Đông Bắc.

VC kiểm soát giấy tờ trên xa lộ

Theo AFP, lần đầu tiên VC đã thiết lập trong chốc lát vào đêm 5-12 một trạm kiểm soát giấy tờ ở trên xa lộ Sàigon — Biên Hòa tại đồn điền cách Sàigon 10cs về phía đông bắc. VC đã cởi giấy nhiều người đi trên xa lộ. Cách xét được tin đã tới nơi với VC hiểu nhau.

Xa lộ Saigon-Biên Hòa có lẽ là đường giao thông đông xe cam nhông nhất trên thế giới. Ban đêm việc đi lại bị giảm sát nhiều.

Khámphá hầm vũ khí ở Giadịnh

Một đại đội Biệt động Quân hoạt động trongvùng 14cs Đông Namquan Thủ Đức tìm Giadịnh đã khám phá một hầm súng của VC vào lúc 10g 05 ngày 5-12.

Hầm vũ khí này đã bị phá cơ ta oanh kích sập từ trước. Đại đội Biệt Động Quân đã tịch thu được 7 súng tiểu liên Thompson và 33 súng trường.

Pháo kích tỉnh ly Chươngthiện

Việt Cộng đã pháo kích 75 trái đại bác không giật 75ly vào tỉnh ly Chương thiện và bắn vào 1 trung đoàn Bộ binh đóng tại tỉnh ly vào lúc 22g10 40 ngày 5-12.

Cuộc pháo kích này gây cho ta thiệt hại về nhân mạng không đáng kể, người ta, có hai nhà binh sĩ và bảnh viên Dã chiến Tiền khu Chương Thiện bị hư hại nhẹ.

Oanh kích

Tại BV, thời tiết gió mùa vẫn tiếp tục làm trở ngại cho cuộc oanh kích của Hoa kỳ. Chỉ có phi cơ A6 lanđơ được trong mỗi thời tiết là oanh kích nhưng mục tiêu trong BV, phía miền Trung BV, phía cửa hải quân và không quân đã gần công các khoảng trống, đường giao thông, chuồng súc bỏi.

2 TIẾP THEO TRANG 1

rằng tổ chức này hoàn toàn ủng hộ những kiến phúc quân sự mà TT Johnson chấp nhận để thi hành đề án việc xanh lực các mục tiêu ở BV. Bản chấp hành cũng hãy sẵn sàng thảo đề với điều mà Tổng liên đoàn đã tán tiếp xúc với chính phủ nhằm mưu tìm một cuộc chấm dứt chiến tranh qua thương nghị.

3 TIẾP THEO TRANG 1

ông Sato hội kiến với tổng thống Johnson ở Hoa thịnh đốn tới vẻ.

«Điều này chứng tỏ dưới sự chỉ đạo của chủ nghĩa đế quốc Mỹ, lực lượng quân phiệt Nhật đang gia tăng thêm bị xâm lăng TC và tham vọng việc dùng quân sự hòa, diệt cộng cuộc đấu tranh giải phóng nước ở Á Châu».

5 TIẾP THEO TRANG 1

bằng cách mở 1 đường mới nối liền tổng thông lộng phi nhiên Hoang từ Cửu Long Giang. Đoạn đường này dài 23cs cắt ngang qua 1 vùng rừng rú đã gọi gọn cũng như các sân phẳng sân ném khác được chuyển tới vẫng bảo lãnh.

Chính phủ ăng ăng Ai Lao và các cố vấn Hoa kỳ thuộc Cơ quan phát triển quốc tế Hoaky (USAID) đã hợp tác vào dự án này cải đường mới này. Bộ trưởng công chính Ai Lao Ngun Sananikone đã chấp nhận đoạn đường mới này thay một chính phủ trong một buổi lễ ngày 3-12 vừa qua.

4 TIẾP THEO TRANG 1

được chất vấn trong cuộc bội bão sáng qua có quan tâm đến việc tới thăm bộ trưởng quốc phòng hay không, ông Vance trả lời:

«Tôi đang hành nghề luật sư hiện nay. Tôi rất thích luật và đó là điều tôi có ý thực hiện».

Ông Vance bảo Tổng thống Johnson không nên nói đề trên trong cuộc thảo luận.

Thứ trưởng Ngân Khố từ chức

HOA THỊNH ĐỐN 5-12 (Reuter). Hôm thứ Ba, TT Johnson đã chấp thuận đơn từ chức của ông Trac Davis, thứ trưởng ngân khố kiêm giám đốc chấp hành ngân hàng phát triển Liên Mỹ.

Ông Davis vẫn cho rằng tổ từ ngày 15 tháng Giêng vì những lý do cá nhân. Ông đảm nhiệm chức vụ được hai năm nay.

7 TIẾP THEO TRANG 1

ngỡ là ngăn ngừa công tác tại phòng tổng thư ký và các cơ quan chính của Liên hiệp quốc.

Nhưng từ ngày lập trụ sở LHQ ở Mỹ, Anh ngữ được ưu thế trong việc tuyển mộ viên chức, kể cả các viên chức tại cơ quan tổng thư ký LHQ. U Thant chỉ nói tiếng Anh và tiếng mẹ đẻ của ông là tiếng Miến) cũng như trong những văn thư, tài liệu.

Sáng kiến của Pháp với sự ủng hộ của 35 nước, Pháp ngữ và Tây ban ngữ, nhằm bảo đảm «quân bình ngôn ngữ» trong số nhân viên Phòng Tổng thư ký và nhớt là trước sự hiện diện của nhân viên sử dụng nhiều ngôn ngữ công tác tại Liên hiệp Quốc thuộc các cơ quan phụ trách tuyển mộ nhân viên phòng tổng thư ký trên mọi cấp bậc.

13 TIẾP THEO TRANG 1

Ngoại trưởng Anh ông Brown trả lời 1 câu hỏi trong ký nghị viện Anh, ông cho biết là Anh vẫn sẵng lòng tiếp xúc với VC trước LHQ để LHQ hành động để giảng hòa giữa hai một giải pháp thương thuyết tại Việt Nam. Ông Brown cho hay tiếp là Anh luôn luôn tán thành việc hành động như vậy. Nhưng điều này đã bị Bắc Việt cầu trở vì BắcViệt nhất định cho rằng không có đình đáng gì tới LHQ.

V.C. có vẻ đồng thiện

LIÊN HIỆP QUỐC 6-12 (Reuter) Hôm nay, ông Powell, phát ngôn nhân LHQ đã tuyên bố là ông «không biết và không bình luận» về tin tức ai là viên chức LHQ đã chuyển lời yêu cầu của VC tới Hoa kỳ để xin Hoa kỳ cấp chiếu thăm cho đại diện VC tới LHQ.

Ông Nassif, thanh vụ của ông U Thant nói thêm ông U Thant đã quyết định vì lợi ích chung nên ông không có 1 lời bình luận nào về đề nghị.

Nhưng lập trường của ông Thant, và các tin tức gần bước cho việc thức chính phủ ở Hoa Thịnh Đốn đã làm cho người ta thêm tin rằng 1 lời yêu cầu như vậy từ phía đại diện VC đã được đưa ra hôm tháng 10.

Nếu Hoaky quyết định nên vận đề VN ở HĐBA phù hợp với lời yêu cầu của Thượng Viện gửi TT Johnson có phần chắc rằng HĐBA muốn nghe tiếng nói của tất cả các phe lâm chiến.

Điều này có nghĩa là sẽ đưa đến việc mời đại diện MTGPMN của VC cùng đại diện của Bắc và Nam VN.

Từ Nữu ước tới vẻ Hoa thịnh đốn hôm 6-12, Ngoại trưởng Rusk cho hay chính phủ Mỹ chưa quyết định ngày yêu cầu HĐBA chấp thận mở 1 cuộc tranh luận về chiến tranh Việt Nam.

Việt Mỹ bất đồng

LIÊN HIỆP QUỐC 5/12 (AP) Hôm nay Hoaky-ân giữ im lặng về kế hoạch kêu gọi Hội đồng Bảo an LHQ mở phiên nhóm về VN, trong khi hành như có 1 sự chia rẽ giữa Hoa kỳ và VNCH về vấn đề liệu có mời VC tham dự phiên nhóm trên không.

Các viên chức ở Hoa thịnh đốn nói rõ là họ thấy rất ít hy vọng là việc HĐBA cứu xét tới vấn đề VN sẽ đem lại kết quả. Một số viên chức đã cho rằng cuộc tranh luận tại Hội đồng Bảo an có thể làm trở ngại các nỗ lực ngoại giao nhằm thu xếp 1 cuộc giải quyết qua đường lối thương thuyết.

Phủ Thủ Tướng minh xác

SAIGON 7-12 (VTX).— Vô tin tức Việt Cộng bị bắt khai rằng muốn tiếp xúc với Tòa Đại sứ Mỹ Phủ Thủ Tướng xin minh xác như sau

«Cần đây cơ quan an ninh Cảnh sát có bắt được 1 tên VC. Trong cuộc điều tra tên này khai rằng y có ý định muốn đến tiếp xúc với nhân viên tòa đại sứ Mỹ để vẫn đề tị binh.

«Theo cơ quan Cảnh sát thì tên VC này chỉ là 1 liên lạc viên thường chứ không phải là 1 nhân viên quantrọng

«Phủ Thủ tướng minh xác không có ý cho nhân viên Tòa Đại sứ Mỹ tiếp xúc với tên VC này vì cuộc điều tra chưa đang tiến hành».

Số phận của tên này ra sao thì chưa rõ. Tuy nhiên người ta hiểu là tên VC sẽ được giao cho Tòa án Quân sự để xét xử.

Thường viện thảo quyết nghị SAIGON 7-12 (AP) Một cuộc họp gồm hơn 2 phần 3 của 60 Thượng nghị sĩ yêu cầu TT Nguyễn văn Thiệu mời MTGPMN sang phía thương thuyết.

Khi tiết lộ điều trên với nhà Báo Anh ngày Saigon Post, thượng nghị sĩ Trần ngọc Nhuận tuyên bố quyết nghị đã có được 41 chữ ký, nhưng vẫn đề nghị được giữ vào nghị trình bàn luận của Thượng nghị viện vào tuần tới.

Trong khi cho rằng MTGP cần là đồng cự trong trường chính BV và là một tổ chức tay sai của CS quốc tế tài liệu trên 16 cảo MTGP tiếp tục giao ước với phe trong chiến xâu.

Viện đã vự phải hoãn đợp Đa nhằm tuân qua lấm cho các ông nghị tại nhà máy điện hư hỏng, quyết nghị số cảo Việt Cộng viếng tạc các hoạt động không hề mà không đến nữa đến vự khẩu khẩu của đám chúng. Nhưng cơ sở như nhà máy điện điện Đa Nhimphải được coi như tài sản quốc gia và không ai được quyền phá hoại.

Người tiu thông thực cho hayquyết nghị gồm 2 điều trên có hy vọng được thông qua vì ngay trước khiHội luận, quyết nghị đã bội đã 2 phần 3 chữ ký của Thượng viện gồm các nhóm đầu đạo như khối của các ông Trần văn Đôn, Huỳnh văn Cao, Phạm gia Hiến,

Cả hai số thượng nghị sĩ là Phan Nguyệt Minh và Nguyễn Phước Đại đều ủng hộ quyết nghị.

Tin tức trái ngược về vụ Đanhim

Báo Tiền Tuyến, cơ quan ngôn luận của Quân Đội VNCH, thuật theo nguồn tin có thẩm quyền nói rằng vụ bại đoàn nước chảy nhà máy thủy điện Đanhim vẫn xảy ra vì không phải do VC phá hoại mà do tai nạn thiên tự bị thoát.

Báo này giải thích rằng đầu nước xuống đập làm chạy tuốc- bin tại nhà máy điện ở Krong Pha đã bị vỡ» ra tại một nơi mà ống hơi cong xuống nên sức nước bị bắn lại sau một trăm rất độc.»

Bản tin này có ý đính chính 1 tin trước đây báo chí đã đăng tải theo tin Phập tiu xã nói VC đặt mìn phá hoại gây 2 tiếng nổ lớn làm vỡ ống dẫn nước, một trụ quan đăng phía dưới bị ngập và 2 người mất tích.

Không có thông cáo chính thức nào về vụ này.

ĐỌC VÀ CỔ ĐỘNG
Chính Luận

Phân Ưu

Hay tin tế :

Bác Sĩ NGUYỄN-XUÂN-CHỮ

vừa thất lộc.

Xin thành kính gởi lời chia buồn cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn Bác sớm tiêu diêu miền cực lạc.

Công Thị Mai-Anh

Thông Cáo

Chúng tôi trân trọng thông báo cho tất cả các chủ hàng có hàng chở trên tàu S.S «ARIZONA» Voy. 25 biết là tàu «ARIZONA» sẽ tới Saigon ngày 7 tháng 12 năm 1967.

Vậy chúng tôi xin quý vị chủ hàng vui lòng liên lạc với hãng chúng tôi là mọi thủ tục cần thiết để lấy hàng ra ngay dưới cảng trực. Nếu trong trường hợp quý vị chậm trễ không lấy hàng ra ngay thì tất cả phí tổn cũng như mọi hư hao mất mát, người chủ hàng sẽ phải chịu hoàn toàn trách nhiệm.

Kính cáo
GETZ BROS. AND CO. (VIETNAM)
TRANSPORTATION DIVISION
26 — 28 Hàm Nghi, Saigon

Hãng POLY PLASTIC

36c Ngô Tùng Châu Saigon

Chuyên sản xuất áo mưa cho người đi xe hai bánh và loại áo mưa Đàn ông, Đàn bà kiểu mới, Loại Hàng tốt, đẹp công phu, rộng bền bỉ

Bán sỉ Giá Đặc biệt, nhận đặt hàng cho Đại lý

ở các Tỉnh miền Trung (Từ 1.000 đến 2.000 bộ trong vòng 1 tuần lễ !) Thư từ và tiền bạc về cho ông PHAN GIA MINH 36C Ngô Tùng Châu SAIGON.

Thông Cáo

Chúng tôi trân trọng thông báo cho tất cả các chủ hàng có hàng chở trên tàu M.S «ZUIKEI MARU» V.2 biết là tàu «ZUIKEI MARU» sẽ tới Saigon vào khoảng ngày 29 tháng 11 năm 1967.

Vậy chúng tôi xin quý chủ hàng vui lòng liên lạc ngay với hãng chúng tôi là mọi thủ tục cần thiết để lấy hàng ra ngay dưới cảng trực. Nếu trong trường hợp quý vị chậm trễ không lấy hàng ra ngay thì tất cả phí tổn cũng như mọi hư hao mất mát, người chủ hàng sẽ phải chịu hoàn toàn.

Kính cáo,
GETZ BROS. AND CO. (VIETNAM)
TRANSPORTATION DIVISION
26-28 Hàm-Nghi, Saigon

NOEL NOEL !

Hàng mới nhập cảng về bán dưới giá chính thức :

ESSO — ESSOGAS

— Bếp GAS tự động : SHARP NATIONAL, TOYOKUNI, TARDA ELBA.
— Nồi cơm tự động : PALOMA (gas), NATIONAL, SHARP (điện)
— Máy giặt tự động : SANYO (có sấy khô) NATIONAL, SHARP, MITSUBISHI, và đặc biệt GABRY của Ý, giặt vắt sấy khô TAMBOUR.
— Tủ lạnh tự động : Jetcyle 68 SHARP, NATIONAL, MITSUBISHI, GAE ELEXTROLUX, NEC v.v... (chạy điện hoặc dầu hỏi)
— TV. DENON perfect Vision 19 : A7-SB7 (2 loa) SB7D (3 loa có sửa)
— Máy điện thoại hiệu SINAR và ERICSSON, đủ màu
— Radio Transistor 2 loa STANDARD kiểu 306 (bộ 5000đ)
— Máy toán và máy đánh chữ : OLIVETTI, OLYMPIA, UNDERWOOD.
— Bộ điều chỉnh điện tự động 200w INSTANT cho TV, tự động điều chỉnh trong vòng 80-120 volts cho động 110 volts.
— Và các thứ khác như : Máy nước nóng, Kiếp phòng đại và antenne TV đủ cỡ, quạt máy, Magnétophone v.v...(Có giá sỉ đặc biệt cho nhà buôn lẻ)

Hàng giao tận nhà. — Tặng lịch 1968 cho quí khách mua hàng từ 3.000đ.

VẠN MẠNG Quý Bạn

Xin hỏi nhà Tâm số LÊ-BÁ-HÒA đã lồng danh vẽ Khoa xem chỉ tay Tử Vi, được nhiều chống thư của các cấp khen tặng.

Đã tiếp đoàn Trung Tướng Nguyễn Văn Thiệu trước đây 12 năm khi còn là Thiếu tá có mạng lớn Tổng Thống.

Xin mời đến 475/23 Lê Văn Duyệt Saigon
giờ làm việc : 8 giờ đến 12 15 giờ đến 19

THÔNG BÁO
về xe SCOOTER «CAPRI 50CC»

Yêu cầu quý vị khách hàng đã nhận xe Scooter CAPRI 50cc chở trên tàu «NAUSICAA» vui lòng đến văn phòng bốn Hàng để nhận Hóa Đơn chính thức và đóng thêm tiền sai biệt (nhỏ đem theo Hóa đơn tạm).

Xe Scooter CAPRI 50CC trang bị máy :
— CARELLI 4 số GIÁ CHÁNH THỨC : 49.706đ30 (chưa kể tiền con niêm)
— SACHS — 3 số GIÁ CHÁNH THỨC : 51.880đ95 (—nt—)
— SACHS — 4 số GIÁ CHÁNH THỨC : 57.162đ24 (—nt—)
(Theo bảng chiết tính giá đã được kiểm thị NHA KIỂM SOÁT KINH TẾ ngày 29-11-1967)

NAM VIỆT CÔNG THƯƠNG KỸ NGHỆ CÔNG TY
NAVIKYN S.A
65, Đại lộ Nguyễn Thái Học — SAIGON
162 — BKTITKK/D

Một duyên mà nũm dõng tiền
Hai duyên dùng LÀNH den huyền, mướt êm.
SATIN ĐEN, lấng dịu, mềm,
Càng giặt, càng tốt, càng thêm đẹp lòng.
NHÀ NHUỘM PHONG PHÚ DÀY CÔNG
PHONG PHÚ «KỸ NGHỆ VẢI BÔNG» đó mà !
Mấy lời nhắn nhủ gần xa...

SICOVINA PHONG-PHÚ

Quý bà, Quý Cô, dùng CRÊPE SATIN và SATIN ĐEN nhuộm tại SICOVINA PHONG-PHÚ sẽ được tăng vẻ LỘNG LẪY, THƯỚT THA.

CRÊPE SATIN và SATIN ĐEN do SICOVINA PHONG-PHÚ nhuộm có những đặc điểm sau đây :

- Đen huyền, mướt bóng, mềm dịu cho đến khi rách.
- Không ố, không phai, không trò mào, không mục, không bị co rút, không nhăn nhúm...

— Sở dĩ CRÊPE SATIN và SATIN ĐEN do SICOVINA PHONG PHÚ nhuộm có những đặc điểm trên là nhờ nhuộm bằng chất Anilize và hoàn tất với các chất hóa học đặc biệt theo phương pháp tinh vi tiên tiến máy tối tân nhất hiện nay.

— Vì mức sản xuất có giới hạn, nên SICOVINA PHONG PHÚ chỉ nhận nhuộm các loại hàng đặt thật kỹ và thật rõ.

XIN CHÚ Ý :

— CRÊPE SATIN, SATIN và các hàng vải nhuộm tại SICOVINA PHONG-PHÚ đều có dòng đều mẹ vàng và nhãn hiệu hình trên.

Cáo Phó

Chúng tôi lấy làm đau đớn báo tin cho thân bằng quyến thuộc được rõ :

Ông LÝ - CỬU

Thương gia, nghiệp chủ ở Anhẩu, Kiến hòa, đã mãng phần tại số 147 Đường Phan thanh Giản Đình Tường hồi 2 giờ sáng ngày 6-12-67 Linh cữu sẽ được chuyển ngày 9-12-67 nhằm ngày mùng 8-11 Âm lịch, vào hồi 8 giờ sáng, về an táng tại nghĩa địa gia đình ở An-Hòa Kiến Hòa.

Con trai : Lý kiêm Sửi, vợ và các con
Con gái : Lý kiêm Cảnh chồng và các con.
Con gái : Lý kiêm Yến chồng và các các con.

Đồng kính báo

Nhắn Tin

Xin mời các Bà Quả Phụ : Nghị thị Tám, Nguyễn thị Hiếu, Phạt thị Thanh, Nguyễn thị Thâm, Trần thị Lan, Trần lạc gặp với Hội Cựu Chiến sĩ VN tại Trụ sở Trung Ương 124 Lý Thánh Nguyên Cây Lớn có việc cần.

V.B.A
Thông Báo

Quí vị khách hàng có đặt cọc CL50 có phiếu đặt hàng từ số HP4601 đến số HP4712 do tàu «AZUMASAN MARU» đến số 673, Trần Hưng Đạo — Saigon đề đóng tiền kỳ II.

Cám ơn quý vị.

CA - VŨ — KỊCH - TRƯỜNG
MAXIM'S

Quý khách đã nghe bản tác đến nhưng chưa thấy tận mắt !

Xin mời đến ngay MAXIM'S để chứng kiến một đôi mới ngoạn mục về hình thức, một tiến bộ vượt bực về tổ chức, một giá vé rẻ đại về nghệ thuật, một cảng trình bì hiu, một niềm hãnh diện lớn lao ba la cho văn nghệ Việt Nam, cho Thủ Đô Saigon.

Xin đặt bàn trước với người đẹp

Mộng Ngọc

qua số điện thoại : 20.575 — 20.576

VÔ-TUYẾN TRUYỀN-HÌNH
PHILIPS Hòa Lan kiểu 1968

Nhận cảng về rồi, mời quí khách lại nhận Hàng. Kỳ Hạn chót 31-12-67.

INDO-RADIO *168-170 GIA LONG SAIGON*

ETS KIM-QUI

43 NGUYỄN-AN-NINH CỬA TÂY CHỢ SAIGON
DT: 23.382

Đây chỉ, DỤNG CỤ KIM-HOÀN
GIÁ CHÍNH THỨC
CẦN ĐẠI-LÝ TỈNH
BÁN SỈ VÀ LẺ

ÔXA GIỜ THƯ DÀN TRƯỚC BẾ HỌP LƯNG CẢO

CÂN TIỂU LY — BÁCH CÂN — VÀ CÂN CÁI

CÂN VÀNG ĐỨC-QUỐC — MÁY CÂN VÀNG PHÁP-QUỐC

NỔI BẬT :

Mới lần nữa VẠN KIM TRUYỀN HÌNH nổi bật hình không NHỜ DÁM BÁN RẺ TẬN GỐC, sẵn sàng cho đồng khách hàng hồn phương tại số 124 Gia Long (không sau chợ) SAIGON, đến sớm thì chọn, đến trễ thì hết, vì số lượng được phép bán quảng cáo có hạn :

1) NATIONAL : 23 inches direct vision meuble grande luxe... 27.500đ00
19 inches direct vision meuble luxe... 22.500đ00
16 inches direct vision meuble luxe... 18.500đ00

Đặc biệt NATIONAL 25 inche vẻ đại đẹp vô cùng.

2) SANYO : 23 inches Meuble grande luxe suyenne thấy... 33.000đ00
19 inches 2 loa âm thanh vang dội... 25.500đ00
12 inches portable tuyệt đẹp... 14.500đ00

3) SHARP : 19 inches model Relmeuble luxe... 24.000đ00
23 RD7 tối tân, meuble luxe

4) DENON : Perfect vision đủ cỡ
5) NEC : 23 inches grande meuble luxe to tướng tuyệt hảo !
— Đây đủ đồng tổng lý thuộc Tivi.

VẠN KIM TRUYỀN HÌNH
124 Gia Long (không sau chợ) SAIGON

(Mở cửa từ 8 giờ sáng đến 9 giờ đêm, kể cả ngày chủ nhật và các ngày lễ).
— Antenna đủ cỡ —
— Survolteurs tự động.
— Dụng cụ trở sét v.v.